EL HIDROAVION YANQUI BATIO EL RECORD DE BUENOS AIRES A RIO

(INFORMACION PAGINA 4)

☆ Los Viajeros del Brazilian Clipper se Despiden de Buenos Aires por Intermedio de CRITICA ☆

The test of any stranger's appetite for a city is the reluctance with which he says good-bye. I'm myself there is always a real tug at the heart strings as Buenos Aires fades into the distance, whether the parting be by land sea or air. May I through Critica bid my friends, not good bye, but hasta luego.

DE Mr. R. HOWARD, director de la cadena de diarios Scripp-Howard. "La mejor prueba de afecto hacia una ciudad extraña, es la pena con que se le dice adiós. En lo que a mí respecta, Buenos Aires siempre me producirá una conmovedora impresión cuando la vea esfumarse a la distancia, así sea la partida por tierra, agua o aire. Por intermedio de CRITICA, saludo a mis amigos argentinos y no les digo adiós, sino hasta luego".—HOWARD

On departing from Buenos Aires on the Brazilian Clipper I cannot refrain from expressing through Critica, my appreciation of the unfailing courtesy and kindness of all in Argentina with whom I have come in contact. This spirit of hospitality is no surprise to me as I have been warned by Argentine friends and Cordell in all my previous visits to the great country.

I should like to express too, to Critica and to my fellow little colleagues on its staff my appreciation of all they have done for me during my too brief stay.

J. W. Furey

DE Mr. FUREY, vicepresidente de la U. Press: "Al partir de Buenos Aires en el Brazilian Clipper, no puedo menos que expresar por intermedio de CRITICA mis sentimientos de gratitud y reconocimiento a la amabilidad de todos los argentinos, a quienes tuve oportunidad de conocer, destacando su hospitalidad y su cortesía, puestas de manifiesto en mis anteriores visitas. Quiero agradecer también a CRITICA y a mis colegas de prensa de la Argentina, todo lo que han hecho por mí durante esta corta estada".

While I am sorry to see our fellows depart and leave me Carter & myself here alone, we are very glad we had been an extra day as this Charming city. I have always wanted

DE Mr. EDGARD SWABEY, director de "The American Weekly": "No obstante lamentar la partida de nuestros compañeros, que se van definitivamente sobre la Mar Chica, yo me siento muy contento de permanecer un día más en esta encantadora ciudad. Siempre he disfrutado ver las carreras de caballos en Buenos Aires y hoy podré gustar de ellas. Lo mismo que Los Angeles, creo que Buenos Aires es la más hermosa ciudad que he visto. CRITICA es un diario moderno e interesante, expresión de la prosperidad de la Argentina

AUTOGRAFO PARA "CRITICA", DE Mr. FUREY, VICEPRESIDENTE DE LA UNITED PRESS

EMPATARON LOS PUNTEROS

CUATRO GOALS HUBO EN EL PRIMER TIEMPO DEL MATCH DE AVELLANEDA

Erico Abrió el Score a los 3' y Luego Hicieron Goals Villalba a los 17, Valentini a los 36 y Petronilo a los 38

LA intensa expectativa que había suscitado el encuentro entre Independiente y San Lorenzo se tradujo en las 35 mil almas que se dieron cita esta tarde en el estadio de Avellaneda. Los leaders justificaban ampliamente con su posición el interés que provocó el encuentro y por ello no fué de extrañar que desde temprana hora largas caravanas de espectadores se dirigieran hacia el estadio de cemento.

En pocas oportunidades un cotejo entre teams locales ha conseguido provocar el interés del que nos ocupa. Pese a la tarde un tanto desapasible los aficionados en gran cantidad presenciaron el gran match, el que no alcanzó el lucimiento esperado debido al intenso viento.

El cotejo de cuarta sirvió para disimular un tanto la expectativa mal disimulada de los aficionados de la popular que recibieron el triunfo de la escuadra visitante por dos a cero, como un anticipo de lo que ocurriría luego. Sin embargo ello no inquietó a los hinchas locales que confiaban ciegamente en sus favoritos.

Los equipos en el field

Poco después de las 15 horas hicieron su aparición en el field los teams siendo los cracks recibidos con gran entusiasmo por las dos hinchadas. Poco después, aparición el árbitro Lemos, y procedió al sorteo de práctica del cual resultó favorecido el capitán visitante.

Cómo Formaron los Equipos

SAN LORENZO

Gualco
Pacheco — Gilli
Chividini — Closas — Brizuela
Cavadini — Villalba — Petronilo — Cantelli — Arrieta

Referee: Alberto Neme

Martínez — Ravaschino — Erico — Sastre — Valentini
De Jonge — Corazzo — Ferrou
Renganeschi — Lecea
Bello

INDEPENDIENTE

PRIMER PERIODO

A las 15 y 15 movió Erico dando juego a Sastre, quien pretendió avanzar pero Closas se le interpuso y lo despojó pasando a su vez la pelota a Petronilo, quien cortó a la izquierda. Cantelli recibió la pelota y tiró sobre el arco, pero Bello interceptó en buena forma.

Erico prueba puntería

Bello envía la pelota al centro del field donde la recoge Corazzo, quien la pasa a Ravaschino, el que, después de sortear la intervención de Closas, cede a Erico, el que, hábilmente, elude a Pacheco y desde cerca tira violentamente pero desviado.

Las primeras acciones se desarrollan en el centro del campo sin acusar ventajas para nadie.

3 minutos. — Avanzan los centrales rojos y Valentini después de correrse por un costado del campo, coloca un preciso centro alto. Varios jugadores arremeten pero Gualco abandonando la valla consigue interponerse e interceptar la pelota, la que envía, luego, al centro del campo.

Erico abre el score

3 minutos. —Ravaschino recibe la pelota de Corazzo y después de esquivar a Closas la pasa a Sastre, quien se adelanta y sortea la intervención de Gilli cediendo el plobo a Ravaschino. El veterano delantero rojo corre por el costado izquierdo hacia el área y esquiva sin dificultad, mediante una hábil gambeta, a Pecheco y corta en buen momento a Erico, quien libre de rivales tira alto y esquinado. La pelota llega a la red y el público aclama estruendosamente la apertura del score. Acicateados por este tanto los locales consiguen situarse en la ofensiva sometiendo a dura prueba a la defensa visitante.

Sigue jugando mejor Independiente

7 minutos. — Corazzo pasa a Ravaschino quien elude a Chividini, y después corta a Erico, pero Gualco abandona la valla y se le arroja a los pies impidiendo que aquel rematara. En tanto jugada se lesionó el arquero de San Lorenzo debiéndose suspender el juego para atender a Gualco.

9 minutos. — Sastre le hace foul a Closas, encargándose Pacheco de hacer efectivos free-kick. De Jonge consigue rechazar con la cabeza recibiéndolo Pacho Martínez, quien colocó un centro que Pacheco desvía al corner. Tira de la esquina el mismo Martínez, pero Gilli alejó.

Reacciona San Lorenzo

A los 16 minutos se nota una gran reacción en las filas de San Lorenzo, cuyos delanteros consiguen igualar las acciones, no obstante lo cual las jugadas de mayor agremio corresponden a los locales.

18 minutos. — De Jonge detiene en forma brusca a Villalba y es penado por foul Chividini se encarga de la infracción pero su recio shot resulta desviado.

24 minutos. — Avanza el ala izquierda roja y Martínez coloca un centro que recogió Erico con la cabeza y a la carrera la envió sobre la valla, pero Gualco, atento a la jugada, consiguió desviar la pelota al corner. De la esquina se encargó de tirar Martínez, pero la jugada se malogró por foul de Erico a Brizuela.

Villalba iguala posiciones

17 minutos. — Closas da juego a Cantelli, quien rápidamente cortó la pelota a Arrieta. Este, después de correrse envió un centro sobre el arco, fallando Renganeschi y De Jongen en su intento de rechazar, lo cual aprovechó Villalba para hacer un shot corto y cruzado que llegó sin dificultad a la red. El tanto del empate fué recibido estruendosamente por la hinchada de las populares que vitorearon por largo rato a su team preferido.

Gualco es llamado a intervenir

Prosiguió el juego y Valentini, apoyado por Ferrou, consigue desplazarse en rápida carrera hacia el arco enemigo. Brizuela sale a su encuentro para despojarlo de la pelota, pero el puntero "rojo" lo anula con gran abilidad y cerca ya de la línea del corner, coloca un centro bajo que pasa frente a la valla de San Lorenzo. Ravaschino, que avanza, consigue tomar la pelota y rematar con violencia pero Gualco consigue detener el shot en gran forma. Las oficiales aplauden al golkeeper "santo".

Reacciona San Lorenzo y Cantelli, desde el centro del field, emprende un violento rush hacia el sector rival. La defensa "roja" se cierra y Cantelli, inteligentemente, cruza la pelota a la izquierda donde la recibe Arrieta, pero Lecea se le arroja a los pies y obliga al puntero a tirar desviado, debiéndose suspender el juego por breves instantes.

El "ciclón" más peligroso

23 minutos. — San Lorenzo se muestra más eficaz a esta altura y sus delanteros atacan con gran entusiasmo, Cantelli pasa a Petronilo quien, con la cabeza, cede la pelota a Villalba, después de anular a Renganeschi, y Manuel tiró con violencia hacia el arco, pero se arrojó al suelo y desvió sacando la pelota hacia un costado. Arremetió Cavadini, quien, a la carrera, remató con violencia. La pelota rebotó en el travesaño y volvió al campo donde la recibió Cantelli quien tiró sin dirección.

26 minutos. — Avanzan combinando Sastre y Ravaschino y va en el campo contrario éste último cede la pelota a Ravaschino, quien, después de filtrarse entre los zagueros contrarios, remata alto y violento, pero Gualco detiene sin esfuerzo.

Se lesiona Martínez

25 minutos. — Avanzan los ágiles rojos y Martínez al chocar con Pacheco se resiente y es retirado a un costado del campo para atenderlo. Reemplaza Independiente jugando con 10 hombres.

29 minutos. — Chividini se adelanta con la pelota y después de correr se un buen trecho la pasa a Arrieta quien, a la carrera, enfila un violentísimo shot que resultó desviado.

(Continúa en la página 8)

crítica

DIOS ME PUSO SOBRE VUESTRA CIUDAD COMO A UN PODENCO SOBRE UN NOBLE CABALLO PARA PICARLO Y TENERLO DESPIERTO (SOCRATES)

5ª EDIC. PARA TODO el PAIS

18 PAGINAS EN DOS SECCIONES

Agosto 26 de 1934 — El Diario de Buenos Aires Para Toda la República — Año XXI - No. 7315

PLATENSE FUE VENCIDO POR BOCA

Petronilo, Muy Activo: Siempre Frente al Arco



CERCA DE LA VALLA de Independiente, el brasileño Petronilo se apronta a recibir un pase, junto a Ranganeschi, que lo marcó

GANABA BOCA JUNIORS EN EL PRIMER TIEMPO AL EQUIPO DE PLATENSE

Cusatti, a los 30 Minutos, Abrió el Score a Favor de los Boquenses

Cancha: Boca Juniors.
Público: 24.500 personas.
Referee: C. Nay Folco.
Equipos. — **Platense:** Gonzáles; Blanco y Corral; Ibáñez, Spitale y Tenorio; Campilongo, Mezzadra, Molinas, Pérez y Berisaín.
Boca Juniors: Yustrich; Colomes y Bibi; Vernieres, Lazzatti y Ariceo; Suárez, Tenorio, Varallo, Benavídez, Benítez Cáceres y Cusatti.

RESULTADO DE CUARTA
Boca Juniors 1
Platense 0

Los cuadros en el field

Siendo las 14.35 horas hicieron su ingreso al campo de juego los integrantes del conjunto local quienes fueron recibidos con una prolongada ovación por parte de sus numerosas hinchas renovándose las muestras de simpatías cuando notaron la presencia de Arico Suárez que hizo esta tarde su rentree luego de haber estado en reacho por espacio de varios domingos.

Tres minutos después entraron a la cancha los visitantes que fueron muy aplaudidos por sus parciales. Los dos equipos estuvieron practicando en los arcos a la espera del referee. Nay Folco quien entró a las 14 horas.

Practicado el sorteo de vallas resultó favorecido el capitán del team boquense quien decidió jugar con el viento a su favor durante la primera etapa.

Se inició el match

En medio de una gran expectativa Molinas pasa en movimiento la pelota haciéndola llegar a poder de Pérez que intentó avanzar por un costado de la cancha, pero fué neutralizado en su acción por Vernieres, este pasó a Tenorio, quien a la carrera despidió centro que resultó desviado.

A los 2 minutos, Lazzatti, tras de anular a Molinas, pasó en juego a Benavídez, éste centró por el centro de la cancha y una vez que Varallo intervención de Spitale y Ibáñez pasó a Varallo, quien desde cerca despidió un fuerte shot bajo a un rincón que Gonzáles detuvo bien.

El primer corner

Se llevaban realizados cinco minutos de juego cuando Corral, apremiado por Tenorio, vióse obligado a ceder córner, que fué ejecutado por este último en forma alta, pero Blanco rechazó con un golpe de cabeza, enviando la pelota a poder de Spitale, quien al querería dar juego a Berisaín lo hizo con violencia, pues la bali salió fuera del campo.

Demostrando poseer más homogeneidad en sus líneas, los boquenses llevaron al contrario de las acciones durante los primeros diez minutos de juego, pero sin lograr obtener ventajas en el score debido a la buena actuación de los defensores centrales.

Por pocos centímetros

En una buena carga llevada por los ágiles boquenses a los 12 minutos, Tenorio, luego de recibir la bali por pase de Lazzatti, corrióse por un costado del field y desde la línea del córner contrario despidió centro que recibió Varallo, quien, sin pérdida de tiempo, entró shot alto a un rincón que pasó rozando el travesaño.

Los "calamares" se hicieron presentes en el campo contrario con una carga que fué secundada con centro de Berisaín, pero Molinas malogró el esfuerzo de sus compañeros al estar colocado en posición off-side.

Una situación de apremio

Los boquenses hasta cumplirse los primeros quince minutos de juego se mantuvieron en el field, dando sus delanteros abundante trabajo a la defensa contraria que, desmoralizada con gran entusiasmo pudo salir airosa en todas sus intervenciones.

Cusatti, a los diez y ocho minutos, luego de entrar en juego ante un pase largo de Benavídez, despidió centro que Corral rechazó débilmente, dando lugar a que se produjera frente a su valla un peloteo, al que puso fin Varallo con un shot certo, esquivado, que pasó rozando el poste izquierdo.

Cusatti abrió el score

No pudiendo ya ser dominando los boquenses desde los diez minutos de juego, recién al cumplirse la primera media hora lograron obtener la apertura del score en la siguiente forma:

Benavídez, desde el centro de la cancha, pasa en juego a Cusatti; éste, luego de correrse por

(Continúa en la página 8)

El Tiraje de CRITICA de Ayer Alcanzó a Trescientos Noventa y Siete Mil Setecientos Diecinueve Ejemplares

Los Nazis se Concentraron Hoy en Coblenza y Colonia

GOEBBELS DIJO QUE FRANCIA NO TENIA DERECHO AL SAAR

Dedicó Desmedidas Alabanzas a Hitler

ATAQUES

(Agencia Havas)

COLONIA, 26. — En presencia del canciller-presidente del Reich, Hitler, de numerosos jefes nazis y de una gran muchedumbre se inauguró hoy la Exposición de razas, destinada a probar el carácter alemán del distrito que administra la Liga de las Naciones y cuya adjudicación nacional definitiva debe efectuarse el próximo año por medio de un plebiscito.

El ministro de Propaganda del Reich, señor Goebbels, pronunció un discurso, en el que felicitó a Hitler por el éxito alcanzado en el plebiscito consagratorio de su personalidad como Führer del Reich, celebrado el día 19 del corriente mes, diciendo: "Ningún hombre de Estado de Europa disfruta de tal unanimidad".

Goebbels volvió en esta ocasión a atacar "las estúpidas críticas de la prensa extranjera" agregando: "Ellos hablan de principios humanitarios, pero olvidan que el nacional-socialismo ha dado a 47.500.000 de personas los derechos básicos para su existencia sirviendo así al verdadero humanitarismo".

Texto del discurso

(Agencia Havas)

COLONIA, 26. — He aquí el texto del discurso pronunciado hoy en esta ciudad por el ministro de Propaganda Nacional, doctor Goebbels:

"Saludemos en la persona del Führer a la Alemania eterna, resucitada por su voluntad.

Este impulso hacia el Führer es único en la historia.

"No existe en toda Europa un solo hombre de Estado que pueda felicitarse de contar con semejante capital de confianza.

"Ello implica también una garantía para la existencia de Alemania y una salvaguardia para sus necesidades vitales".

El nefasto tratado

"El nefasto tratado de Versalles y los trece años de política negativa condujeron a Alemania a una situación desastrosa.

"Nadie puede imaginar lo que se hubiera producido si el Führer no hubiera llegado al poder.

"Reclamamos la igualdad de derechos, que será lo único que pueda garantizar la paz en Europa.

"El 19 de agosto, el pueblo alemán se alzó a esa política.

"En Führer posee ahora posibilidades ilimitadas para realizar su programa de reforma".

Ataques virulentos

Después de hacer un violento ataque contra los órganos de la prensa extranjera, el orador dice que en el extranjero se persiste aún en no querer comprender que la nueva Alemania se ha levantado decidida a defender sus derechos como un deseo de paz.

"Esta prensa extranjera que da al mundo un cuadro falso del Reich nazi, no piensa que a un pueblo de prensa de millones de habitantes se le da privado de sus más elementales derechos.

"El pueblo alemán permanece consciente de sus derechos y necesidades".

La Renania

Se refirió luego a la Renania, símbolo de la Alemania laboriosa y pacífica y fustiga violentamente a los elementos enviados que desde el extranjero y, principalmente en el Sarre, excitan a la opinión contra el nacional-socialismo.

"Esos elementos —dice— se equivocan si creen poder intimidar al pueblo sarrense con su agitación.

"Cuanto más intriga hagan, más el pueblo del Sarre estará decidido a poner fin a la situación anormal. Descientos mil sarreses demostrarán en Colonia, esta tarde, su voluntad de mundo entero.

Sobre un espacio de tiempo de dos mil años, el perteneció durante sólo cuarenta años a Francia".

Los franceses

"Acaso esos cuarenta años permitan sentar una base para que Francia tenga el derecho de reclamar ese territorio?

"Se halla también mucho de unos 150.000 franceses que habitan el Sarre, para justificar esa tesis, pero habrá que unar una linterna para buscar en el Sarre a esos pretendidos franceses.

"Sobre ese punto no puede haber duda alguna.

"Los sarreses son alemanes y quieren seguir siéndolo".

La exposición

"El objeto de la exposición de Colonia es demostrar todo esto al mundo entero, en respuesta a los esfuerzos de la propaganda francesa.

"Alemania desea solamente su derecho y lo desea dentro de lo justo, no estando decidido a renunciar a él.

"Alemania desea consagrarse a su labor diaria sin ideas de revancha.

"El Führer y Alemania tiene designadas tareas internas que resolver para soñar con empresas aventureras arbitrarias, pero lo que nos pertenece por derecho debe ser nuestro".

Los nazis concentrados en Colonia aplaudieron frenéticamente las palabras del ministro de Propaganda Nacional.



MAGDE EVANS, la preciosa rubia de la Metro Goldwyn Mayer, en el terror de los agentes de tráfico. Tiene el "hobby" de las altas velocidades y más de una vez ha tenido que "visitar" las policías station calli-formianas para explicar lo que los severos policiantes no querían entender: que su veloz automóvil aerodinámico no puede andar despacio

EL "HOBBY" DE MADGE EVANS

Se Inauguró el Monumento a J. Cartier

Asistió una Misión Presidida por Flandin

LA CEREMONIA

(Agencia Havas)

GASPE, 25. — Cuando el "Champlain" llegó a la rada, desfilaron ante él gran cantidad de barcas de pesca. Una salva de artillería saludó al desembarco de la misión francesa, presidida por M. Flandin.

La ceremonia de la inauguración de la cruz de piedra en el lugar donde Jacques Cartier plantó su cruz, revistió contornos de gran animulidad y emoción. Hablaron en esa oportunidad el primer ministro de Quebec y el primer ministro de Canadá señor Bennet; luego un grupo de jóvenes canadienses, vestidos a la usanza de las campesinas y normandos, subieron las gradas del monumento depositando gran cantidad de flores al pie del mismo, entonando a continuación una serie de canciones del folklore canadiense.

El señor Flandin habló en último término para poner fin a la ceremonia, haciéndolo en términos altamente honrosos para el Canadá, el pueblo canadiense y la memoria del ilustre navegante francés.

La jornada concluyó con un banquete de 600 cubiertos, a la terminación del cual pronunciaron discursos los señores Bennet, presidente del concejo municipal de París, y Andigne, presidente del grupo parlamentario francés.

Fueron Hallados Numerosos Explosivos

(De nuestro corresponsal especial)

LORCA, 26. — En un campo inmediato a esta ciudad el obrero Salvador Abellán halló tres bombas, diez cartuchos de dinamita y trece fulminantes.

Se ignora quién abandonó esos explosivos.

LOS CAPRICHOS DE SHIRLEY



SHIRLEY TEMPLE, la diminuta estrella de cinco años que está asombrando al público por su actuación en la pantalla, se nos muestra aquí en una pose típicamente familiar. Su hermano Jack, de 29 años, para "quedar bien con el cuñado" tiene que cargarse diariamente a la pequeña en buen rato. Caprichos de la famosa chiquilla. Actualmente gana 1.250 dólares semanales, salario que pocos actores perciben

450.000 PERSONAS LLEGARON A COBLENZA DE TODA ALEMANIA

Socialistas y Comunistas Opónense a Incorporarse

LOS COMUNISTAS

(United Press)

COBLENZA, 26. — Se calcula en 450.000 personas las que durante el transcurso de toda la semana pasada han estado llegando desde todas las partes del Reich y del Sarr, para asistir a la concentración nazi de Ehrenbreitstein, donde Hitler pronunciará hoy un discurso iniciando la campaña en favor del plebiscito del Sarr.

La llegada de esta enorme masa de gente ha constituido una verdadera, interminable de pasajeros venidos en trenes, automóviles y otros medios de transporte.

Con motivo del acto de hoy ha sido detenido todo el tráfico de trenes, vías y automóviles, prohibiéndose la circulación en la ciudad por los alrededores de la vieja fortaleza de Ehrenbreitstein, donde el "führer" pronunciará su anunciado discurso.

Todos trenes especiales continuaron llegando continuamente, viniendo solamente del Sarr 140, los cuales trajeron 1.000 pasajeros cada tren.

En los parques municipales se han elaborado grandes leyendas florales que dicen: "El Saar será eternamente alemán".

Escuadras de obreros voluntarios cuidan la ordenación y ubicación de la muchedumbre en las grandes tribunas levantadas para este acto, mientras 12.000 miembros de los cuerpos de asalto S. S. (camisas negras) y S. A. (camisas pardas) tienen a su cargo el mantenimiento del orden.

Prohiben los vuelos

(United Press)

BERLIN, 26. — El primer ministro prusiano, señor Goering, ha prohibido, con motivo de la gran demostración nazi que se realiza hoy en Ehrenbreitstein, relacionada con el plebiscito del Saar, que se realicen vuelos sobre dicha ciudad.

La prohibición establece que desde las 4 de la mañana hasta las 10 horas de hoy ningún aeroplano podrá volar dentro de un radio de 5 kilómetros de dicha ciudad.

Se oponen los socialistas

(United Press)

SAARBRUECKEN, 26. — Simultáneamente con la demostración nazi de Coblenza, iniciando la campaña plebiscitaria en favor de la incorporación del Saar a Alemania, otras agrupaciones de la región del mismo se dedicaban a una serie de actos públicos, posiblemente en número no inferior al que se celebra en Coblenza, o 140.000 que han marchado a Coblenza, permanecerán en sus casas deliberadamente y asistirán a actos en demostración de su indiferencia hacia el nazismo.

Los católicos

Se considera que de la actitud que asuman los católicos en el plebiscito dependerá la reincorporación o no reincorporación del Saar a Alemania.

En cuanto al mitin de hoy de los socialistas y comunistas en Sulzbach, el lema de la reunión "Libertad o esclavitud", propiciando que el territorio del Saar siga dependiendo de la Liga de las Naciones.

Hablarán en la reunión del frente rojo los líderes socialista y comunista Max Braun y Paul Pfordt, quienes lo harán por primera vez en la región minera.

Declaraciones de Mosley

(Agencia Havas)

BERLIN, 26. — El jefe de los fascistas ingleses, Sir Mosley, declaró al corresponsal especial del "Volkischer Beobachter" en Londres, a propósito de la cuestión austriaca, que si Alemania e Italia hubieran sido recibidas por demócratas la guerra ya habría estallado entre Alemania y Austria.

"La declaración de guerra, dijo, fué evitada gracias a la presencia del Führer y al sistema nacional-socialista.

Alemania sucumbiría por la Igualdad

(United Press)

COBLENZA, 26. — "Hace quince años nosotros no gobernamos. Si el mundo se hubiese sentido inclinado a ayudar a Alemania durante ese período de tiempo, hoy yo no estuviera aquí", manifestó el canciller Hitler iniciando la campaña en pro del plebiscito del Sarre.

"La política exterior —dijo más adelante— continúa siendo igual: el mantenimiento de la paz, pero sólo sobre la garantía de la igualdad. Desde el 30 de enero repetidamente he enunciado estos principios ante el mundo, que ahora debe comprender que el nacional-socialismo, que es Alemania, mantiene estos principios y sucumbirá con ellos".

Llamado a la paz con Francia

(United Press)

COBLENZA, 26. — El canciller Hitler hizo un vehemente llamado a la reconciliación con Francia, declarando que "se echen los cimientos para que haya una paz perdurable". Nada de esas grandes naciones. El Sarre es el único problema territorial pendiente entre Francia y Alemania y no hay razones para que haya una enemistad eterna entre estas dos grandes pueblos".

Sus oyentes lo aclamaron y mudo por el resultado hasta que hubieron tenido el silencio con frases potas. Hitler comenzó rendiendo un homenaje a la memoria del ex presidente von Hindenburg, como factor en la unificación de la nación.

"El año pasado he demostrado claramente al mundo exterior que Alemania sólo tiene un espíritu, una voluntad y una norma de acción.

"Nos regocijamos al ver el 12 de enero las campanas de toda Alemania sabían anunciando el retorno de nuestro querido hijo, pero nos regocijamos más el ver lo mismo también significa el retorno de la paz".

Reconocen en Alemania que Sud América no es Propicia al Nazismo

(Agencia Havas)

BERLIN, 26. — En un artículo titulado "América del Sud y el tercer Reich", la "Deutsche Allgemeine Zeitung", dice que América del Sud es un terreno poco propicio para las ideas nacional-socialistas sean comprendidas.

"Los países de América del Sud, escribe, permanecen abiertos a las personas de todas las razas que se oponen a la doctrina del nacional-socialismo, o sea la pureza de la raza. Por esta razón América del Sud no comprende el rechazo por Alemania de la democracia parlamentaria. Francia es más bien París, es la meca de los americanos. Además Sud América comprende mejor a Italia que a Alemania.

Corre Peligro en Hardinge su Famoso Puente

Costó 5.000.000 de Libras Esterlinas

(United Press)

CALCUTA, 26. — De millar de coolies están trabajando desesperadamente en las obras de afianzamiento que se realizan para salvar el famoso puente de Hardinge, que se encuentra a 54 millas de Calcuta, el cual corre peligro de ser destruido por las inundaciones del río Ganges.

Dicho puente costó 5.000.000 de libras esterlinas, y los ingenieros dicen que está condenado a ser destruído si no se hacen en él obras inmediatas de defensa.

Desde enero último se han invertido en trabajos de refuerzo del mismo 250.000 libras esterlinas, y actualmente, ante la amenaza que suponen las inundaciones, se están apresurando dichas obras.

SIEMANUSA VENCIO EN LAS CARRERAS DE AUTOMOVILES

(Agencia Havas)

BERNA, 26. — Antes de disputarse el Gran Premio Suiza, se corrió el Gran Premio para voiturettes, sobre 14 vueltas del circuito, o sean, 191 kilómetros 929 metros. Se clasificó primero el corredor Siemanusa, con 51 G., en 59 minutos, 43 segundos 45 Segundo Bedó Veyrat, francés, con Bugatti, en 51 minutos y segundos 610. Ocupó el tercer lugar Serghaller, alemán, con Bugatti, en 51 minutos, 11 segundos 110. El auto Nesser, con Maserati, efectuó la mejor vuelta, en 3 minutos, 4 segundos, a un promedio de 142 kilómetros 435 metros por hora.

Gamba Ganó el Cruce de Roma a Nado

(Agencia Havas)

ROMA, 26. — El campeón de natación Gidcomo Gamba ganó la travesía de Roma a nado.

El segundo entró Giuseppe Ferentini, tercero Renato Candela y cuarto Guido Giunta. Esta prueba sirvió de selección para los nadadores que intervendrán en la travesía de París a nado, prueba que se efectuará el 2 de setiembre próximo.

"EL ARC EN CIEL" PARTIO DE CASABLANCA Y REGRESO

(Agencia Havas)

CASABLANCA, 26. — A las 5.5 de la mañana el trimotor Arc en Ciel, piloteado por el aviador Jean Mermoz, partió del aeródromo de esta ciudad rumbo a Villa Cisneros, llevando seis pasajeros a bordo. Poco después, debido a deficiencias en el funcionamiento de los motores, el Arc en Ciel volvió al aeródromo, arribando sin inconvenientes. El aviador Mermoz cree que podrá emprender viaje mañana por la mañana.

Paraguay Tomó un Nuevo Puesto de los Bolivianos

Continuaron Avanzando en Carandayti

(United Press)

ASUNCION, 26. — Anuncian oficialmente que las tropas paraguayas capturaron Puesto Muro, en el sector de Carandayti y que prosiguen su avance.

Comunicado paraguayo

(Agencia Havas)

ASUNCION, 26. — El Ministerio de la Defensa Pública, el siguiente comunicado:

"Prosiguiendo nuestro avance en el Chaco, capturamos ayer el puesto boliviano Muro, en el sector de Carandayti".

El Ministro Iranzo Visitó las Minas

(De nuestros corresponsales especiales)

OVIEDO, 26. — El ministro de Industria y Comercio, Vicente Iranzo, ha visitado los grupos mineros de Turón y de la Felguera, descendiendo a los pozos.

El ministro presidió la clausura del certamen provincial de Trabajo, organizado por la Felguera.

Causó Grandes Daños un Huracán en Polonia

(United Press)

BOLONIA, 26. — Un violento huracán azotó esta ciudad causando grandes pérdidas.

Varias casas fueron inundadas, sufriendo las cosechas grandes pérdidas.

Max Schmeling Derrotó Hoy al Pugilista Neusel

(United Press)

HAMBURGO, 26. — Max Schmeling derrotó a Neusel por knock out técnico en el 8o. round.

La Agasajada



RECIENTEMENTE la colonia del film agasajó a la estrella Grace Bradley, a quien vemos aquí en una sugerente pose, ataviada con el traje de saran con que aparecerá en la "Taverna", elegante restaurant de Hollygrood en dicha ocasión. Próximamente veremos a la hermosa Grace en una revista musical de gran espectáculo, sello Paramount

Arrestaron a 9 Funcionarios de los Soviets

(Agencia Havas)

HARBINE, 26. — Se anuncia que las autoridades niponas manchúes continúan procediendo a la detención, sin causa alguna, de ciudadanos soviéticos en el tramo oriental del ferrocarril Oeste Chino.

En estos días fueron detenidos nueve personal a quienes se somete a malos tratos. Uno de los detenidos fué apaleado durante tres horas.

Una declaración

(Agencia Havas)

MOSCU, 26. — El señor Kouznetzov, vicepresidente del consejo de comisarios del F. C. Este Chino hizo una declaración al señor Lichas Gen, presidente del consejo de administración de esa línea y representante del gobierno manchú en el seno del consejo, una declaración puntualizando la evidente impotencia de los guardias manchúes encargados de la vigilancia del ferrocarril, lo cual hace que los continuos atentados de los bandidos imposibiliten prácticamente los servicios regulares por esa línea. Refuta el señor Kouznetzov las acusaciones contra funcionarios soviéticos y denuncia horribles torturas inflig idas a dichos empleados acusados por las autoridades manchúes de delitos imaginarios.

Disminuyó el Comercio Alemán en Estados Unidos

(United Press)

NUEVA YORK, 26. — El comité americano del boycott judío contra Alemania ha declarado que el comercio alemán en los Estados Unidos disminuyó en un 23 por ciento en el transcurso de los primeros seis meses del año 1934.

Un Globo Sonda Llegó Hasta 23.000 Metros

(Agencia Havas)

MOSCU, 26. — Un globo sonda lanzado desde a bordo del rompehielos Ermak alcanzó una altura de 23.000 metros, lo cual constituye un record mundial.



Hoy

—Partió el Clipper.
—¡Mueren nuestros niños!
—El fiel Fritz.
—Del gobierno al Senado
—Europa con miedo.
—Hitler no quiere testigos.
—Domingos vascos

PARTIO el Brazilian Clipper, conduciendo en su estructura poderosa y vibrante la respuesta argentina al mensaje enviado por la gran hermana del Norte. No va en ese respuesta estampada en un trozo de papel ni está dirigida a un destinatario especial. Es la obra moledora de todos los sentimientos de simpatía y de admiración hacia el genio americano recogidos durante su estada entre nosotros por la embajada que trajo el avión, ¡Solenga!

¿SABEN los argentinos que la Sociedad de las Naciones ha incluído a nuestra República entre los países de alta mortalidad infantil? Por cada mil niños que nacen anualmente, mueren de 80 a 250, antes de cumplir un año de edad. Hay regiones en que la mortalidad ha llegado a 400 por mil. Si las señoras argentinas realizaran un esfuerzo diez veces mayor que el desarrollado para juntar fondos destinados al Congreso Eucarístico, no habríamos que sufrir esa dolorosa vergüenza.

CINCO muchachas almaneras llegaron ayer en el Monte Sarmiento para casarse con los respectivos novios, quienes las esperaban en el desembarcadero. El fiel amor de Fritz recompensa en América la conmovedora fe cargada por Grechen al juramento de amor cambiado en la lejana aldea. Pero, hablando en serio, esas pocas parejas merecían menos para las muchachas argentinas.

UNA de las corruptelas más crecidas que, en el sistema político que se llamó gráficamente el régimen, fué la práctica de que los gobernadores de provincia empalmaran su mandato con los respectivos novios, quienes las esperaban en el desembarcadero. El fiel amor de Fritz recompensa en América la conmovedora fe cargada por Grechen al juramento de amor cambiado en la lejana aldea. Pero, hablando en serio, esas pocas parejas merecían menos para las muchachas argentinas.

UNA de las corruptelas más crecidas que, en el sistema político que se llamó gráficamente el régimen, fué la práctica de que los gobernadores de provincia empalmaran su mandato con los respectivos novios, quienes las esperaban en el Senado de la Nación. Como todo lo políticamente malo de las oligarquías, esa práctica se reinstaló para las malas costumbres políticas argentinas. Primero fué San Luis que envió su gobernador al Senado, luego Santa Cruz, mandatario santiagueño, el que pretende dar el mismo salto en el trampolín.

TODOS los caracteres de un desafío a Francia tiene el gran mitin que los hitleristas celebran hoy en Coblenza, como acto de adhesión y fidelidad hacia las pretensiones alemanas en la región del Sarre. Como tantos otros actos de audacia sin debilita, el Reichsführer aspira a consolidar su situación interna, sucetando conflictos en el orden internacional.

GRAN impresión han producido en la opinión pública europea las hitlerianas manifestaciones que hizo Mussolini como número final de las grandes maniobras efectuadas por el ejército italiano. La nerviosidad europea es tal, que basta que alguien hable de una guerra inminente, para que todos los gobiernos se pongan a temblar. El miedo a la guerra los conduce fatalmente hacia ella.

¿ES QUE EUROPA vive sumetida a un régimen de violencia que sólo la violencia parece capacitada para resolver. Tal el caso de Austria. La violencia nazi engendró la violenta represión gubernativa. Esta, a su vez, alumbra nuevas violencias, concretadas en la amenaza de una nueva sedición públicamente anunciada por los dirigentes del 25 de julio. Felices las democracias cuyos problemas se ventilan en la violencia verbal de los Parlamentos!

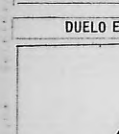
HAY, SIN EMBARGO, personas que encuentran oportunidad de resolver sus problemas sentimentales al margen de este frenesí político que envuelve hoy al mundo. Nada les quitará a estos navegantes solitarios la satisfacción de haber emprendido viaje a Europa como que el "Brazilian Clipper". Claro que no tendrán igual placer a la llegada.

DOROTHY THOMPSON, esposa del famoso novelista Sinclair Lewis, que es también una destacada periodista, ha sido expulsada de Alemania, en donde era corresponsal de varios diarios americanos. La expulsión se funda en que sus publicaciones antialemanas la hacen indigna de gozar de la hospitalidad del Reich. Hitler no quiere tener testigos inoportunos de sus actividades represivas postplebiscitarias.

EL PRIMERO de una serie de actos que se efectuarán en toda la República, en Villa María, Córdoba, se ha efectuado un gran mitin popular contra la proyectada ley de amparo a la prensa. En esa forma, se asocia el pueblo todo a las reacciones defensivas de una de las más grandes libertades de una democracia.

La Decisión de los Pobladores del Sarre Puede Lanzar al Mundo a la Guerra

Deben Votar su Anexión a Francia o a Alemania



HITLER

El mundo nunca había vivido días tan azarosos como ahora en que la paz se ve a cada instante comprometida por posibles conflagraciones armadas, que a esta altura del adelanto de las ciencias aplicadas, de la densidad de las poblaciones y del fracaso del actual sistema económico, pueden adquirir los caracteres de una verdadera hecatombe para la civilización occidental.

La exaltación de Hitler al poder en Alemania, primero, y el asesinato del canciller Dollfuss, recientemente, han sido los dos incidentes graves que han estado a punto de hacer estallar la guerra en Europa. Pero si en estas dos ocasiones se logró casi por milagro de preservar la paz, persiste en Asia y en Europa una constante atmósfera de peligro, porque no han sido removidas aún las causas que mantienen a los pueblos enemistados.

Ahora, cuando todavía no se extingue en Europa la voz de Mussolini, aquel que dirigiera a los soldados que regresaban de las maniobras militares efectuadas a raíz de su rápida movilización sobre la frontera de Austria, pidió al pueblo italiano que se mantuviera listo para hacer la guerra en cualquier momento, aparece un nuevo foco de inquietud: la Cuenca del Sarre.

La cuenca del Sarre

La Cuenca del Sarre es un territorio que mide 783 millas cuadradas y cuenta con una población de 770.000 habitantes, situado al Norte de Lorena. Este territorio posee una buena parte de la riqueza hullera y minera que constituía antes de la guerra mundial la fuente de materia prima de la industria alemana.

La invasión del ejército alemán de la zona similar de Francia y que comprende los departamentos de Aisne, Ardennes, Marne, Meurthe-et-Moselle, Meuse Nord, Oise, Pas-de-Calais, Somme y Vosges, dió lugar a que los alemanes inutilizaran y destruyeran de acuerdo con un plan perfectamente trazado los establecimientos mineros, industriales y hasta una buena parte de los bosques de esta inmensa, populosa y muy rica porción de Francia.

El mandato

Como compensación de semejante daño, el Tratado de Versalles otorgó a Francia la administración y producción de las minas de la Cuenca del Sarre, yendo el valor de esta última a servir de abono a las reparaciones de guerra que Alemania debería pagar a Francia. Al mismo tiempo se constituyó con este territorio una especie de Estado libre, dependiente de la Liga de las Naciones, entidad que lo provee de un gobierno formado por una comisión de cinco miembros responsables ante la misma.

El mandato de la Liga de las Naciones, empero, fué fijado en 15 años, al término de los cuales, es decir, al finalizar el presente año, los habitantes de la Cuenca del Sarre podrán votar en un plebiscito si desean la autonomía del territorio o si desean volver a formar parte integrante de Alemania, o si prefieren su anexión a Francia.

Nuevos factores

Dado el hecho que la población de la Cuenca del Sarre es de raza alemana, se ha creído que el plebiscito la reintegrará a Alemania. Pero en los últimos acontecimientos producidos en este país durante los diez y ocho meses que acaban de transcurrir han hecho variar la situación política del Sarre con respecto al plebiscito. Los observadores europeos creen, con mucha certeza, que el catolicismo de los habitantes del Sarre y su tradicional apego a las formas de gobierno democráticas, son los nuevos factores que intervendrán en la votación. La política anticatólica de Hitler y el despotismo persecutor y sanguinario que prevalecen en Alemania, unido todo esto a la pésima situación económica del país, son cosas que atemorizan a los habitantes de la Cuenca del Sarre.

Francia, por otra parte, aun cuando parece adoptar una actitud estrictamente pasiva y de observación, es indudable que no aceptaría de buena gana la reincorporación de este territorio a Alemania y si se produjera, éste sería un foco constante y peligrosísimo de inquietud para Europa, pues el choque de intereses franceses y alemanes dentro de un mismo campo podría dar lugar a un incidente que hiciera estallar la guerra.

Toca, pues, ahora a los habitantes de la Cuenca del Sarre, al resolver su propio problema, cooperar al mantenimiento de la paz europea o al acrecentamiento de las posibilidades de que se produzca una nueva conflagración. Es muy posible, empero, que considerando el actual bienestar económico de la región y su tranquilidad política, los votantes del plebiscito se decidan por su autonomía antes de caer en el precipicio de la bancarrota alemana y en el furor de la política partidista que día a día ensangrienta al pueblo alemán.

Si el Resultado del Plebiscito se Inclinara Hacia la Autonomía, el Problema Permanecería Latente

Siendo Germanos Repudian los Crímenes del "Führer"



MUSSOLINI

DUELO ENTRE COMADRES DE BARRIO



LOS PARTIDARIOS de Hitler y Mussolini se han propuesto ahorrar el trabajo a los historiadores. Unos y otros están firmemente empeñados en mostrar al mundo la barbarie que impera en el nazismo de enfrente

Renunciará el Senador Ceballos si no se Logran Soluciones Integrales en la Política Cordobesa

AGRADECEN EL APOYO AL GRAN MITIN

Preparan Nuevos Datos en Contra del Monopolio

ESTADISTICAS

La Semana Próxima Estará Listo el Film de Propaganda

CELEBRO sesión la junta ejecutiva de la Comisión de Defensa del Transporte Automotor e Industrias Afines, resolviendo agradecer el sinnúmero de adhesiones recibidas con motivo del éxito alcanzado por el gran acto público que patrocinó y que congregó a muchos millares de personas en el Parque Colón.

Las adhesiones han constituido para la Comisión algo más que el estímulo moral, ya que en la práctica hicieron que el cierre de comercios y talleres, fábricas, etc. se solidarizó con los propósitos manifestados de que el personal de los establecimientos afectados subrayase voluntariamente la disconformidad con un proyecto que con origen en las corrientes de tráfico pasa a ser un peligro para el progreso del país, creando un capital de capitales superiores a los 2.000.000.000 de pesos y que dan trabajo a unas mas de 200.000 personas, como lo reflejan los gráficos y estadísticas que han sido presentados al Congreso.

Entregarán otros datos

Para en breve todavía serán entregados a los legisladores otros gráficos demostrativos de diversos rubros de actividades conexas con el transporte del riel, con objeto de que los elementos de juicios sean abundantes y permitan influir sobre el ánimo de los diputados culminando en el rechazo de la consideración de transportes.

La Comisión de Defensa del Transporte automotor expone como fundamento de su petición el que se disponga de una contribución mayor para el fisco que se estima en unos 120.000.000 de pesos, comprendido el valor de las patentes actualmente por los automotores en los municipios. Es natural, entonces, que una industria que permite tales gravámenes se ampare y reconozca, impidiendo desequilibrios financieros al erario y no obstaculizando, como ocurriría con la ley cayo rechazo se pide, actividades nobles y que utilizan apreciables adelantos industriales y de alto perfeccionamiento técnico.

La fabricación de carrocerías en nuestro país, tomando una de las demostrativas de gravitación en el momento, es un exponente de vital importancia. Con su desarrollo se benefician varias industrias, figurando entre estas el enchapado, la madera nativa en su mayoría, hierros, baloncría, curtiembres en su sección de tapizado, pinturas, industria del bronce, talleres de cromo-niquelados, cristalerías.

Los sectores industriales citados, se desenvuelven en lo que respecta a nuestra industria, con capitales que ascilan en $ 29.229.000 m/n., suministrando ocupación a 5454 personas distribuídas en 595 establecimientos.

La mano de obra que se invierte en cada carrocería representa el 16 o/o de su costo; las materias primas argentinas industrializadas con dicha mano de obra, el 10 o/o, y materiales manufacturados extranjeros, como el caso de muchos cristales, etc, equivale a un 14 o/o, lo que es exiguo si se compara que en empresas y sueldos que se gasta el porcentaje más elevado, siendo este último, consumido aquí mismo, lejos de mermar el número de jugares. Quiere decir que de cada cien pesos de una carrocería gastada en el país, retornarán $6, sin contar que los correspondientes importadores todavía representan un porcentaje más, de lucidio en un 5 o/o, siendo el total de $1. Por otra parte se han incorporado a los establecimientos de carrocería numerosos de distintas especialidades anteriores de sus ramas de labor por falta de trabajo, como ser los carpinteros de obra blanca, lustradores, carpinteros del mueble, herreros de obras, etc.

Para la semana entrante se espera que esté totalmente terminada la película sonora en que se trabaja activamente, con objeto de ser exhibida en el menor término para los legisladores y luego pasada por rotación en los parques y paseos de la urbe.

Habla el Diputado José M. Saravia

El Proyecto de "Amparo" Afecta Fundamentales Principios Democráticos

"Los Conservadores Piensan Hoy Como Ayer y Como Siempre; Representan a una Sensibilidad Senil Frente a Nuestras Inquietudes Cívicas"

El diputado radical antipersonalista por Salta, doctor José M. Saravia, expresa su opinión adversa al proyecto de "amparo" a la prensa en las declaraciones que publicamos a continuación:

—Es, a mi juicio, inconstitucional el proyecto de ley de pretendido "amparo a la prensa", de que es autor el senador por Buenos Aires, cuyas intenciones hemos entro a discutir. Afecta fundamentales principios democráticos y constituye un grave peligro para la libertad de palabra y de pensamiento. Sin que gravite para nada en la conciencia del legislador y del ciudadano militante en un partido político contrario, la orientación personal, debo expresar categóricamente que sólo dentro del temperamento y la ideología retrógrados pudo germinar tan ingrato proyecto. De ahí que, con enmiendas sin mayor importancia, la comisión en mayoría que lo estudió le presta su apoyo. Es lógico este suceso, ya que el concepto retrospectivo que tiene de la libertad el autor de la iniciativa, es el de sus correligionarios del Senado.



JOSE M. SARAVIA

No debe concertirse en ley

—Si alguna duda cabía respecto a la evolución conservadora hacia nuevas doctrinas en materia de derecho y de democracia, ella se disipa. Los conservadores piensan hoy como ayer como siempre; representan una sensibilidad senil en orden a nuestras inquietudes cívicas.

Este proyecto no debe ni puede ser convertido en ley. Ningún recurso más eficaz ni arma de peligro mayor pudiera ponerse en manos de los diarieros. Se trata de un aborto gemelo al de modificaciones de la ley Sáenz Peña, que podía cerrar el camino del comicio a los partidos de izquierda, según lo sostienen las agrupaciones reaccionarias que en estos momentos niegan la virtud del sistema representativo, denigran al parlamento, y se alzan contra el espíritu generoso de la Constitución vigente.

Control saludable

—Cree que hay que elevar el nivel moral de la prensa, como se trabaja diariamente desde la cátedra para hacerlo en todos los órganos de la vida argentina. Pero el camino a seguir no es el que traza el senador por Buenos Aires. El remedio del mal consiste, de existir como lo pintan las propagandas interesadas, está en el mismo gremio que se quiere "amparar". La buena prensa es fruto del medio ambiente y los periodistas son quienes han de orientar su cultura en bien de los propios prestigios, con el sentido de la gran responsabilidad que tienen como una consecuencia de la trascendencia de su misión. Educar es guiar. La prensa educa y por eso guía a los pueblos. Los estados de conciencia de éstos se reflejan en las columnas de los diarios. No se debe entonces atentar contra la libertad de conciencia que es lo elemental en nuestra civilización.

Propongo, ya que me toca el turno de opinar en la discusión pública de ese asunto, que el Círculo de la Prensa se extienda a todo el país y deje de ser un organismo metropolitano; que gestione la afiliación de los centros de periodistas existentes en las provincias y en todos los focos de población, reuniendo los donde no los hubiera, y que en asamblea de delegados en una institución así, se dicten normas para el gremio, se prevean los excesos, se castiguen los abusos, se atienda hasta el mayor grado de perfección posible la inquietud periodística. Así se hallará la base del autor de la iniciativa busca por la ley de doble filo. El problema es sencillo y puede resolverse sin que desaparezca el control saludable que significa para los gobiernos la sombra libre y autorizada de la prensa, ya como colaboración o como crítica, que es una manera de colaborar.

La prensa y el pueblo

—La doctrina jurídica con que podríamos oponernos a el expresado proyecto, es abundante y decisiva. Pero ella se sostendrá a su hora en el parlamento, si el Senado hace cuestión de solidaridad partidaria para la sanción de tan inoportuna actitud.

Y para terminar, si una mayoría circunstancial, que atrasa no representara el momento democrático, sancionara la ley Sánchez Sorondo, nos encontraríamos con que no existiría en el país un derecho inalienable, habríamos robustecido al fuerte en su prepotencia reaccionaria. Lo que necesitamos es crecer y no anquilosarnos, conciencia de lo que hacemos y no hechos que avergüencen a la conciencia de la escuela del pueblo. Para ella no cabe, por la salud de la nación, otro ambiente que el de la libertad sin trabas — mientras no entre en juego la moral bien entendida — ni debe existir otro enemigo común que los de la patria. El privilegio de casta es uno de ellos, aún cuando lo nieguen los conservadores.

EL MARTES O MIERCOLES VA A FIRMAR EL DESPACHO DE LA COMIS. DE ARMAMENTOS

No es Exacto que su Posible Renuncia Tenga Relación con Este Ultimo Asunto

TENDRIA CARACTER INDECLINABLE

Le Habrían Ofrecido la Presidencia de la Caja de Jubilaciones y Pensiones

En la tarde de ayer circuló insistentemente la versión de que el senador nacional por Córdoba, doctor Mariano P. Ceballos, había presentado la renuncia de su banca, con carácter indeclinable. La información no fué confirmada oficialmente, por cuanto en el Congreso se carecía de todo dato concreto al respecto, pero era indudable que cierta versión determinada ese rumor, y al efecto se daban ya las razones por las cuales el señor Ceballos se retiraría del Senado. En primer término se anunciaba que la renuncia obedecía a razones políticas, relacionadas con los asuntos internos del Partido Demócrata de Córdoba, pero se dejaba entender asimismo que tal actitud importaba su resistencia a suscribir el despacho de la comisión del Senado que investiga el cumplimiento de las leyes de armamentos, comisión de la que es presidente el representante cordobés.

Nos habla el senador Ceballos

Con el objeto de obtener una información exacta sobre este asunto, hemos entrevistado esta mañana al doctor Mariano P. Ceballos, quien nos ha manifestado que es exacto que se proponga renunciar a su banca de senador, siempre que no se consigan soluciones integrales en la política interna del Partido Demócrata de Córdoba, pero que es absolutamente inexacto que la renuncia pueda obedecer al propósito de no firmar el despacho de la comisión investigadora de la ley de armamentos.

—Ese despacho — terminó diciéndonos — será suscripto, a más tardar, el martes o miércoles de la semana entrante, cumpliendo así los compromisos de la comisión investigadora al compromiso que hemos contraído con la opinión pública y con el país.

Una versión que toma cuerpo

A mero título de información, ya que nada autoriza a tomar esa versión como fundada, agregamos que entre las razones que se han dado para justificar esta anunciada renuncia del senador Ceballos figura la de que ella tiene por objeto permitirle a su autor la aceptación de la presidencia de la Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones Civiles, que se halla sido ofrecida.

Nazis Germanos e Italianos Sacan sus Trapitos al Sol

Ahorran Trabajo a los Historiadores Propalando los Horrores del Fascismo de Enfrente

DESDE hace no muchas horas el mundo asiste a un espectáculo completamente desusado: el de fascistas dicfándose mutuamente la verdad. Tal es lo que ocurre en la polémica internacional entre el portavoz de la pureza racial nazista, señor Rosenberg, y los órganos más cuscos que maneja Mussolini.

Las palabras y los conceptos son realmente regocijantes. Resulta que entre ellos se muerden hasta hablando. Rosenberg, en una asamblea de Halle, dijo unas cuantas verdades en los instrumentos que no besan todavía de izquierda. Las fascistas de Roma contestan ahora con largas frases que son a su vez ciertas. La cita de Rosenberg sobre el espíritu de barbarie que domina en Italo Italio, contestan los periódicos del "Duce" afirmando que nada existe en el mundo más comprobado que la degradación, locura racial y sexual de los que tienen a Hitler por jefe y a Rosenberg por mentor "intelectual", añadiendo luego de esos vocerío que la prueba otra escrita por este último constituye la evidencia más terminante de los siglos que separan a la civilización latina de la germánica.

Esta última afirmación es bien discutible, por cierto. Sin duda Alemania se halla viviendo estos días un período de retroceso que los buenos alemanes son los primeros en lamentar. Pero ésto, si tienen culpa por ello, no la tienen en mayor grado que los buenos italianos que, muy a su pesar, deben todavía soportar las humanísimas dictadura de Benito I. inventor y diseminador mundial de las "teorías" con que en estos últimos años se pretende disimular el despotismo de cualquier individuo con nombres pomposos, como el de "Estado totalitario", "Régimen corporativo" y otras zarandajas por el estilo.

Empero, no hay que lamentar mucho la polémica inicia la entre nazistas itálicos y germanos. Ellos, sin quererlo seguramente, están escribiendo respectivamente la historia imparcial del período de barbarie que vive el fascismo de enfrente. Y, por lo que se ya ocurrido, los historiadores del porvenir no tendrán mucho que rectificar acerca de lo que se dicen mutuamente.

LA GUERRA DURARA UN AÑO TODAVIA

Formula Declaraciones el Dr. Pastor Benitez

(De nuestro corresponsal)

PARANA, 25. — Al llegar del "ciudad de Asunción", procedente del Paraguay, pasó por este puerto el doctor Justo Pastor Benítez, ex ministro de Relaciones Exteriores del país hermano. Viaja hacia Río de Janeiro donde va a ocupar la embajada de su patria. Amistades y connacionales presentáronle saludos. En aparte interrogámosle acerca del conflicto con Chile expresándose en forma optimista al respecto de una solución amistosa y restando importancia al mismo.

Por más que se mostró parco en sus declaraciones, se pudo sin opinión sobre el significado de algunos rumores sobre la actitud de los países sudamericanos ante la guerra del Chaco, manifestó que confiaba en que podrían ser decisivos a la causa del Paraguay. Sin embargo, — dijo — no creo que la sangre vaya a correr por mucho tiempo, pues no me extrañaría que la guerra no durara más de un año más o menos en la duración de la guerra, a pesar de los deseos del Paraguay manifestados reiteradamente".

Terminó diciéndonos que confiaba en las gestiones que realizan los países de América para lograr la cesación de la guerra. No quiso hacer manifestaciones sobre la gestión que desarrollará al frente de la embajada en Río de Janeiro, limitándose al respecto, como así sobre otros aspectos de la política diplomática.

Hubo un Tiroteo Entre Marineros y Contrabandistas

(De nuestro corresponsal)

PASO DE LOS LIBRES, 26. — Esta madrugada, en un lugar ubicado entre el desacarnento 108 y "Aparicio", una partida de marineros de la subprefectura local, desalojada por orden del subprefecto señor Acasto Fonseca, tiroteóse con un grupo de contrabandistas en las costas argentinas.

Los marineros lograron secuestrar cuarenta bolsas de arroz, un carro y cinco caballos.

No hubo víctimas personales, ignorándose quiénes son los contrabandistas.

MURIO EN CORDOBA EL CIRUJANO DOCTOR ERNESTO ROMAGOSA

Era Uno de los Más Eminentes Hombres de Ciencia

CORDOBA, 26.—En las primeras horas de la mañana de hoy falleció el Dr. Ernesto Romagosa, reputado como uno de los más eminentes cirujanos del país. El doctor Romagosa se había graduado en 1903, presentando su tesis "Oneno fijación operación Talma en la cirugía de las arterias". Poco después fué designado jefe de clínica quirúrgica del hospital San Roque, cargo que desempeñó hasta el año 1918, en que fué designado profesor titular de clínica quirúrgica. Antes había sido profesor suplente en la cátedra de anatomía descriptiva. Fué también secretario del Hospital de Clínica durante la dirección del doctor Bella, cargo que desempeñó hasta 1918 al ser electo consejero de la Facultad de Medicina. Desde 1918 en adelante realizó constantes giras científicas por Europa, asimilando conocimientos y prácticas directamente en nuestro ambiente científico, incorporándolas al mismo. En 1919 fué designado decano, cargo que renunció en mayo del mismo año. En 1922 fué nombrado director del hospital de Clínicas, renunciando al año siguiente. En junio de 1923, al terminar la intervención nacional, fué designado rector de la Universidad, tomando posesión del cargo el 2 de julio. En 1925 renunció, volviendo a su cátedra. También ocupó la dirección de la Asistencia Pública.

Los Convencionales de Minas Apoyan el Nombre de Martínez

(De nuestro corresponsal)

CORDOBA, 26. — Los convencionales liberales del departamento de Minas acaba de realizar una reunión privada para elegir la actitud sobre la posición que adoptarán en la próxima convención del partido Demócrata. Los ocho convencionales presidosos por el ex senador Leal, se han pronunciado por la candidatura del diputado nacional José Heriberto Martínez para senador nacional. En consecuencia, ya está definida la actitud que asumirán en la convención de setiembre.

La Libra Tuvo Gran Baja en la Semana

El Dólar y el Franco se Cotizaron Firmes

(Agencia Havas)

LONDRES, 26. — Los cambios registraron esta semana una notable actividad. Mientras que las esferas cambistas parecían esperar una baja del dólar, fué la libra esterlina la que sufrió considerablemente. Numerosas operaciones se produjeron a fin de permitir o favorecer este movimiento. Ante todo las influencias de la estación de compras de algodones y de cereales; luego, la repatriación de capitales americanos y las operaciones de fondos bancarios al continente. A ello debe agregarse los pedidos de monedas extranjeras por los turistas.

El fondo de igualación de cambios tuvo que intervenir en el mercado, llevando el franco a 76 1/4, cotización nuevamente afirojó la libra esterlina, para terminar finalmente a 17 3/4 con relación al franco.

NO SE REUNIO HOY EL COMITE DE LA UNION CIVICA RADICAL DE S. FE

Se Resolvió Citar Nuevamente Para el Día 8

(De nuestro corresponsal)

SANTA FE, 26. — Para esta mañana a las 10 horas estaba convocado el comité provincial de la Unión Cívica Radical y cuya sesión debía realizarse en el local de la Chinesca. En esta reunión debía tratarse el proyecto reglamentando la forma en que se agitarán las ideas directo para la elección de autoridades del partido y también señalar la fecha en que se realizarán los comicios internos. Pero a las 10 horas se esperaba la llegada de los delegados de San Justo, Las Colonias y Castellanos, y al no hacer presentes en la hora mencionada, el presidente del comité provincial, señor Carlos Rodríguez, resolvió citar nuevamente para el día 8 de setiembre próximo a las 15 horas.

Sombreros de calidad excepcional, a un precio de real oportunidad!



Nuestros excelentes sombreros "ESSEX", en todos los colores y modelos de moda, al precio rebajado por esta semana de . . . . . $ 13.50

Corbatas de pura seda, el gusto variado surtido de gustos de última creación; verdaderas novedades, a los precios rebajados por esta semana $ 1.50, y . . . 95

créditos Castrería Ideal 10 meses

Los ACORDAR. Mod. C. 2. EL MAS BARATO PLAZOS

Ver nuestra Trajes a . . . $ 85.-

la Mondiale

801 AV. DE MAYO, PIEDRAS y RIVADAVIA

Realiza un Gran Vuelo el Brazilian Clipper; Partió de Puerto Nuevo a las 6 y Llegó a las 15.54 a Río Janeiro

LOS PERIODISTAS YANQUIS FUERON OBJETO DE CALIDOS AGASAJOS ANTES DE PARTIR

El Embajador de Estados Unidos Elogió el Periodismo Sudamericano y la Política de Roosevelt

ESTA mañana a las 6 horas, del aeropuerto de la Pan American, partió en viaje de regreso a los Estados Unidos, el gigantesco hidroavión "Brazilian Clipper", que arribara a nuestro país, entreayer a mediodía, realizando un brillante raid.

En las últimas horas de estada en nuestra capital, dando término al programa de agasajos, los viajeros del "Brazilian Clipper", fueron objeto de diversas demostraciones de simpatía y homenaje, destacándose entre ellos, el acto que les fuera ofrecido por el Círculo de la Prensa, y, por la noche, el banquete que reunió a más de doscientos comensales en la sede del Club Americano, al que concurrió entre otras personalidades el embajador estadounidense, Mr. Alexander Weddell.

En el Círculo de la Prensa

Poco después de las 19 horas, los periodistas yanquis llegaron al Círculo de la Prensa, para recibir el homenaje de simpatía de los colegas metropolitanos.

Una vez servido el "cocktail" el presidente del Círculo de la Prensa, señor Asunto De Muro, ofreció la demostración, expresó los siguientes conceptos que fueron acogidos entre prolongados aplausos por los distinguidos visitantes:

"El Círculo de la Prensa siente vivísimo placer en recibirlos en su casa y al brindarla con el afecto sincero de los periodistas argentinos, quiere decir por mi intermedio, que si la otra, llamada de la paz y la fraternidad sólo es posible por el juicio severo, ponderable y reflexivo de los periodistas la amplia y efectiva educación de los pueblos debe obtenerse por el intercambio de las informaciones exactas que reflejen las más nobles inquietudes de una nación".

A continuación, agregó:

"Los pueblos de América consideran que la difusión cada día más amplia en la esfera material y extraterrestre hará tanto por el conocimiento cabal y la íntima relación con aquél país como la embajada más trabajosa y eficiente".

Agregó los siguientes que reproducimos las palabras finales del señor De Muro, Mr. Paul Patterson, director de "The New Haitian Herald", dijo lo siguiente:

"Este viaje ha sido para nosotros, una verdadera y todos hacemos votos para que se efectúe y mantenga con frecuencia un intercambio de periodistas entre ambos países, a fin de conocernos mejor, de ese modo la comprensión recíproca será mucho más grande, nos volverá en los Estados Unidos, un grupo de periodistas argentinos".

En el Club Americano

Trescientas personas asistieron anoche al banquete ofrecido por el American Club en honor de los pasajeros del Clipper, en el cual hicieron uso de la palabra el embajador de los Estados Unidos, Mr. Weddell; el presidente de la Panair, J. T. Trippe; el director del Servicio de la Aviación Civil de los Estados Unidos, Eugene Vidal, y el presidente de la Scripps-Howard, Roy Howard, quien cautivó durante largo rato al auditorio, haciendo, según sus expresiones, algunas referencias al margen de la diplomacia, sobre las relaciones entre los Estados Unidos y las repúblicas de la América del Sur, para lo cual dijo, "es necesario dar la espalda al embajador que nada tiene que hacer con ello y hasta podrían estar en desacuerdo con ello". Yo estoy hablando — agregó — como un periodista libre e independiente, y es esto lo que se necesita decir.

Mr. Howard, después de repudiar cualquier política de sumisión, hizo el elogio de la política del presidente Roosevelt, que ha traído por resultado el retiro de los marinos norteamericanos de Nicaragua y de Haití, y una mejoría general en las relaciones entre los Estados Unidos y Sud América, agregando: "Una de las tareas más importantes falta por hacer: Anular la Doctrina de Monroe. Esta doctrina, concebida con los más altos ideales, inspirada en el propósito de aumentar la inteligencia entre las naciones americanas, se ha convertido en una barrera".

Mr. Howard, refiriéndose a las diversas manifestaciones de buena voluntad, dijo: "Las relaciones, sin buena voluntad, son como las flores sin perfume, como los frutos sin sabor, pero las relaciones sin otra cosa que la buena voluntad, son como las puchas sin leche".

Afirmó que los Estados Unidos son una nación idealista que habido allí a la gran guerra en alas del idealismo, y que hizo lo supuso por ayudar a los aliados a ganar la guerra, pero los frutos de esas penas estamos en términos de hablar con ellos". Los Estados Unidos han aprendido que no es de buena política embarcarse en las disputas de otros pueblos, y es de esperar que no se olvidará aquella lección.

"Durante los últimos meses, — agregó — han sido retirados los marinos americanos de Nicaragua, se han resuelto las diferencias con Colombia, y un día antes de que el Brazilian Clipper partiera, la bandera estrellada y franjeada fué izada en Haití en prueba de honor y de amistad. Pronto llegará el día en que las islas Filipinas se gobernarán por sí mismas".

El discurso de Mr. Howard fué acogido con grandes aplausos.

La partida del S-42

De acuerdo a lo anunciado, esta mañana, a las 6 horas, del aeropuerto de la Pan American partió en viaje de regreso a Estados Unidos el S-42, Brazilian Clipper.

Poco antes de la hora, contenida se encontraban en el aeropuerto, con el objeto de despedir a los distinguidos viajeros, el coronel Angel M. Zuloaga, el señor Francisco Méndez Gonzáles, el capitán de fragata Marcos Kay, altos funcionarios de la Pan American, oficiales del ejército y un grupo calificado de personas.

El viaje del Brazilian Clipper

A las 6 horas, el Brazilian Clipper despegó gallardamente en medio de los aplausos y manifestaciones de simpatía de los concurrentes, emprendiendo el vuelo.

Sobre Montevideo

(United Press)

MONTEVIDEO, 26. — El hidroavión norteamericano Brazilian Clipper pasó por esta a las 7 a. m. según informa la Panair.

Pasó por Río Grande

(United Press)

RIO DE JANEIRO, 26. — La Panair informa que el hidroavión brazilian Clipper pasó por Río Grande del Sur, a las 9.30 de la mañana.

En Porto Alegre

(United Press)

RIO DE JANEIRO, 26. — La Panair informa que el hidroavión norteamericano Brazilian Clipper partió de Porto Alegre a las 11.55 hora brasileña.

Llegó a Río

(United Press)

RIO DE JANEIRO, 26. — Llegó el "Brazilian Clipper" a las 17 horas.

El Brazilian Clipper ha batido en esta forma el record de Buenos Aires a Río de Janeiro por 6 minutos.

CABECERA DEL BANQUETE A LOS PERIODISTAS QUE VISITARON LA ARGENTINA



FOTOGRAFIA OBTENIDA en el banquete ofrecido por el Club Americano a los distinguidos representantes del periodismo yanqui que llegaron a esta capital a bordo del Brazilian Clipper. A parece aquí el señor J. H. Furay, vicepresidente de la United Press Association

LA CLAUSURA DE DIARIOS EN PERU ESTA A LA ORDEN DEL DIA BAJO BENAVIDES

Sigue Punto por Punto las Huellas Demarcadas por el Tristemente Famoso Sánchez Cerro

El primer diario clausurado por el comandante Sánchez Cerro —que derrocó al presidente Leguía en agosto de 1930— fué "El Tiempo", que, desde su fundación, en 1916, se editaba en talleres propios. Estos pocos meses antes de la clausura, habían sido modernizados con la adquisición de un taller de fotograbados, nuevos linotipos y una excelente rotativa, que no llegó a usarla.

Asalto y robo

La imprenta "El Tiempo", desde que Sánchez Cerro se incautó de ella, activo en poder de varios de sus amigos supos, que la explotaron en beneficio propio durante cuatro años, pues solamente hace pocos días que esa imprenta ha sido devuelta a sus propietarios, quienes tuvieron que seguir un largo proceso judicial con tal objeto. Los talleres de "El Tiempo" encuentran en deplorable estado y sus dueños no han sido indemnizados por los daños que ellos han sufrido.



SANCHEZ CERRO

Al mismo tiempo que se clausuraba el indicado diario, era asaltada la imprenta donde se editaba el vespertino "El Mundo", sufriendo algunos perjuicios de consideración.

Durante 1931, gobierno provisional de Sánchez Cerro — de agosto de 1930 de Febrero de 1931— fueron clausurados los diarios, interdiarios y semanarios que se clausuraron por orden de ese mandatario, siendo en su mayoría "Manifiesto de Arequipa", que lanzó al país contra el dictador Leguía, textualmente dijo referiéndose al periodismo: "La prensa gozará de libertad amplísima".

Vacaciones democráticas

Con el derrocamiento de Sánchez Cerro, ocurrido a fines de febrero de 1931 el primer presidente que disfrutó de una nueva junta de gobierno, fué el señor David Samanez Ocampo —nueve meses después hubo efectivamente libertad de prensa y se reconocieron opiniones de los diarios que estaban dedicados a la campaña en favor de un libre y violenta campaña con motivo del proceso electoral.



BENAVIDEZ

Causuras a granel

En el mes de diciembre de 1931 asumió el poder el comandante Sánchez Cerro, que había triunfado en las elecciones presidenciales. Dos meses después de hallarse en la presidencia, al amparo de un "ley de emergencia", que expidió el Congreso y por medio de la cual se daba poder dictatorial al gobierno, éste comenzó a hacer uso de esa ley en forma violenta y despiadada. Deportó a varios diputados al Congreso y a políticos que no eran de sus simpatías, clausurando, a la vez, muchos periódicos. Como consecuencia de estas medidas tiránicas dejaron de publicarse los siguientes: "La Tribuna", órgano del partido Aprista, que fundó y dirige Manuel Seoane; "El Espectador", "La Revista Semanal" y "El Hombre de la Calle" (semanario humorístico), habiendo sido cerrada la imprenta donde se editaban estos dos periódicos; "La Noche", diario independiente; "El Socialista", órgano del partido de igual nombre; "Apra", órgano oficial de este partido; "Ultima Hora", diario independiente; "Vanguardia" y "Ultimas Noticias".

Deportaciones

Todos estos diarios e interdiarios se editaban en talleres ajenos. Su aparición tenía por objeto combatir a la política imperante del gobierno de Sánchez Cerro, que sus dulces y violentos procedimientos, habían llegado a provocar la indignación de todos los peruanos.

Durante 1932 el gobierno provisional de Sánchez Cerro — de agosto de 1930 de Febrero de 1931— fueron clausurados los diarios, interdiarios y semanarios que se clausuraron por orden de ese mandatario, siendo en su mayoría "Manifiesto de Arequipa", que lanzó al país contra el dictador Leguía, textualmente dijo referiéndose al periodismo: "La prensa gozará de libertad amplísima".

Vacaciones democráticas

Con el derrocamiento de Sánchez Cerro, ocurrido a fines de febrero de 1931 el primer presidente que disfrutó de una nueva junta de gobierno, fué el señor David Samanez Ocampo —nueve meses después hubo efectivamente libertad de prensa y se reconocieron opiniones de los diarios que estaban dedicados a la campaña en favor de un libre y violenta campaña con motivo del proceso electoral.

Rastrearon el Río 25 Horas Sin Hallar el Cadáver de Correa

Un Golpe Habría Impedido la Acción del Deportista Para Poder Salvarse a Nado

RASTREANDO EN EL RIO



MARINEROS de la Prefectura rastrearon durante toda la noche y proseguieron hoy esa labor, buscando el cadáver de la víctima del accidente

LA MANIOBRA IMPRESIONO AL PUBLICO

Numerosas Personas Seguían con la Mirada al Cascabel

LOS RASTREOS

La Embarcación Era Propiedad de un Hijo de la Víctima

EN la Prefectura General de Puertos están instruyendo el sumario correspondiente a raíz del accidente que costó la vida al deportista Salvador Correa, y del que anticipamos información en nuestra sexta edición de ayer.

Esta mañana en Puerto Nuevo fueron reanudados los trabajos de rastreo a fin de extraer el cadáver de la víctima.

La carrera de ayer

Entre los aficionados a los deportes náuticos había despertado mucho interés el anuncio de que ayer por la tarde, en aguas del puerto, se realizaría la carrera por la copa Desafío, entre el señor Salvador María Correa y Eduardo Blousso.

El primero debía tripular su lancha Cascabel, la misma con que había ganado en la travesía del Río de la Plata, y el segundo su lancha Mickey, también muy veloz, y que ha intervenido en numerosas competencias.

A las 14 se inició la prueba en medio de gran expectativa, y en ella triunfó con facilidad el señor Correa con la lancha Cascabel.

En el Yacht Club

Finalizada la carrera, en el Yacht Club se hizo entrega del trofeo al ganador en medio de los aplausos de la concurrencia.

Se sirvió un lunch y comenzó una animada reunión social. Entretanto, el señor Correa invitó a varios de sus amigos a realizar cortos paseos en su embarcación.

Dos embarcaciones habían realizado ya sin inconvenientes, pero en la tercera, cuando el señor Correa llevaba como acompañante a la señora Sara Carreras de Pinasco, se produjo el lamentable accidente que costó la vida al conocido deportista.

Un viraje brusco

Marchaba la lancha Casabel a gran velocidad, cuando al llegar frente a la dársena C, cerca de la escollera, el piloto decidió emprender el regreso al club. Efectuó un viraje demasiado brusco y las personas que en ese momento, desde el muelle presenciaban la escena, vieron como la embarcación daba dos vueltas fuera del agua, despidiendo a sus ocupantes.

Había un tiburón

Hemos tenido oportunidad de conversar esta mañana con uno de los tenistas de la gran justa social. Se hallaba en ese momento a bordo de una chata dedicada a los marinheros para dar paseo a un transatlántico, y fué de los primeros en acudir con su bote en auxilio de las víctimas.

—Tanto la mujer como el hombre, dijo, se mantenían a flote y nadaban en dirección a la escollera.

La mujer llevaba el salvavidas, y a eso se debe que llegaran a tierra sanos y salvos.

Desde un gale que estaba fondeado cerca del sitio del accidente, dos hombres acudieron en una lancha a motor, viendo a otros que hacían lo mismo desde el muelle de una draga del Ministerio de Obras Públicas que se encontraba en operaciones amarradas en Puerto Nuevo.

Refiere nuestro informante que posiblemente el señor Correa resultara herido en el fondo de la embarcación, y por eso no pudo seguir nadando, y cuando ya estaba cerca de la costa, desapareció de la superficie.

El salvamento

Los de la lancha del Yatch y no los de un remolcador como se dijo en el primer momento, son según los testigos, quienes levantaron a la acompañante, no sin dificultades, pues la lancha en que iban estuvo a punto de volcar.

Así llegaron hasta el muelle. Refiere nuestro informante que la señora de Pinasco, que supo-nía que su compañero de viaje también estaba a salvo, estaba muy serena y que cuando le entregaron su salvavidas se apresuró a gratificar a sus salvadores, a pesar de que éstos se negaban a aceptar el obsequio.

En el remolcador

El remolcador Elpo entró junto a un muelle que debía zarpar de Puerto Nuevo.

De inmediato su patrón puso proa en dirección al lugar del accidente dispuesto a prestar auxilio a las víctimas. Ya la señora estaba a bordo de la otra lancha y la búsqueda del señor Correa no dió resultados.

Los del remolcador pusieron a flote la lancha Cascabel, que estaba con la quilla para arriba, y luego la llevaron hasta lugar seguro.

Allí, en aguas menos embarcación prestaron auxilio a la señora, y después de su llegada al club, enterada del fin del señor Correa, sufrió un acceso de nervios, por lo que un médico que la atendió indicó la conveniencia de que fuera conducida a su domicilio en una ambulancia.

En busca del cadáver

El subprefecto de Puerto Nuevo, señor Romero, con el oficial Bente, acudieron al lugar del accidente poco después, disponiendo lo necesario para que se iniciara la búsqueda del cadáver de la víctima.

Con un bote facilitado por el patrón de una chata, ya que en la Prefectura no disponían de elementos en ese momento, se inició el rastreo.

Durante toda la noche, marineros que fueron relevándose cada dos horas, prosiguieron el rastreo en la zona inmediata al lugar del accidente en busca del cadáver del deportista.

Esta tarea se intensificó esta mañana con la cooperación de una lancha del Yatch Club, pero hasta mediodía no había dado resultado.

La dificultad en ubicar con exactitud el lugar donde se hundió la víctima, unido al hecho de que han salido a entrando varias inundaciones y al agitarse el agua, pueden haber hecho cambiar de lugar al cadáver, hace casi imposible la tarea.

Se confía sin embargo que antes de la noche lograrán rescatar el cuerpo de las aguas del río.

Según aseguran los entendidos, siempre que el cuerpo no haya quedado enganchado en el fondo del río, debe salir a flote esta tarde.

Quién era Correa

El señor Salvador M. Correa era un experto piloto de lanchas a motor, y desde hace 15 años practicaba este deporte.

Los que salvaron a la acompañante de Correa

Como hemos dicho ya, varios testigos a quienes interrogamos esta mañana en el lugar del accidente, manifestaron que la señora de Pinasco no fué salvada por los tripulantes del remolcador, sino por los de una lancha del yacht Muriel.

La prefectura confirmó esta tarde esa información. Los verdaderos salvadores de la mencionada señora fueron Diego Aragues y Ramón Legarit, tripulantes de la mencionada embarcación.

Miran Como Rastrean el Río





NUMEROSO PUBLICO se estacionó en las inmediaciones del lugar del accidente, siguiendo las maniobras de los marineros que buscan afanosamente el cadáver del deportista Correa

La Embarcación

LA lancha Cascabel ha quedado frente al destacamento de la Prefectura.

No ha sufrido mayormente en el accidente, ya que lo único que resultó perjudicado es el motor al mando.

Esta lancha es de construcción reciente y pertenece al hijo del accidentado.

Mide 6.35 metros de eslora, 2 metros de manga, 2.35 de puntal y 650 de calado. Está equipada con motor de 140-220 H. P. y desarrolla grandes velocidades.

DELINQUIO POR SER MUY IGNORANTE

El Buen Hombre fue Burlado en sus Sentimientos

BIGAMIA

Santiago Rodríguez nos Relata su Desventura

UN hombre de vida humilde ha sido burlado en lo mejor de sus sentimientos. Había encontrado un afecto como sólo los hombres de honor lo encaran: generosamente. La vida se encarga de defraudarlo y herirlo. Se trata de Santiago Rodríguez, español, de 33 años, que trabaja en el Mercado Central de Frutos, y vive en la calle Herrera 2016. Conoció a Mercedes Mónica Troncoso Alcará, argentina, de 24 años, y responsable como toda vida un tanto oscura en ciertos aspectos, se casó con ella, le dió su nombre. Luego la vida, y en espacio de pocos meses, le demostró que había sido un tanto impremeditada su generosa actitud. Pero sierre fué perdonado. Por último, confirma le que en principio fué una sospecha: su mujer había, anteriormente, contraído enlace con otro y ese hombre vivía. Ante esa irregularidad y considerando que era necesario buscarle solución, denuncia el caso a la policía.

Conoce a Mercedes Mónica

Hemos conversado con Santiago Rodríguez. Se ve a un hombre que pasa por un profundo dolor moral. Sus sentimientos encontrados lo dominan: el haber sido víctima de un engaño y el amor por Mercedes Mónica, a quien quiere salvar a toda costa.

La conoció en un baile de La Paternal. Uno de esos bailes peligrosos a una función de aficionados. La muchacha le gustó en seguida y él le dijo las mejores cosas que sabía, impresionado por su simpatía. Le pidió, además, verla y entablar amistad, y fué que Mercedes Mónica accedió, diciéndole que vivía en casa de un primo.

Efectivamente, Rodríguez pudo competir pocos días después al visitarla, que Mercedes vivía en casa de Ramón Calderón, el cual estaba separado de su mujer con la que tiene varios hijos. Calderón le recibió amablemente y después, ya formalizadas las relaciones, trató de allanarle las más difícultades hasta el casamiento.

Santiago Rodríguez y Mercedes se casaron los días 4 de este mes. Durante el noviazgo habían mantenido la más íntima amistad posible. Pero a Rodríguez no le gustaba los aires y el ajetareo del agua, pueden haber hecho cambiar de lugar al cadáver, hace casi imposible la tarea.

Se confía sin embargo que antes de la noche lograrán rescatar el cuerpo de las aguas del río.

Según aseguran los entendidos, siempre que el cuerpo no haya quedado enganchado en el fondo del río, debe salir a flote esta tarde.

Quién era Correa

El señor Salvador M. Correa era un experto piloto de lanchas a motor, y desde hace 15 años practicaba este deporte.

Los que salvaron a la acompañante de Correa

Como hemos dicho ya, varios testigos a quienes interrogamos esta mañana en el lugar del accidente, manifestaron que la señora de Pinasco no fué salvada por los tripulantes del remolcador, sino por los de una lancha del yacht Muriel.

La prefectura confirmó esta tarde esa información. Los verdaderos salvadores de la mencionada señora fueron Diego Aragues y Ramón Legarit, tripulantes de la mencionada embarcación.

Al Comprobar que su Esposa Estaba Casada con Otro, la Denunció Ante la Justicia

AUXILIO A LAS VICTIMAS



ESTE ES UNO de los pilotos presenciales del accidente. Se hallaba en un barco del que es patrón y acudió en auxilio de las víctimas

Siguen Deteniendo en San Juan a los Hombres Bloquistas

Un Muerto y un Herido Hubo en un Tiroteo de la Policía con Maleantes

(De nuestro corresponsal)

SAN JUAN, 26. — Fueron detenidos el ex diputado señor Darío Rocha y el ex comisario de la sección 1a. Carlos Novelli. Ambos afiliados bloquistas fueron puestos en libertad poco después. Casi al mismo tiempo la policía procedió a la detención del ex diputado señor Enrique Rodríguez y del ex inspector general de la Municipalidad, señor Angel Grigolo.

Un allanamiento

(De nuestra corresponsal)

SAN JUAN, 26. — La policía detuvo a Juan Estrella, alanando domicilio de Sarmiento, pues el procedimiento no dió el resultado que él esperaba la diversidad. Hay una verdadera obsesión de encontrar armas en los domicilios de ciudadanos afectos al bloquismo.

Grave hecho de sangre

SAN JUAN, 26. — Ocurrió en Valdivia (Desamparados), un grave hecho de sangre.

Una comisión policial se encontró en la esquina de las calles Victoria y Sarmiento Paz con Santiago Soka y otro individuo desconocido. Como ambos sujetos desataran grandes escándalos, les fué dada orden de arresto, que los malantes desacataron abiertamente haciendo varios disparos contra la policía. Los representantes de la autoridad repelieron la agresión en igual forma, dando muerte al nombrado Sosa, quien falleció en la tarde ya, habiendo internado en el hospital Rawson.

El comedero de Sosa consiguió darse a la fuga.

En el tiroteo resultó herido en la pierna derecha el agente Patiche.

Queremos Libertad, Paz y Justicia, Dice la U. C. R. de la 20a.

Sostiene la Candidatura del Señor Raúl Rodríguez de la Torre

El núcleo radical que propicia la candidatura del señor Raúl Rodríguez de la Torre para presidente del comité de la 20a., había encomendado al doctor Hugo D'Amato la redacción del manifiesto que dirigirá al electorado radical de esa parroquia.

El documento de referencia dice así:

Correligionarios: Salimos a la palestra para llegar al corazón de nuestro pueblo; pero antes creemos necesario que lo estringuemos el nuestro.

No presentamos con una profunda fe en la verdad y en nuestros mismos, porque sentimos que en las dos fuerzas dominantes late, para el éxito.

Sostenemos programa es de justicia, pan y libertad.

Para que la U. C. R. adquiera la justicia que le corresponde por derecho es necesario demostrar que en las luchas internas del partido no han existido, como suponen los competidores amigos que reunen accidentalmente mayor o menor cantidad de sufragios, sino que por ello puede divididos ningún sector, porque donde hay unidad hay justicia.

Nuestra bandera es de paz, en el orden interno, y entendemos por paz el mantenimiento de las disposiciones de los estatutos y de los cuerpos directivos. Constituidos así los comités, ellos son los únicos autorizados para intervenir en las elecciones internas, siempre que respeten, por cierto, y sostengan, la voluntad de la mayoría, que es la voluntad del partido, en masa de sus afiliados. Si ellos no expresan la voluntad del correligionario y tendrán que respetar, por cierto, esa voluntad, la del partido, que no es otra expresión de ese mismo concepto, sino una expresión de la misma.

Creemos que no hay necesidad de hacer un llamado para que el corazón esté a la altura del deber.

Nos unimos un hombre para, ya que los sentimientos profundos no han podido comprender en el momento de la elección, cuando que un partido dividido en tendencias es débil, y que la unidad es fuerza, declara nuestra.

Es preciso tener presente que la política es una ciencia de paz y de concordia, y que los hombres que la practican deben ser los primeros dirigiendo las resoluciones de sus gobiernos.

En estos momentos días de la política del país, la U. C. R. debe ponerse de pie para acercar imperiosamente la libertad que le corresponde por derecho. Reclamemos, también, justicia para todos los ciudadanos, ellos impera, las armas son inútiles, y no olvidemos que la justicia es la armonía del hombre social, como la venganza es la justicia del hombre salvaje. Y para conseguir llegar a la libertad, que es la madre de todos los derechos cívicos, es necesario la justicia.

Para conquistar estos legítimos derechos que reclamamos, es necesario que todos los correligionarios que nos presentamos con una fuerza de conciencia, de energía y de carácter, para que no nos pueda dividir el enemigo común.

Llevamos un amplio espíritu de armonía, y creemos para fundar esas eternas palabras que pueden ser muy hermosas si presentamos toda nuestra actividad política para que pueda ser así.

Creemos que si somos más felices que nosotros, estamos seguros convencidos de que nuestra, perseverad sea mejor y más feliz que nosotros.

El partido lleva tribuna, no hemos pasado, estamos presente y queremos conocer todas las inquietudes a nuestros mismos.

Creemos que nuestra actitud es la única que interesa en esta hora, que encarnan don Raúl Rodríguez de la Torre, que representa el radicalismo auténtico, patriota y de Lealtad.

Fué Inaugurado Anoche en la 19a. el C. Radical

ANOCHE fué inaugurado oficialmente el local del comité radical de la circunscripción 19a., que preside el Dr. Arquímides Solfano, ante la una numerosa concurrencia que llenaba totalmente el amplio local y las calles próximas.

Inició la serie de discursos el Dr. Soldano, quien fué seguido en el Dr. Oscar Rosito, mayor Eduardo Olivero, doctor Raúl Molina, María A. Pasa, Srta. Amanda Palma, Dr. Rogelio Olivieri Acosta, Aníbal Arbeletche y Hugo Beliciosff.

EL DR. USLENGHI APOYA EN LA 6A. AL SR. MARZZINELLI

Para Presidir el Comité Radical de San Carlos Norte

En la calle San Juan 2566 ha sido inaugurado un comité radical Jorge Raúl Rodríguez, con el propósito de auspiciar la candidatura del profesor D. Miguel A. Marzinelli para el cargo de presidente del comité de la 6a. circunscripción, en las elecciones internas que se efectuarán el día 2 de septiembre. Se han adherido a la misma vecinos y viejos militantes en las filas radicales, como los señores: contador Pedro Miguel Benventano, Miguel Casella, Dr. José P. Colangli, N. Peruzzo, Dr. Pedro Emilio E. Francese, Miguel Massel, Dr. N. Fontana, A. Cieca, Dr. O. Echard, Eduardo Revello, Dr. Lazarte, Pascual Lappellegrina, Dr. E. Ferrario, E. Marrero, Dr. A. Cignoni, Vicente Aiello, Dr. César A. Guiñi, Salvador González, Dr. Eduardo Antanello, Rosario Mischelli, escribano C. Dupon, Rómulo Parodi, Lorenzo Benventano, profesor Fidel Guglietti, José Fontana, Dr. Arturo Fernández Gómez, Juan Larreaspe, Dr. Florentino Savino, Romeo Bonifacio, Fernando Cerra, Pedro Belli, Francisco Auletta, Luis Bessi, Rafael Mariá, Ernesto Mancuso, Vicente Moscholo, José Beneventano, Dante Campodónico, Juan Carra Cadelaro, Angel R. Bruno, Lorenzo Simonetti, Luis Berberis, A. Cafferatta e José Aiello.

RECTIFICACION DEL DOCTOR JOSE LANDA

El Dr. José Landa nos pide que rectifiquemos la información dada por una de las fracciones radicales de la circunscripción 20a., pues no estando enterado a nadie para incluirlo en una lista de candidatos para las elecciones internas del próximo próximo.

Consagró la Obra de Morris el Príncipe de Gales



ACTUALIZADA por el proyecto de nacionalización que tiene a estudio el H. Congreso, la obra de mister Morris, el gran inglés padre espiritual de tantos miles de niños argentinos, nos obliga a exhumar de nuestros archivo esta nota en la que aparece S. A. R. el príncipe de Gales, quien en la visita que realizara a esas escuelas las consagró al expresar su admiración por la obra de su compatriota. No está demás recordarlo ahora que ese proyecto, so capa de nacionalizarlas, sólo logrará destruirlas. Si en realidad el propósito que inspira a los legisladores es el de salvarlas de la situación de apremio porque pasan, bastará que le sean abonados los muchos miles de pesos que se adeudan de subsidios impagos más un subsidio único para regularizar su finanzas, como solicitan los ex alumnos

PROVINCIA DE BUENOS AIRES

SEGUNDA CUOTA

Contribución Territorial, Caminos y Desagües de 1934

VENCE EL 31 DE AGOSTO

El deudor de la 1a. cuota puede pagarla SIN MULTA siempre que lo haga conjuntamente con la segunda, hasta el día 31 de agosto, inclusive.

El deudor por años anteriores, dentro del mismo plazo puede acogerse a los beneficios de la CONDONACION DE MULTAS abonando ambas cuotas del año 1934, más el 50 por ciento de lo atrasado, y por el 50 por ciento restante, puede solicitar plazo hasta de dos años.

Informes en las oficinas de Valuación, Banco de la Provincia de Buenos Aires y Casa central de la Dirección General de Rentas.

El Trast Joyero Relojero

CARLOS PELLEGRINI ESQ. CORRIENTES

Juego de 2 alianzas en oro 18 K. matizado y cincelado de oro garantido con 3 rubíes bril. en talladas el diamante $ 25

De níquel-Cromado- Suizo Cincelado. a $ 9.50



Juego de 2 alianzas de oro 18 K. y cincelado de oro 18 K. con 3 diamantes engarzados en platino $ 30



De oro 18 K. Suizo ANCORA - 25 RUBIES MUY EXACTO $ 39

REGALAMOS

por toda compra mayor de $ 10.— porta retrato 19x25 cm. en NUEVA PLATE, imitación oro CRISTAL BISELADO para colgar o de pie.



De oro 18 K. mates, moda cuña y cincelado en platino con brillantes y rubíes $ 65



De oro 18 K. Ancora 15 rubíes redondo $ 65



Juego de 2 alianzas de oro 18 K. con 3 diamantes 18 K. y 2 rubíes bancos talladas al total $ 75



De oro 18 K. platino con 3 diamantes y rubíes en 3 piedras. Ancora 15 rubíes a $ 85



Juego de 2 alianzas de oro 18 K. y cintillo de oro 18 K. platino con brillante $ 190

El Trast Joyero Relojero

LOS MISMOS PRECIOS EN NUESTRAS SUCURSALES.

RIVADAVIA 6720

CABILDO 2338 (CAPITAL FEDERAL)

CORDOBA — ROSARIO

UNA MUJER DICE QUE FUÉ ROBADA HOY, EN PALERMO

La Llevaron a Pascar en Automóvil y le Sacaron 14 Pesos

La comisaría de la sección 22a. ha iniciado la instrucción de un sumario a raíz de la denuncia formulada por Martha V. Arredondo, que se domicilia en la calle Paraná 666 y que debe haber sido víctima de un asalto.

Refirió esta madrugada en esa comisaría, que dos desconocidos a quienes conoció en un negocio del centro la llevaron a pasear por Palermo en automóvil. Una vez en el bosque, la amenazaron con armas y la despojaron de 14 pesos, que era todo el dinero que llevaba consigo en el momento de ser robada, logrando desaparecer.

Se procura ahora la identificación y detención de los acusados.

Murió la Víctima de un Accidente

En el hospital Ramos Mejía, donde se hallaba en asistencia, esta mañana falleció Sanchia Amaunira, quien ayer fué víctima de un accidente en la obra de la calle San Martín 961.

El suceso fué recibido en la Morgue y la sección 1a. comunicó la novedad al juez de turno.

Un Hombre fué Herido Anoche de un Puntazo

Juan Carlos Feusel denunció en la comisaría de la sección 23a. que esta madrugada, en la calle Mirihay frente al número 1711, después de una discusión, fué herido de un puntazo por Moisés Tevter.

La policía trata ahora de detener al herido, que se dió a la fuga, logrando desaparecer.

Se Aprobó la Ley Contra la Propaganda Subversiva

(De nuestro corresponsal)

MONTEVIDEO, 26. — Sesionó la Cámara de Senadores bajo la presidencia del doctor Juan B. Morelli, para continuar con la primera discusión particular del proyecto de ley orgánica municipal, aprobándose el art. 37 del mismo. En esa sesión se dió lectura al proyecto de ley remitido por el P. E. por el que se reprimen las manifestaciones y actividades subversivas de los funcionarios públicos, cuyo texto dimos a conocer en el Boletín del 12. Dicho proyecto fué sancionado.

Falleció la Esposa del Ministro de Alemania

(De nuestro corresponsal)

MONTEVIDEO, 26. — Ha producido general sentimiento de pesar la noticia procedente de Berlín, que comunica el fallecimiento de la señora de Sampognaro, esposa del ministro del Uruguay en Alemania.

RESULTARON INTOXICADOS POR UN ESTIMULANTE VARIOS DE LOS JUGADORES DEL CLUB PEÑAROL

HARAN FRENTE AL FASCISMO LOS OBREROS DE INGLATERRA

En la Demostración de los Reaccionarios Estarán Presentes Cien por Uno

EL ULTIMO ESFUERZO DE MOSLEY

(United Press)

LONDRES, 26. — El Partido Comunista ha dirigido una carta a sus consejos obreros, uniones sindicales, ramas fabriles y comités de distritos de trabajadores del Sudeste de Londres, recomendándoles cooperar a la formación de un fuerte movimiento antifascista, particularmente en las fábricas, diques y depósitos.

Refiriéndose a la demostración que los fascistas británicos proyectan realizar en Hyde Park el día 9 de septiembre próximo, la carta de referencia dice: "Tenemos con anticipación en Hyde Park por casa fascista".

La demostración que preparan los fascistas se extenderá como un último esfuerzo del movimiento encabezado por sir Oswald Mosley para lograr a su partido del letargo en que últimamente cayera, y se cree que perderá su dinero en la política británica si logra atraer a la gran masa de indiferentes que hasta ahora ha hecho mofa con su actitud.

Mientras tanto, las autoridades están preparando grandes medidas de precaución para el día 9, ante la posibilidad de que con motivo de la demostración fascista puedan ocurrir desórdenes.

Hubo Pánico en la Catedral de Pontremoli

(United Press)

PONTREMOLI, 26. — Un temblor de tierra intenso, que duró cinco segundos, hizo que ayer por la noche cayesen numerosas chimeneas y techos.

La población huyó a los lugares abiertos; los fieles que se encontraban en la catedral, presos de pánico, se arrojaron sobre las puertas, tres obispos presentes habían en la multitud, calmándola.

También se sintieron temblores y oscilaciones en Sarzana, Massa, Berzone, Villafranca y Fovizzano, sin causar perjuicios.

Todo ese territorio se estremeció rudamente en junio.

Reclaman un Fuerte Pago a una Empresa

(United Press)

VARSOVIA, 26. — El ministro de Hacienda ha pedido al tribunal de justicia del distrito de Katowitz, que ordenara a la recaptoría todas las percepciones de la empresa Principes para cubrir 11.000.000 de zloty por falta de pago de impuestos.

Las pertenencias de dicha compañía consisten en 67 empresas que comprenden, estancias, fábricas de cerveza, minas de hierro, fábricas de ladrillos, etc.

El ministro de Hacienda ha expresado que la última sección pública para cobrar los impuestos adeudados, que consistió en la venta de inmuebles privados sólo produjo 50.000 zloty.

Un Incendio Causó Grandes Pérdidas

(De nuestro corresponsal especial)

BAHIA, 26. — Se declaró un incendio en el caserío propiedad de Gabriel Gerbarristo, perteciendo cantidad de vacas y causando otros daños.

Las pérdidas se calculan en 50.000 pesetas.

POR SÓLO 4 1/2 DIAS

LUNES 27 A VIERNES 31

GRAN VENTA DE FINAL DE EJERCICIO COMERCIAL

En la que Gath & Chaves ofrecerá las más sensacionales ocasiones presentadas hasta la fecha en Buenos Aires.

Nada... absolutamente nada deseamos guardar para el otro invierno, por eso todo lo que nos queda de esta temporada ha sido rebajado de precio en forma terminante para que el público se lo lleve en pocos días.

Nuestro Balance debe ser tomado con la menor cantidad de stock, y este es otro motivo de las grandes ofertas que mañana presentaremos

Nadie debe faltar.

Gath & Chaves

— donde hay de todo y para todos

ESTE TAMBIEN



CASTRO, fué otro de los jugadores sudamericanos que enfermó por haber tomado un estimulante antes de empezar a jugar.

LES HABIAN DADO UN ESTIMULANTE

En la Cancha, Varios de Ellos Tuvieron Vómitos

(Agencia Havas)

MONTEVIDEO, 26. — La mayoría de los jugadores de Peñarol sintieron ayer últimas de intoxicación cuando se dirigían en ómnibus al estadio, y varios de ellos sufrieron vómitos en el campo de juego. Braulio Castro, Anselmo, Ricardi y Arremond manifestaron dolores de estómago, mareos y vómitos.

A los pocos minutos de iniciado el encuentro Anselmo manifestó a Lombardi que se sentía mareado, y le pidió que lo sacase. Lombardi atribuyó el hecho al fuerte calor imperante, pero Fetiza, que estaba en la platea, fué llevado al cuarto de vestir por la misma razón. Se atribuye el hecho a un error en la dosificación del estimulante que se suministra a los jugadores antes de los encuentros. El jugador Cea no quiso tomarlo notándolo algo amargo y distinto a otras veces, por cuya razón quedó una botella cuyo contenido será analizado en el instituto de química industrial.

Resultado de los Demás Partidos Jugados

(De nuestro corresponsal)

MONTEVIDEO, 26. — Por el Campeonato de Segunda División se encontraron, en el Parque Central, los seguidos de Peñarol y Nacional ante numerosísimo público. Luego de un juego sumamente interesante y equilibrado, el resultado final arrojó un empate de dos goals.

Resultados

(De nuestro corresponsal)

MONTEVIDEO, 26. — Resultado completo de los partidos de segunda jugados esta mañana: Peñarol 2, Nacional 2; Central 4, Sudamérica 1; River Plate 2, Racing 1; Peñarol 1; Bella Vista 0; Nacional 6, Wanderers 0; Rampla Juniors 2, Wanderers 1.

Inauguración de un field

(De nuestro corresponsal)

MONTEVIDEO, 26. — Desde hace algún tiempo se vienen haciendo reformas en el campo de juego de Bella Vista, de que ya han sido terminadas, ofreciendo aquel campo un hermoso aspecto.

Wanderers será el club que ha de inaugurar la nueva cancha en una fecha próxima.

Un match de rugby

(De nuestro corresponsal)

MONTEVIDEO, 26. — El match de rugby que debía disputarse hoy fué suspendido, no habiéndose fijado fecha para su realización.

Practica el club Central

(De nuestro corresponsal)

MONTEVIDEO, 26. — Los integrantes de los teams superiores del club Central efectuarán mañana de tarde entrenamiento general en Las Acacias.

Esta resolución de los dirigentes, reconociendo a varios pedidos de jugadores amateurs, hace que el conjunto superior se encuentre en buenas condiciones para el primer compromiso oficial que les toque.

Un Gran Temporal Derrumbó Varias Casas

ENTRE LOS POBLADORES DE LA CIUDAD HUBO UN HONDO PANICO

En Como También se Registró un Fenómeno Parecido e Inundaciones

LAS PERDIDAS SON CUANTIOSAS

(Agencia Havas)

BOLONIA, 26. — Un furioso huracán fué el que se desencadenó sobre Bolonia en horas de la noche, quedando literalmente anegadas numerosas calles donde el agua alcanzó hasta medio metro de altura. Los daños no han sido justipreciados aun exactamente, pero se calcula que son cuantiosos. En Rovei se desmoronaron varias casas. En Castel Guelfo el huracán arrazó con árboles y chimeneas que fueron proyectadas a gran distancia. Volaron también varios techos y cuatro bellas estatuas ecuestres, en el palacio municipal, fueron derribadas por el viento, destrozándose contra el suelo.

Las inundaciones

(United Press)

BOLONIA, 26. — Durante la noche estalló una violentísima tormenta de granizo seguida de intensas lluvias.

Centenares de sótanos quedaron inundados, alcanzando el agua, en muchas partes, medio metro de altura, siendo inutilizentes los bombeiros para acudir a todos los pedidos de socorro.

Una casa se derrumbó en el suburbio de Borri, salvándose sus ocupantes, pues precipitadamente la habían abandonado.

Muchas propiedades han perdido los techos, y centenares de árboles fueron desarraigados.

La gran estatua que adorna la torre del reloj de Cattel Guelfi se desplomó, sin causar víctimas.

En un gran radio, los perjuicios causados a las cosechas, especialmente a los viñedos, son muy considerables.

Temporal en Como

(United Press)

COMO, 26. — Sobre este territorio ha caído un fuerte temporal de lluvia, desordinándose numerosos conductos de agua, causando fuertes perjuicios en los sembrados.

Un deslizamiento de tierra ha interrumpido el tráfico por la pintoresca carretera de Como a Bellagio.

El Ultimo Corso Sostiene que Mató en Defensa Propia

(Agencia Havas)

AJACCIO, 26. — La entrega incondicional a las autoridades policiales francesas del célebre bandolero corso, Bornea, largamente perseguido por las anfractuosidades montañosas de la isla, pone fin a la depuración general de bandoleros efectuada el año 1931. Bajo la dirección del jefe del escuadrón Brige y del capitán Silvan y con la eficaz cooperación de los tenientes Rouchaud y Huson, las fuerzas de la gendarmería lograron llegarse hasta las zonas más abruptas e inaccesibles del Sur de la isla de Córcega, y con la ayuda del coronel Mari, de la policía móvil lograron terminar definitivamente con la vieja leyenda de la inhabitabilidad de los bandidos corsos.

El jefe de bandoleros, Bornea, declaró que prefirió entregarse en manos de los gendarmes, por haber pertenecido a ese cuerpo en otro tiempo. Ahora el bandido alega haber sido un juguete de Bartoli, y afirma que si dió muerte a su compinche Baccchini, fué a raíz de un gesto amenazador de la víctima.

ES UN HOMBRE HECHO Y DERECHO



ESTE PIBE Charles (Mickey) Norman, de West Paterson, Nueva York, tiene sólo tres años de edad y ya es un empedernido fumador. Cuando tenía 18 meses su padre le dejaba la pipa para que jugase y desde entonces le tomó tal gusto al tabaco que ahora no puede pasar día sin fumarse su buen veguero. Los médicos dicen que su salud es perfecta.

INTOXICADO



ARREMOND, uno de los jugadores de Peñarol que en el partido de ayer dió señales de intoxicación.

UNA GRAN DESPEDIDA TUVO TERRA

Permanecerá en Brasil Como Ciudadano Privado

(United Press)

SAN PABLO, 26. — El presidente del Uruguay, doctor Terra, al partir ayer de esta ciudad para Poços Caldes fué despedido por los mismos honores que se le tributaron a su llegada.

El presidente uruguayo llegó a la estación Luz a las 10.07 a. m., saliendo al tren especial diez minutos después.

Acudieron a despedirle las autoridades del Estado.

El doctor Terra aparecía satisfecho. En Poços Caldas permanecerá tres semanas descansando.

Con su salida de San Pablo ha terminado la visita oficial que hiciera al Brasil.

Durante el resto de su permanencia en el Brasil asumirá carácter de ciudadano privado.

Entre las personas que le acompañan a Poços Caldas figuran el embajador uruguayo en Río, doctor Blanco, y el jefe del protocolo de Itamaraty, doctor Rubens de Melo.

Parten para Montevideo

(Agencia Havas)

SAN PABLO, 26. — El ministro uruguayo de Relaciones Exteriores, doctor Arteaga, el general Campos y demás miembros de la comitiva que acompañaron al presidente Terra, se embarcan hoy con destino a Montevideo.

Las personalidades mencionadas deban embarcarse hoy, pero deberán hacerlo mañana debido a que se ha atrasado el vapor en el que deberán hacer el viaje.

Cambio de nombres

MONTEVIDEO, 26. — El consejo superior de la Federación U. de Football acaba de dictar resolución en las solicitudes de cambio de nombre presentadas por los clubs Las Incas y Bastine, quienes querían tener, en lo sucesivo, las denominaciones de Central y Sud América, respectivamente.

En el primer caso la resolución fué afirmativa, y en el segundo, negativa.

Campeonato del Litoral

(De nuestro corresponsal)

MONTEVIDEO, 26. — La entidad de Río Negro, a quien corresponde este año organizar el torneo del litoral, resolvió recibir propuestas de las ligas de Paysandú y Soriano para ceder lugar a quien ofrete más derecho de locatario.

Si las ofertas no fueran satisfactorias, entonces la liga de Río Negro tomará a su cargo la realización del torneo.

Exposición Dura

MONTEVIDEO, 26. — El pintor compatriota Alberto Dura expondrá en uno de nuestros principales salones una "muestra", que ha creado expectativa en nuestros círculos artísticos.

LA RAZA BLANCA TIENDE A DESAPARECER, DICE MUSSOLINI

Entre Todas las Naciones Afectadas Cita a la Argentina, Francia y Gran Bretaña

EL PREDOMINIO DE LA RAZA AMARILLA

(United Press)

LONDRES, 26. — El "Sunday Express" publica un artículo del jefe del gobierno italiano, señor Mussolini, recordando el discurso que el mismo pronunciara el año 1926, llamando la atención sobre el decrecimiento de la raza blanca.

"Han transcurrido desde entonces —dice— ocho años y la fatal disminución continúa. Más aún: esta disminución arroja un aumento y por todo el mundo se oyen gritos de alarma".

Declina la natalidad en la Argentina

Refiriéndose a la declinación de la natalidad en muchas naciones añade a la Argentina, "donde podrían vivir cómodamente de 40.000.000 a 100.000.000 de personas, pero que cada día tiene menos natalidad. El exceso de los nacimientos sobre las defunciones es tan insignificante que para el año 1938 la población se mantendrá estacionaria alrededor de 12.000.000 de habitantes. El caso es saber si ante el creciente número o expansión de la raza amarilla, las razas civilizadas, es decir, el hombre blanco, está condenado a perecer".

La metrópoli inglesa envejece

Se refiere luego a la disminución de la natalidad que se observa en la Gran Bretaña, y dice que "es difícil mantener el imperio cuando la metrópoli envejece y agoniza.

"En Francia —sigue diciendo— se están clausurando las escuelas por falta de alumnos y a otras asisten principalmente hijos de extranjeros, como ser italianos, polacos y españoles".

La senilidad de los jóvenes

Traza un cuadro siniestro de esta carga de la senilidad y dice que hay naciones "donde el adolescente parece tener 40 años", agregando que si este fenómeno no cesa se puede prever que Francia, para fines de siglo, tendrá una población inferior a la que actualmente tiene España.

Mussolini expresa que la disminución de la natalidad se relaciona con la posición económica, como lo demuestra la esterilidad de las clases ricas y la fecundidad de las pobres, por ser éstas moralmente sanas, y dice que la crisis de la natalidad no está determinada por el hambre.

En el "Imperio" de Río Cuarto se Produjo Ayer Otra Pequeña Revolución

(De nuestro corresponsal)

RIO CUARTO, 28. — El centro de Propietarios e Industriales, que realizó ayer un abandonado mitin para protestar contra la ordenanza de pavimentación, por considerarla violatoria de ninguna, un público muy numeroso se congregó en la plaza Alberdi frente, donde se levantó una tribuna para que hicieran uso de la palabra los oradores designados de antemano.

Le piden la renuncia

Terminado el acto, los asistentes formaron en columna y se dirigieron a la Municipalidad, para pedir la renuncia del intendente y de los concejales.

La "revolución"

Ante las proporciones que iba tomando el desorden, se solicitó la presencia de fuerzas policiales, y cuando éstas llegaron encontraron dos bandos, perfectamente definidos en "pavimentistas" y "antipavimentistas", empeñados en una descomunal batalla a puntapiés limpios y a pedradas.

La policía cargó contra el público, emprendiéndola a golpes de vaivenes y latigazos, hasta que, mediante ese expediente, se logró restablecer la calma.

La entidad que auspició el mitin degenerado en "revolución" anuncia para el próximo martes otro acto similar. Los ánimos están muy caldeados, por lo cual se cree que la autoridad no concederá el correspondiente permiso.

Tomó a Golpes de Puño e Hirió en la Cara a su Hermana

(De nuestro corresponsal)

MONTEVIDEO, 26. — En el interior de su domicilio, sito en Leguisamón 21, por circunstancias del momento Justino Ferrer, uruguayo, soltero, de 22 años, tomó a golpes de puño a su hermana María, uruguaya, soltera, de 22 años, y luego con un cuchillo la hirió unos tajos en el cuero cabelludo y lesiones en el rostro.

Fué Allanado en Londres un Club Inmoral

Detuvieron un Centenar de Hombres y Mujeres

PERVERSION

(Agencia Havas)

LONDRES, 26. — La policía londinense ha efectuado una "razzia" espectacular en un importante club nocturno de esta capital, deteniendo bajo la inculpación de ultraje a las buenas costumbres a más de un centenar de personas, entre ellas numerosas mujeres. Desde hace cierto tiempo una voz corriente de que el club de referencia era escenario de escándalos de toda índole, permitiéndose la policía a todas las personas que consintieran en abonar una suma determinada.

Los detenidos comparecieron de inmediato ante un tribunal ordinario de policía situado en Bow street, y después de tomárseles declaración fueron puestos en libertad bajo fianza, cuyo monto es de ellos.

Numeroso público se agolpaba a las puertas del tribunal para ver a los acusados pues no se permitió el acceso al interior de la sala.

El texto de la acusación contra dos de los principales inculpados da una idea de la significación y el carácter especial del asunto, pues hace mención de especialistas abortamiento, lesbianismo y escandalosas prácticas de perversión sexual.

Austria Pidió a la Liga un Empréstito

El Asunto Dará Lugar a un Extenso Debate

(United Press)

GINEBRA, 26. — Se espera que en las próximas reuniones que celebrará en el Consejo y la Asamblea de la Liga en septiembre se discutirá la situación de Austria, en vista de que ésta, según se informa, trata de obtener un empréstito de 200.000.000 de schilling cuando se reuna el Comité Financiero de la Liga de las Naciones, lo que hará el día 3 de septiembre.

Para la concesión del empréstito será necesaria la aprobación del Consejo, y esto, a su vez, motivará, sin duda, a pesar de los esfuerzos que desarrolla Austria a conquistar el mismo, un extenso debate en dicho alto cuerpo ejecutivo de la Liga.

El "Journal des Nations", que es portavoz de las pequeñas naciones en Ginebra, se expresa al respecto en los términos siguientes:

"Si fuera necesario convencer el próximo mes de agosto el debate, quizá debe que deberíamos parar dedicado casos los preparativos de la guerra que el señor Mussolini cree inminente".

EN LA VUELTA DE EUROPA INTERVENDRAN 3 ITALIANOS

(United Press)

MILAN, 26. — Partieron hoy para Varsovia tres aeroplanos italianos de turismo, tripulados cada uno por dos pilotos y dos pasajeros, con objeto de participar en la carrera aérea de vuelta de Europa y Norte América, la cual se disputará la Copa de Europa.

JABON PRADO

A BASE DE PRODUCTOS VEGETALES

tónico para la piel.

0.20

PERFUMERIA "PRADO" S. A. C. I. F. — Prohibida la venta a menores de 18 años. — Prohibida la mención de especialidades abortamientos, lesbianismo y escandalosas prácticas de perversión sexual.

NO SE VISLUMBRA SOLUCION AL CONFLICTO GRAFICO

(De nuestro corresponsal)

MONTEVIDEO, 26. — La situación planteada a las empresas periodísticas por la firmeza con que hacen la huelga los gráficos y canillitas, amenaza eternizarse con evidentes perjuicios para las empresas editoras que no pueden colocar los diarios por la organización precaria de la venta que se realiza en la puerta de sus redacciones.

La difusión obtenida por los diarios argentinos, a los cuales el público favorece por su extraordinaria información, ha puesto en movimiento a la administración de los diarios locales, para conseguir en toda forma de los poderes públicos una intervención a su favor que incline la situación en beneficio de los intereses de la patronal. Las declaraciones del ministro del Interior Dr. Demichelli, que con profundo sentido de la realidad ha declarado categóricamente la imparcialidad del gobierno en el pleito gráfico, los ha irritado y un diario local dice: "que los administradores de los diarios que formaron el convenio, visitaron al doctor Navarro para exigirle la adopción de medidas contra los diarios bonaerenses, que tienen hoy, por el lockout patronal, gran circulación en Montevideo".

En el día de ayer, los corresponsales de los diarios argentinos fueron notificados por la policía, que se había puesto nuevamente en vigor un decreto que tiene un año y medio de antigüedad (febrero de 1933), por el cual se prohibe la publicación de los extractos de loterías extranjeras. Algunos diarios locales piden otras medidas, persiguiendo la finalidad anteriormente indicada para evitar en cualquier forma la venta de los diarios argentinos. Entre tanto la población permanece absolutamente al margen de esta encona-da lucha entre las patronales y los obreros.

LAS GESTIONES DEL GOBIERNO HAN DADO BUENOS RESULTADOS

ENCANTADORA



EL VERANO particularmente caluroso que padecen los porteños, ha dado oportunidad a la atrevida "star girl" de la Paramount, Grace Bradley para lucir sus originales modelos de playas generales en Palm Springs, el balneario elegante de los californianos. En esta foto la vemos "hecha una señorita obrerita en traje de labor".

En un Accidente Murió el Cónsul Villas Villarreal

(United Press)

MEXICO, 26. — A consecuencia de un accidente de automóvil sufrido en los alrededores de Iguala, estado de Guerrero, resultó muerto el cónsul general de España en México, don Luis Villas Villarreal.

Está por Solucionarse el Viejo Pleito Catalán y También el Conflicto Vasco

Las Derechas Pretendían a Toda Costa la Irreconciliación de Ambas Partes

(Escribe Manuel Fontdevila, director del "Heraldo" y corresponsal permanente de CRITICA en Madrid)

MADRID, 26. — Suspendida la asamblea parlamentaria vasca, el viejo pleito entra en un cauce de futura solución.

El ministro, en una entrevista concedida exclusivamente para CRITICA, nos ha dicho que no cejará hasta dar cima legalmente a las aspiraciones autonómicas de los vascos. Se lamentó también de que los extremistas hayan querido aprovecharse de la inquietud regional para crear un conflicto nacional.

El pleito de Cataluña está en vías de solucionarse en una forma armónica. La cordialidad de las conversaciones entre el presidente del Consejo, Samper, y los representantes designados por la Generalidad, que vinieron a Madrid para tratar el traspaso de los servicios, ha producido ampliación en las derechas catalanas, que ruegan a toda costa evitemos el asunto hasta conseguir la irreconciliación del gobierno de la República con la Generalidad.

Las Fuerzas de Asalto no Permitirán que se Realicen las Reuniones

Alcalá Zamora Dió un Banquete en Honor de los Consejeros Catalanes

(De nuestros corresponsales especiales)

MADRID, 26. — Las últimas impresiones sobre el conflicto vasco permiten confiar en que el día de hoy transcurrirá sin que los organizadores de la asamblea de diputados vascos y catalanes se lleve a efecto, para evitar el temor que enfrentarse con las abundantes fuerzas de policía y guardias de asalto que se hallan en las provincias vascongadas con órdenes de impedir la reunión.

Se asegura que los partidarios decididos de la asamblea, proyectan celebrarla a mediados de semana, por sorpresa, en un determinado pueblo de Vizcaya o Guipúzcoa, cuyo nombre ocultan. Si este ocurriera, sería demostración de que el movimiento es clandestinidad.

Banquete en honor de los consejeros

(De nuestros corresponsales especiales)

MADRID, 26. — El presidente de la República, Alcalá Zamora dió un banquete en la residencia presidencial veraniega de La Granja en honor de los consejeros de Hacienda y de Cultura de la Generalidad de Cataluña, señores Martín Esteve y Ventura Gassol, que vinieron a Madrid para ultimar el traspaso de los servicios públicos que actualmente están afectos a varios ministerios del gobierno central.

Campaña contra la Generalidad

(United Press)

ZARAGOZA, 26. — La asamblea de los Centros Agrícolas Aragoneses ha emprendido una campaña contra la Generalidad, en vista de haber prohibido la entrada en Cataluña de trigos procedentes de las demás regiones.

La asamblea solicita del gobierno central que impida que llegue al puerto franco de Barcelona trigos exóticos.

Telegrama de los gallegustas

(United Press)

SAN SEBASTIAN, 26. — El alcalde esta ciudad ha recibido un telegrama del Partido Gallegusista, anunciando que sus representantes asistirán a la asamblea de parlamentarios que los nacionalistas vascos están organizando, a la cual también podrán asistir los parlamentarios de la Esquerra Catalana, de la izquierda republicana y de los socialistas.

PARA LA TARDE



ESTE VESTIDO para la tarde, creación de los modistas neoyorkinos, diseñado sobremesa a Peggy Wood, la actriz de la pantalla, que lo lucirá en esta foto. Los grandes rosas blancos dan extraordinaria distinción al conjunto, cuya originalidad se destaca en las mangas en dolman y los puños blancos y el cinturón con broche de brillantes.

Fueron Detenidos los Asaltantes del Ateneo de Madrid

(De nuestros corresponsales especiales)

MADRID, 26. — Han sido detenidos los jóvenes Miguel Borrego y Manuel Pacheco y el italiano Arturo Espitia, supuestos asaltantes de la Exposición antifascista que se celebró en los primeros días de agosto en el Ateneo de esta capital.

Los detenidos figuraban en los archivos de la Dirección de Seguridad, como caracterizados fascistas.

El Pacto de San Sebastián Constituyó el Cimiento de la República Española

POR PRIMERA VEZ FUE ABORDADO EL PROBLEMA CATALAN

Se ha Encarado con Sinceridad, y Pudo Entonces ser Resuelto Normalmente

CUATRO Años acaba de cumplirse del famoso Pacto de San Sebastián, concertado en la capital de Guipúzcoa, el 17 de agosto de 1930, entre los representantes de los partidos republicanos españoles. Con razón es considerado el mencionado convenio la base y el fundamento del movimiento revolucionario que el 14 de abril de 1931 derribó a la monarquía secular y proclamó el régimen republicano. Antes y después de esta fecha, durante los dos primeros años de República y hasta la aprobación del Estatuto Catalán, puede decirse que la política española giró en torno del Pacto de San Sebastián, aun cuando éste nunca fué consignado textualmente en ningún documento ni menos firmado. (Caso singular! Fué un mero compromiso moral entre hombres de honor que, no obstante, tuvo trascendencia histórica inmensa; no sólo derribó un régimen, sino que restituía todo una era de la historia de España; la de la asimilación centralista, iniciada por los reyes católicos y proseguida con vehemencia por las dinastías extranjeras.

Invitación a los republicanos de Cataluña

Cuando los sentimientos liberales, alagados y reducidos a silencio por las dos dictaduras —Primo de Rivera y Dámaso Berenguer— desde setiembre de 1923, encontraron como única posibilidad de expansión la acción revolucionaria que terminara de una vez con el absolutismo de los Borbones, el anhelo popular se concretó en la designación de un comité encargado de preparar y ejecutar el levantamiento antimonárquico. Los que formaban el comité comprendieron cuán necesario era para el triunfo de su causa contar con el apoyo decidido y entusiasta de la Cataluña republicana y comprendieron también que para conseguirlo era indispensable abordar de una manera franca, sin eufemismos, el famoso problema catalán, que desde hacía cerca de cincuenta años, envenenaba y perturbaba la política española.



UNA VISTA de San Sebastián, donde se firmó el 17 de agosto de 1930 el famoso pacto que llevó su nombre.

Las fuerzas catalanistas republicanas, que siempre habían rehusado participar en las coaliciones republicanas españolas, entendieron que debían aceptar aquella invitación desde el momento que se pactaba en el terreno esencialmente republicano: el cambio de régimen; y con el propósito firmísimo de defender fraternalmente la actuación de Cataluña ante los demás pueblos españoles, de forma que no fuera jamás motivo de discordia, ya que la abolición de la monarquía significaba la remoción del obstáculo tradicional de las aspiraciones autonomistas.

Asegurada una perfecta unanimidad entre los tres representantes de la afición de otras organizaciones catalanas que habían sido llamadas a San Sebastián, aquéllos emprendieron el viaje a la capital donostiarra.

Quienes asistieron a la reunión. La nota oficiosa

Si ben aquest celebre Pacte no hay ningun texte escrito, sino de fonts concurrents a les deliberacions ja referides, en breve y sobretot cinch libre, sus impresiones. El

ACEPTOSE LA LIBRE AUTODETERMINACION DE TODO SU PUEBLO

Cuatro Años Acaban de Cumplirse del Famoso Pacto de la Capital de Guipúzcoa

autor es M. Carrasco y Formiguera, actualmente "leader" del partido Unió Democrata de Cataluña. De este compendio reproducimos la nota oficiosa que, después de la histórica reunión, dió a la prensa. Decía así:

"En el domicilio social de la Unión Republicana, bajo la presidencia del señor Fernando Sasiain, y asistencias: esta tarde los señores Alejandro Lerroux y Manuel Azaña, por la Alianza Republicana; Marcelino Domingo, Sánchez Albornoz y Galarza, por el Partido Republicano Radical-Socialista; Alcalá Zamora y Miguel Maura, por la Derecha Liberal Republicana; Manuel Carrasco y Formiguera, por la Acción Catalana; J. M. Hellín y Rodés, por la Acción Republicana de Cataluña; Jaime Aiguader, por "Estat Catalá"; Jaime Casanova Quiroga, por la Federación Republicana Gallega; entiéndese que, junto con el Partido Federal Español, el cual por esperar los acuerdos de su próximo Congreso, no podía estar ninguna delegación, integran la totalidad de los elementos republicanos del país.

"A la reunión asistieron también, invitados los correspondientes, los señores Felipe Sánchez Román, Eduardo Ortega y Gasset, Indalecio Prieto Tuero, y no cabe concurrir el señor Gregorio Marañón, ausente en Francia, de quien fué leída una entusiasta carta de adhesión como respuesta a la invitación que en el mismo sentido le había sido hecha.

"Examinada la actual situación política, todos los concurrentes llegaron, en la exposición de sus opiniales y puntos de vista, a una perfecta coincidencia, la cual quedó conformada inequívocamente en la necesidad de que se tomen diversas resoluciones adoptadas.

"La misma unanimidad hubo en apreciar la conveniencia de nuestro agrupamiento y con firmeza la adhesión de otras organizaciones políticas y obreras que en el acto previo de hoy no han estado representadas, con la finalidad concreta de sumar todos los esfuerzos auxilio a la acción que, sin desfallecimientos, pretenden emprender conjuntamente las fuerzas adversas al actual régimen político.

Una nota de la delegación catalana

Los delegados catalanes, de acuerdo con los representantes de los partidos españoles, redactaron a su vez una nueva nota que apareció en el diario barcelonés "La Publicitat", el 19 de agosto, como explicación oficial de la que fué el Pacto de San Sebastián en relación con el problema de Cataluña. He aquí sus términos:

"Los delegados de los partidos republicanos catalanes que asistieron a las reunión celebrada anteayer en San Sebastián resolvieron explicar, con la autorización de los demás concurrentes, que su participación en los importantes acuerdos tomados en dicha reunión fué precedida del unánimo y explícito reconocimiento, por parte de todas las fuerzas republicanas españolas, de la realidad viva del problema de Cataluña y del compromiso formal contraído por todos los presentes respecto a la solución de la cuestión catalana a base del principio de autodeterminación con relación al proyecto de Estatuto o Constitución autónomo, propuesto libremente por el pueblo de Cataluña y aceptado por la voluntad de la mayoría de los catalanes expresada en referéndum votado por sufragio universal."

Cumplimiento leal del pacto

"La lealtad presidió la reunión de San Sebastián y la lealtad más acrisolada rigió la ejecución del histórico Pacto. Adaptado a las vicisitudes no previstas, surgidas de las gloriosas jornadas del 1 y 14 de abril de 1931, el convenio fué cumplido en todas sus partes tanto por el Gobierno Provisional Republicano como por las Cortes Constituyentes y por la Generalidad de Cataluña. Mientras el espíritu cordial que alentó en San Sebastián subsista entre los gobernantes de Madrid y Barcelona, la República no correrá peligro en España.

Ramón ESCARRA"

ACAUDILLA LA DISIDENCIA M. BARRIO

Dieron un Manifiesto Dirigido al Pueblo

(De nuestros corresponsales especiales)

BADAJOZ, 26. — Los disidentes del partido radical terrorista de esta provincia, están interesando en el partido radical democrata que acaudilla Martínez Barrio, habiendo dado a la publicidad un manifiesto en el que afirman el estupor y la indignación con que hay vista al partido radical desentenderse de los compromisos que adquirió ante la opinión pública para colocarse en cambio junto a las oligarquías que dominaban a España en vez de defender al pueblo trabajador.

Añade que el partido radical, desde el poder, dificulta la realización de la Reforma Agraria y que sería interminable hacer una relación de las "granjerías" y "negocios" cometidos desde el gobierno". "Hasta sentar la afirmación — dice — de que mientras el pueblo se debate en el paro, las grandes empresas realizan sus mejores negocios".

SORTEOS CIGARRILLOS MENSUALES

EXTRACTO DE PREMIOS

DEL SORTEO DE BONOS Y VALES DE LOS CIGARRILLOS "43" REALIZADO EL

25 DE AGOSTO DE 1934

en el Luna Park, de Buenos Aires, ante el escribano público Sr. Leopoldo Gutierrez Reto y público concurrente.

Número	Premio
0	
00 010	5
00 090	5
00 110	5
00 230	5
00 310	5
00 350	5
00 510	5
00 530	5
00 610	5
00 650	5
00 830	5
00 890	5
00 910	5
1	
01 010	5
01 090	5
01 110	5
01 230	5
01 310	5
01 350	5
01 430	20
01 510	5
01 604	5
01 650	5
01 710	5
01 830	5
01 910	5
2	
02 010	5
02 039	5
02 090	5
02 110	5
02 210	5
02 230	5
02 310	5
02 350	5
02 430	20
02 510	5
02 610	5
02 650	5
02 710	5
02 810	5
02 830	5
02 910	5
3	
03 010	5
03 090	5
03 110	5
03 210	5
03 310	5
03 350	5
03 430	20
03 510	5
03 610	5
03 650	5
03 710	5
03 810	5
03 830	5
03 910	5
4	
04 010	5
04 039	5
04 090	5
04 110	5
04 210	5
04 230	5
04 310	5
04 350	5
04 430	20
04 510	5
04 610	5
04 650	5
04 710	5
04 810	5
04 830	5
04 910	5
5	
05 010	5
05 039	5
05 090	5
05 110	5
05 210	5
05 230	5
05 310	5
05 350	5
05 430	20
05 510	5
05 604	5
05 650	5
05 710	5
05 810	5
05 830	5
05 910	5
6	
06 010	5
06 039	5
06 090	5
06 110	5
06 210	5
06 230	5
06 310	5
06 350	5
06 410	20
06 510	5
06 604	5
06 650	5
06 710	5
06 810	5
06 830	5
06 910	5
7	
07 010	5
07 039	5
07 090	5
07 110	5
07 210	5
07 230	5
07 310	5
07 350	5
07 430	20
07 510	5
07 610	5
07 650	5
07 710	5
07 810	5
07 830	5
07 910	5
8	
08 010	5
08 039	5
08 090	5
08 110	5
08 210	5
08 230	5
08 310	5
08 350	5
08 430	20
08 510	5
08 610	5
08 650	5
08 710	5
08 810	5
08 830	5
08 910	5
9	
09 010	5
09 039	5
09 090	5
09 110	5
09 210	5
09 230	5
09 310	5
09 350	5
09 430	20
09 510	5
09 604	5
09 650	5
09 710	5
09 810	5
09 830	5
09 910	5
10	
10 010	5
10 039	5
10 090	5
10 110	5
10 210	5
10 230	5
10 310	5
10 350	5
10 430	20
10 510	5
10 604	5
10 650	5
10 710	5
10 810	5
10 830	5
10 910	5
11	
11 010	5
11 039	5
11 090	5
11 110	5
11 210	5
11 230	5
11 310	5
11 350	5
11 410	20
11 510	5
11 604	5
11 650	5
11 710	5
11 810	5
11 830	5
11 910	5
12	
12 010	5
12 039	5
12 090	5
12 110	5
12 210	5
12 230	5
12 310	5
12 350	5
12 410	20
12 510	5
12 604	5
12 650	5
12 710	5
12 810	5
12 830	5
12 910	5
13	
13 010	5
13 039	5
13 090	5
13 110	5
13 210	5
13 230	5
13 310	5
13 350	5
13 410	20
13 510	5
13 604	5
13 650	5
13 710	5
13 810	5
13 830	5
13 910	5
14	
14 010	5
14 039	5
14 090	5
14 110	5
14 210	5
14 230	5
14 310	5
14 350	5
14 410	20
14 510	5
14 604	5
14 650	5
14 710	5
14 810	5
14 830	5
14 910	5
15	
15 010	5
15 039	5
15 090	5
15 110	5
15 210	5
15 230	5
15 310	5
15 350	5
15 410	20
15 510	5
15 604	5
15 650	5
15 710	5
15 810	5
15 830	5
15 910	5
16	
16 010	5
16 039	5
16 090	5
16 110	5
16 210	5
16 230	5
16 310	5
16 350	5
16 410	20
16 510	5
16 604	5
16 650	5
16 710	5
16 810	5
16 830	5
16 910	5
17	
17 010	5
17 039	5
17 090	5
17 110	5
17 210	5
17 230	5
17 310	5
17 350	5
17 410	20
17 510	5
17 604	5
17 650	5
17 710	5
17 810	5
17 830	5
17 910	5
18	
18 010	5
18 039	5
18 090	5
18 110	5
18 210	5
18 230	5
18 310	5
18 350	5
18 410	20
18 510	5
18 604	5
18 650	5
18 710	5
18 810	5
18 830	5
18 910	5
19	
19 010	5
19 039	5
19 090	5
19 110	5
19 210	5
19 230	5
19 256	20
19 310	5
19 350	5
19 410	20
19 510	5
19 604	5
19 650	5
19 710	5
19 810	5
19 830	5
19 910	5
20	
20 010	5
20 039	5
20 090	5
20 110	5
20 210	5
20 230	5
20 310	5
20 350	5
20 410	20
20 510	5
20 604	5
20 650	5
20 710	5
20 810	5
20 830	5
20 910	5
21	
21 010	5
21 039	5
21 090	5
21 110	5
21 210	5
21 230	5
21 310	5
21 350	5
21 410	20
21 510	5
21 604	5
21 650	5
21 710	5
21 810	5
21 830	5
21 910	5
22	
22 010	5
22 039	5
22 090	5
22 110	5
22 210	5
22 230	5
22 310	5
22 350	5
22 410	20
22 510	5
22 604	5
22 650	5
22 710	5
22 810	5
22 830	5
22 910	5
23	
23 010	5
23 039	5
23 090	5
23 110	5
23 210	5
23 230	5
23 310	5
23 350	5
23 410	20
23 510	5
23 604	5
23 650	5
23 710	5
23 810	5
23 830	5
23 910	5
24	
24 010	5
24 039	5
24 090	5
24 110	5
24 210	5
24 230	5
24 310	5
24 350	5
24 410	20
24 510	5
24 604	5
24 650	5
24 710	5
24 810	5
24 830	5
24 910	5
25	
25 010	5
25 039	5
25 090	5
25 110	5
25 210	5
25 230	5
25 310	5
25 350	5
25 410	20
25 510	5
25 604	5
25 650	5
25 710	5
25 810	5
25 830	5
25 910	5
26	
26 010	5
26 039	5
26 090	5
26 110	5
26 210	5
26 230	5
26 310	5
26 350	5
26 410	20
26 510	5
26 604	5
26 650	5
26 710	5
26 810	5
26 830	5
26 910	5
27	
27 010	5
27 039	5
27 090	5
27 110	5
27 210	5
27 230	5
27 310	5
27 350	5
27 410	20
27 510	5
27 604	5
27 650	5
27 710	5
27 810	5
27 830	5
27 910	5
28	
28 010	5
28 039	5
28 090	5
28 110	5
28 210	5
28 230	5
28 310	5
28 350	5
28 410	20
28 510	5
28 604	5
28 650	5
28 710	5
28 810	5
28 830	5
28 910	5
29	
29 010	5
29 039	5
29 090	5
29 110	5
29 210	5
29 230	5
29 310	5
29 350	5
29 410	20
29 510	5
29 604	5
29 650	5
29 710	5
29 810	5
29 830	5
29 910	5
30	
30 010	5
30 039	5
30 090	5
30 110	5
30 210	5
30 230	5
30 310	5
30 350	5
30 410	20
30 510	5
30 604	5
30 650	5
30 710	5
30 810	5
30 830	5
30 910	5
31	
31 010	5
31 039	5
31 090	5
31 110	5
31 210	5
31 230	5
31 310	5
31 350	5
31 410	20
31 510	5
31 604	5
31 650	5
31 710	5
31 810	5
31 830	5
31 910	5
32	
32 010	5
32 039	5
32 090	5
32 110	5
32 210	5
32 230	5
32 310	5
32 350	5
32 410	20
32 510	5
32 604	5
32 650	5
32 710	5
32 810	5
32 830	5
32 910	5
33	
33 010	5
33 039	5
33 090	5
33 110	5
33 210	5
33 230	5
33 310	5
33 350	5
33 410	20
33 510	5
33 604	5
33 650	5
33 710	5
33 810	5
33 830	5
33 910	5
34	
34 010	5
34 039	5
34 090	5
34 110	5
34 210	5
34 230	5
34 310	5
34 350	5
34 410	20
34 510	5
34 604	5
34 650	5
34 710	5
34 810	5
34 830	5
34 910	5
35	
35 010	5
35 039	5
35 090	5
35 110	5
35 210	5
35 230	5
35 310	5
35 350	5
35 410	20
35 510	5
35 604	5
35 650	5
35 710	5
35 810	5
35 830	5
35 910	5
36	
36 010	5
36 039	5
36 090	5
36 110	5
36 210	5
36 230	5
36 310	5
36 350	5
36 410	20
36 510	5
36 604	5
36 650	5
36 710	5
36 810	5
36 830	5
36 910	5
37	
37 010	5
37 039	5
37 090	5
37 110	5
37 143	50
37 210	5
37 310	5
37 350	5
37 410	20
37 510	5
37 604	5
37 650	5
37 710	5
37 810	5
37 830	5
37 910	5
38	
38 010	5
38 039	5
38 090	5
38 110	5
38 210	5
38 230	5
38 310	5
38 350	5
38 410	20
38 510	5
38 604	5
38 650	5
38 710	5
38 810	5
38 830	5
38 910	5
39	
39 010	5
39 039	5
39 090	5
39 110	5
39 210	5
39 230	5
39 310	5
39 350	5
39 410	20
39 510	5
39 604	5
39 650	5
39 710	5
39 810	5
39 830	5
39 910	5
40	
40 010	5
40 039	5
40 090	5
40 110	5
40 210	5
40 230	5
40 310	5
40 350	5
40 410	20
40 510	5
40 604	5
40 650	5
40 710	5
40 810	5
40 830	5
40 910	5
41	
41 010	5
41 039	5
41 090	5
41 110	5
41 210	5
41 230	5
41 310	5
41 350	5
41 410	20
41 510	5
41 604	5
41 650	5
41 710	5
41 810	5
41 830	5
41 910	5
42	
42 010	5
42 039	5
42 090	5
42 110	5
42 210	5
42 230	5
42 310	5
42 350	5
42 410	20
42 510	5
42 604	5
42 650	5
42 710	5
42 810	5
42 830	5
42 910	5
43	
43 010	5
43 039	5
43 090	5
43 110	5
43 210	5
43 230	5
43 310	5
43 350	5
43 410	20
43 510	5
43 604	5
43 650	5
43 710	5
43 810	5
43 830	5
43 910	5
44	
44 010	5
44 039	5
44 090	5
44 110	5
44 210	5
44 230	5
44 310	5
44 350	5
44 410	20
44 510	5
44 604	5
44 650	5
44 710	5
44 810	5
44 830	5
44 910	5
45	
45 005	20
45 039	5
45 090	5
45 110	5
45 210	5
45 230	5
45 310	5
45 350	5
45 410	20
45 510	5
45 604	5
45 650	5
45 710	5
45 810	5
45 830	5
45 910	5
46	
46 010	5
46 039	5
46 090	5
46 110	5
46 210	5
46 230	5
46 310	5
46 350	5
46 410	20
46 510	5
46 604	5
46 650	5
46 710	5
46 810	5
46 830	5
46 910	5
47	
47 010	5
47 039	5
47 090	5
47 110	5
47 210	5
47 230	5
47 310	5
47 350	5
47 410	20
47 510	5
47 604	5
47 650	5
47 710	5
47 810	5
47 830	5
47 910	5
48	
48 010	5
48 039	5
48 090	5
48 110	5
48 210	5
48 230	5
48 310	5
48 350	5
48 410	20
48 510	5
48 604	5
48 650	5
48 710	5
48 810	5
48 830	5
48 910	5
49	
49 010	5
49 039	5
49 090	5
49 110	5
49 210	5
49 230	5
49 310	5
49 350	5
49 410	20
49 510	5
49 604	5
49 650	5
49 710	5
49 810	5
49 830	5
49 910	5
50	
50 010	5
50 039	5
50 090	5
50 110	5
50 210	5
50 230	5
50 310	5
50 350	5
50 410	20
50 510	5
50 604	5
50 650	5
50 710	5
50 810	5
50 830	5
50 910	5
51	
51 010	5
51 039	5
51 090	5
51 110	5
51 210	5
51 230	5
51 310	5
51 350	5
51 410	20
51 510	5
51 604	5
51 650	5
51 710	5
51 810	5
51 830	5
51 910	5
52	
52 010	5
52 039	5
52 090	5
52 110	5
52 210	5
52 230	5
52 310	5
52 350	5
52 410	20
52 510	5
52 604	5
52 650	5
52 710	5
52 810	5
52 830	5
52 910	5
53	
53 010	5
53 039	5
53 090

EN GRAN TIEMPO CUTE EYES BATIO NETAMENTE A OREGANO

El Belgrano lo Ganó Cute Eyes, Como Estaba Previsto

Orégano, su Unico Enemigo, lo Siguió Todo el Recorrido, Pero Nada Pudo Hacer

El clásico General Belgrano, disputado esta tarde como base de la reunión realizada en Palermo, fué ganado por Cute Eyes como estaba de antemano previsto. Fué una carrera sin ninguna emoción, en la que Cute Eyes demostró una vez más su calidad y su superioridad sobre el resto de la generación que actualmente se halla en training.

Llegado que fué el instante los disputantes de esta carrera, que eran solamente dos: Orégano, que llevaba el número 1, y Cute Eyes, el número 4, salieron a la pista, para mostrar su estado a los aficionados. El primero en salir fué Cute Eyes, el que fué dirigido por Leguisamo, que reaparecía ante el público luego de su accidente ocurrido con Atajen.

El maestro hizo el recorrido de las tribunas entre los aplausos y silbidos del público, predominando, a decir verdad, las demostraciones de aprecio.

Luego salió Orégano, el que nada provocó de parte de los aficionados.

La segunda cotización

En dichos momentos eran estas las cotizaciones indicadoras de la segunda cotización, las que arrojaban las siguientes cifras:

OREGANO	250 ganadores
CUTE EYES . 1525	"
Total	"

La colocación en las cintas

De acuerdo al sorteo preliminar de práctica, los dos rivales se alinearon en las cintas en el siguiente orden: en la de los seda blancas: afuera, Orégano y Cute Eyes.

En los momentos que daba la señal de arrancada, picando Orégano en la punta, seguido de Cute Eyes.

Pasan por primera vez ante el disco

A los pocos metros del recorrido, Cute Eyes hace correr y se coloca a la altura de Orégano, y metros más allá, cuando pasaban por primera vez ante el disco, Cute Eyes se destaca al frente, seguido de Orégano.

Llegan a la recta opuesta y Cute Eyes lleva un cuerpo y medio de ventaja a Orégano y la carrera ya no tiene más variantes hasta que los competidores entran la recta final. Orégano carga el rebenque sobre Cute Eyes y, éste que viene cómodo, Leguisamo le ha dado un puntazo rasuello, es alcanzado por Orégano, pero inmediatamente atina y arranca en carrera Cute Eyes vuelve a desprenderse de su enemigo y se impone cómodamente sobre el mismo adversario. Fué una carrera sin ningún interés, en la que ganó el mejor como estaba previsto.

RESULTADOS GENERALES

Realidad efectuó su debut con éxito en la inicial

Once eran las inscriptas en la primera carrera del programa y de ellas debían correr a la cancha a disputar el premio asignado a la gandora.

La destacable Realidad, que era también la favorita de esta carrera, respondió ampliamente a su corrida preliminar. Se impuso por más de dos cuerpos en 1'35" clavados los 1.600 metros.

Al darse la señal de partida picó Amuñtre a la punta con tres cuerpos de ventaja, seguida de Noguera, Aldea y Forfiadora. En el paso de los 1.000 metros Noguera hace correr y se coloca tercera para luego entre los dos codos colocarse en punta, para en la recta cazar de firme para imponerse fácilmente. Segunda fué Rosalba de atropellada.

1a. Primera carrera
PREMIO GOLDSEEKER

Premios: $ 1.000 a la 1a.; $ 400 a la 2a. y 200 a la 3a.

Distancia: 1.600 metros

1 REALIDAD, 56 k.,
por Re-echo y Faisanita II, del stud El Retamo (Saint), F. Quinteros (1). . . 10252 2252
2 Rosalba 56, H. Gómez 4755 3569
3 Amufrette 56, M. Acosta (la cría) 552 609
4 Forfiadora 56, E. Antúnez (2). 1798 1057
5 Aldea 56, O. Solari 1315 1315
6 Goleta 56, A. Peluffo. . . . 1422 2157
7 Noruega 56, A. Fleitas 1257 1825
8 Dictadora 56, R. Picón 173 151
. . . . . 30215 14646

No corrieron: Pasarela, Atiza! y Viceversa.

Dividendos: de Realidad, pesos 5.30 y 3.10; de Rosalba, pesos 3.; de Amufrette pesos 8.20.

Ganada por 2 y 1/4 cuerpos; la 2a. a 1/2 cabeza.

Tiempo: 1'35".

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

Forfiadora	$ 39.50
Amufrette	41.60
Goleta	41.60
Rosalba	11.40
Aldea	11.40
Dictadora	314.30

Zafado desmontó a Contra por 3/4 de cuerpo en la carrera corta

La carrera por el premio Iluso sobre la distancia de 1.000 metros, se resolvió por el triunfo de Zafado, el que dominó a Contra por 3/4 de cuerpo, en 1'5". La tercera fué para Sepino.

Luego de una breve espera, dada la indecisión de Contra y Zarzuela, se dió la señal de partida, picando en la punta Sepino, seguido de Contra, Zarzuela y Zafado.

A los 500 metros de la partida tomó la delantera Zafado, seguido de Contra, Gomapura y Supurema.

Zafado siguió en punta hasta el disco, dominando al final por 3/4 de cuerpo a su favorito, que terminó fué Supurema y cuarta Gomapura.

2a. Segunda carrera
PREMIO ILUSO

Premios: $ 4000 al 1o., 800 al 2o. y 400 al 3o.

Distancia: 1000 metros

1 ZAFADO, 55 k., por
Capablanca y Portezuela, del stud El Sol. (J. Urionabarrenechea) (5). 11295 5362
2 Contra 56, R. de Tomaso (17). 12228 6346
3 Supurema 53, E. Garcilla (7) 3295 3159
4 Gomapura 52, M. Acosta (5). 674 446
5 Zarzuela 54, F. Quintero. 3312 3138
6 Secario 55, A. Domínguez 1766 666
7 Sepino 55, J. Martínez 1158 1159
8 Saudade 52, E. Antúnez 2410 1999
. . . . . 44648 22708

No corrieron: Demonio y Azucena de Plata.

Dividendos: de Zafado, pesos 7.10 y 2.70; de Contra, 2.50; de Suprema, 3.10.

Ganada por 3/4 de cuerpo; la 3a. a 1/4 de cuerpo.

Tiempo: 1'5" 1/5.

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

Contra	$ 6.90
Zafado	17.70
Supurema	12.75
Zarzuela	12.75
Sepino	12.75
Secario	12.75
Saudade	12.75
Gomapura	12.75

Piccola, con facilidad ganó la tercera carrera

La tercera carrera fué ganada por Piccola, la que fué olvidada injustamente en las cotizaciones, dando cabal pago de sus pergaminos.

Piccola terminaba de llegar seguida de Marcuera.

Esta carrera dió fácil cuenta de sus rivales en 1'39" 2/5 la milla.

Dada la señal de partida picó en la punta Albahaca, seguida de Fibralta, Sera y Mireille después toma la punta Fibraltanera, seguida del pelotón.

Llegan a la recta opuesta Albahaca, seguida de Albahaca y siguen así hasta la recta final, donde carga Piccola para fácilmente a Albahaca a la puntera y clasificarse ganadora.

Segunda fué Argentina y tercera Cartaginesa.

3a. Tercera carrera
PREMIO VILLANITA

Premios: $ 1.000 a la 1a.; $ 400 a la 2a. y 200 a la 3a.

Distancia: 1600 metros

1 PICCOLA, 54 kilos,
por Alak Breck y Paciana, del stud S. C. (Casarrubia). (A. Domínguez (12) 2977 1932
2 Argentina 54, R. Quintero (10) 3553 2735
3 Cartaginesa 57, E. Ortúzar (1) 21456 9445
4 Cicdia 57, I. Lezcano (9) 7952 3941
5 Fibraltanera 57, J. Sola (a rep regd) 2564 3769
6 Alaska 57, A. Solá 1335 1095
7 Laurina 57, M. Cavilión 351 351
8 Albahaca 57, F. Braga 0 Wind 54, A. M. Tula 469 261
0 Applaud 54, A. Moreno 655 564
. . . . . 41974 24777

No corrieron: Grand Mother, Dafina y Mireille.

Dividendos: de Piccola, pesos 2.— y 4.80; de Argentina, 3.90; de Cartaginesa, 2.50.

Ganada por 1 y 3/4 cuerpo; la 3a. a 1 1/2 cuerpo.

Tiempo: 1'39" 2/5.

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

Piccola	$ 3.99
Argentina	10.50
Alaska	23.80
Laurina	226.60
Albahaca	117.40
Cicdia	10.85
Fibraltanera	10.85
Wind	211.10
Laurina	211.10

Yapurá ganó con entero fatiligado en el handicap de fondo

El handicap de fondo se resolvió por el triunfo de Yapurá, que era gran favorita.

La largada de esta carrera fué algo demorada por la indocilidad de Last Pet, pero la señal de partida fué dada en buen momento, picando en la punta Last Pet, seguido de Baranquilla, Yapurá y Why.

Una vez normalizada la carrera, se ve a Last Pet en la punta, seguida ahora de Barranquilla, tercera, Iglesia, corre la favorita Yapurá, cuarta corre Why y cierra atrás Camilito y Espectarch. Este último salió a la cancha visiblemente dolorido y al final entró dificil.

Cuando el lote encabezado por Last Pet llega a la recta opuesta entran los dos codos se coloca tercero Camilito, asentándolo a Yapurá, que queda cuarta.

Llegan a la recta final y la primera en cazar es Barranquilla sobre el puntero, dominándolo, mientras por los palos carga Yapurá, para pasar de largo e imponerse cómodamente sobre el resto.

Segunda fué Barranquilla, tercero se clasificó Last Pet, y cuarto se produjo una notable carrera, y cuarto entró Camilito.

4a. Cuarta carrera
PREMIO MORADOR II

Premios: $ 5000 al 1o., 1000 al 2o. y 500 al 3o.

Distancia: 2000 metros

1 YAPURA, 50.49
kilos, por Capablanca y Garita, del stud Cabriel, (T. Miguez), E. Garcilla (7). 28335 6161
2 Barranquilla 55, E. Antúnez (2). 5518 1641
3 Last Pet 52, M. Fuebles (6). 5117 2073
4 Camilito 59, A. Pérez (1) 3731 1055
5 Espectarch 54, E. Lima 9064 2542
0 Why 49, F. Falcón 3452 1901
. . . . . 55759 17621

No corrieron: Mirto, Badmigston, Piccotera y Torpán.

Dividendos: de Yapurá, pesos 3.40 y 2.70; de Barranquilla, 5.10.

Ganada por 1 y 1/4 cuerpo; el 3o. a 3 y 3/4 cuerpo.

Tiempo: 2'7" 2/5.

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

Camilito	$ 6.90
Why	34.80
Barranquilla	18.10
Last Pet	18.10
Espectarch	18.10

5a. Quinta carrera
PREMIO GENERAL BELGRANO

Premios: $ 5000 al 1o., 1500 al 2o. y 500 al 3o.

Distancia: 2500 metros

1 CUTE EYES, 60 kilos, por Amsterdam y S. Eyes, del stud Los Jacintos. (M. Acosta). I. Lezcano (4). . . . . 7189 —
2 Orégano 60, E. Antúnez (1). . . . . 2265 —
. . . . . 9454 —

No corrieron: Superb y Aparecido.

Hipódromo de Maroñas

PRIMERA CARRERA
Premio Fe-Ri-No. — 1500 metros
1 MARCHOSO, 55 kilos, por Sana Tache y Estela, del stud E. Tala (A Vázquez) P. Batista 1415 524
2 Llanista 57, A. Solá 2353 2354
3 Maligno, 56 . . . . . 596 131
0 Wakefid, 56 . . . . . 1655 1357
0 Berrinche, 56 . . . . . 23 21
0 Diabolengo, 56 . . . . . 27 49
0 Lenin, 56 . . . . . 29 15
0 Envión, 56 . . . . . 9 12
. . . . . 2757 1982

No corrieron: Ciombro, Remolón y Manolo.

Dividendos: Del 1o., $ 2.90 y 2.20; del 2o., 2.50; del 3o., 2.90.

Ganada por 1/2 cabeza.

Tiempo: 1'37" 3/5.

SEGUNDA CARRERA
Premio Maleante. — 1500 metros
1 YESQUITA 53 ks., por Botafumiro y Escrucijada, del stud J. B. C. (J. Bonet) G. Larriera 1036 419
2 Chiflada, 53 . . . . . 150 93
2 Rapazuela, 53 . . . . . 202 177
3 Grimace, 56 . . . . . 1422 1422
0 Fatua, 56 . . . . . 701 281
0 Doña María, 56 (con Grimace) 0 0
0 Chacha, 56 . . . . . 95 60
0 Bandurria, 56 . . . . . 1163 1030
0 La Astuta, 59 . . . . . 92 62
. . . . . 5177 1635

Corrieron todas.

Dividendos: De la 1a., $ 5.10 y 3.10; de la 2a., 6.80; de la 3a., 4.70.

Tiempo 1'31" 3/5.

Ganada por 1 cabezuco.

TERCERA CARRERA
Premio Luis Alberto. — 1100 metros
1 San Lorenzo, 55 kilos, por Sisley y Encrucijada, del stud Tala (M. González) F. Guadalupe 1628 535
2 Rasero, 56 . . . . . 462 290
3 Arabio, 56 53 . . . . . 598 257
4 Grito Raro, 56 . . . . . 645 314
0 Chuzador, 56 . . . . . 575 265
0 Sablador, 56 . . . . . 27 20
0 Don Pista, 56 . . . . . 1235 106
0 Testaferro, 56 . . . . . 37 45
. . . . . 4107 1934

No corrieron: Azabache, Guayabo, Grandiosa y Murillo.

Dividendos: Del 1o. y $ 4.30 y 2.60; del 2o., 3.30; del 3o., 3.30.

Ganada por 1 1/2 cuerpo.

Tiempo: 1'7" 1/5.

CUARTA CARRERA
Premio Sifocante. — 1500 metros
1 RUMANA, 56 ks., por Rubens y Rumana, del stud Cordon Roque (A. Milia) J. Balbuena 1710 621
2 Muy Noble, 56 . . . . . 293 197
3 Mirtea, 56 . . . . . 490 319
4 Purna, 56 . . . . . 631 305
0 Chácharas, 56 . . . . . 45 36
0 Pelusa, 56 . . . . . 59 55
0 Majadera, 56 . . . . . 103 109
0 Mirtha, 56 . . . . . 1113 109
0 Anilina, 56 . . . . . 120 59
. . . . . 5162 1511

No corrió: Calipso.

Dividendos: Del 1o., 3.60 y 2.50; del 2o., 3.70; del 3o., 3.—.

Ganada por 1 1/2 cuerpos.

Tiempo: 1'38" 2/5.

Dividendos de Cute Eyes, pesos 2.30.

Ganada por 1 y 1/4 cuerpo.

Tiempo: 2'21" 1/5.

CABALLO A GANADOR
LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR
Orégano . . . . $ 7.30

6a. Sexta carrera
PREMIO CONCRETE

Premios: $ 4000 al 1o., 800 al 2o. y 400 al 3o.

Distancia: 1200 metros

1 MIDI, 56/53 kilos,
por Cad y Mimosa II, del stud La Josefina. (Cad, S. de Tomaso (20). 16252 7755
2 Diablo 56, A. Domínguez (3). 7920 4259
3 Olvido 56, H. Gómez (17). 3110 1995
4 Coletazo 56/53, I. Lezcano (9). 2408 1344
0 My Duke 56 E. Orduna 14911 5554
0 Prioleno 56, A. Lopez 0 0
0 Zarandeo 56, F. Quintero 6709 3342
0 Dique 56, A. Peluffo. . . . 253 220
0 Nativo 56, E. Antúnez 6158 3327
0 Impresario 56, F. Beutras 404 370
0 Zodiaco 56, A. Solá 2000 3100
0 Carol 56, J. Ausbruch 426 312
0 Nenito 56, J. Canal 969 632
0 Infierno 56/51 E. Spizzirri 252 295
. . . . . 66934 33511

No corrieron: Alicante, Maligno, Viejo Rincón, Calipo, Edecán y Funchal.

Dividendos: de Midi, pesos 7.40 y 3.30; de Jazz, 4.50; de Diávolo, 7.30.

Ganada por 1 y 1/2 cuerpo; el 3o., a 1/2 cuerpo.

Tiempo: 1'13" 4/5.

CABALLO A GANADOR
LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

My Duke	$ 48.50
Prioleno	48.50
Midi	48.50
Zarandeo	17.30
Dique	485.50
Nativo	19.40
Impresario	20.30
Zodiaco	20.30
Carol	20.30
Diávolo	28.10
Nenito	28.10
Jazz	127.30

7a. Séptima carrera
PREMIO PICAPLEITOS

Premios: $ 4000 al 1o., 800 al 2o. y 400 al 3o.

Distancia: 1600 metros

1 GUALINCHAY, 53
kilos, por Gontrán y Thalie, del stud S. J. mes. (M. Carelli). J. Ledesma 3187 8018
2 Estilista 52, P. Ibarra (6). 9767 3354
3 Arrebatado 54/47, E. García (10) 19555 7529
4 Intrigante 50, E. Orduna (17) 5618 2364
0 Random 58, E. Lema . 4479 1741
0 Aurora 49, A. Domínguez 2522 1690
0 Arabia 46, M. Acosta . 15563 6147
. . . . . 69744 25245

No corrieron: Golden Rock, Simpatía, Mateo, Cotorrón, Cadete y Nene.

Dividendos: de Gualinchay, pesos 13.60 y 7.40; de Estilista, 6.80.

Ganada por 1/2 cuerpo.

Tiempo: 1'36" 3/5.

CUTE EYES IMPUSO CONDICIONES



SI BIEN ES CIERTO que Cute Eyes no tenía enemigos realmente calificados en el clásico disputado hoy, no es menos meritorio su triunfo, sobre todo si se tiene en cuenta el gran tiempo marcado

Hipódromo de Rosario

PRIMERA CARRERA
Premio Hanin. — 1700 metros
1 WOODBINE, 57 kilos, por Botafumiro y Flor de Alba, del stud Dolores Costello (G. B. Cúneo). P. Cúcaro. . . . 1719 493
2 Respondón 57, R. Manin 609 374
3 Merovée 57, E. Ferragut 126 65
4 Tuller 57, J. Ledesma 121 59
0 Baluarte 57/M. Núñez 125 71
0 No Pica 57, L. Núñez 280 126
0 Sin Noviembre, 57, J. T. Gómez 326 203
. . . . . 3236 1296

Corrieron todos.

Dividendos: Del 1o., $ 3.25 y 2.70; del 2o., 3.50.

Ganada por 1 cabeza; el 3o. a 1 1/2 cuerpo.

Tiempo: 1'45" 2/5.

SEGUNDA CARRERA
Premio Hirundina. — 1200 metros
1 INGRID, 56 kilos, por Jolly Eyes e Insula, del stud Santa Clara, (P. Galimberti) A. Gómez 516 242
2 Maleta 56, P. Cúcaro 412 306
3 Liguria 56, P. Jurado (con Ingrid) . . . . . 4 —
4 Pesquisa 56, P. Huerta 1242 712
0 Chicanera 56, R. Manano 275 179
0 Concordia 56, A. Brasano 1017 526
0 Felina 56, L. Núñez 317 184
0 Nemesia 56, J. T. Gómez 78 95
0 Pasifae 56, M. Núñez 61 35
0 Rica Mía 56, S. Acosta 21 32
0 Sabrina 56, E. Irigoray 111 109
. . . . . 3857 2446

No corrieron: La Leonne y Piedra Fina.

Dividendos: Del 1o., $ 21.30 y 4.30; del 2o., 3.60; del 3o., 2.90.

Ganada por 1 cabezuco; el 3o. a 1 1/2 cuerpo.

Tiempo: 1'13" 1/5.

TERCERA CARRERA
Premio Habano. — 1400 metros
1 UNION JACK, 56 ks., por Paschendeale y Y La Bandera, del stud El Cronista (F. Benitez) R. Moyano 784 544
2 Chumbo 56, J. P. Arrigas 1497 737
3 Borrador 56, B. Huerta 522 330
4 Saludo 56, J. Barbeito (distanciado del 2o. puesto) 2264 922
0 Aliado 56, P. Cúcaro. 49 64
0 Cartucho II 56, G. Saenz 194 146
0 Coloso II 56, M. Núñez 31 26
0 Mangazo 56, A. Gómez 96 62
0 Rato 56, A. E. Irigoray 204 181
. . . . . 5559 3052

No corrieron: Redoblón, Sobresaliente y Tacú.

Dividendos: Del 1o., $ 13.— y 3.30; del 2o., 2.90; del 3o., 4.10.

Ganada por 1 cabeza; el 3o. a 1/4 cuerpo.

Tiempo 1'26" 2/5.

El caballo Gallardo fué distanciado del 2o. puesto por haber molestado.

CUARTA CARRERA
Premio Humil Thuyo. — 1700 mts.
1 ROSENCAVALIER 52 ks., por Macón y Rosenade, del stud Don Alfonso (J. Mattos), J. Ledesma 542 422
2 Rush 57, R. Manin . . 352 224
3 Pirmanente 50, S. Acosta 443 272
4 Speed King 55, P. Cúcaro 219 271
0 Facón Grande 55, M. Martínez 512 246
0 Artigas 1194 539
0 Largador 55, G. Salinas 335 224
0 Iribú 54, J. Barbeito . 292 167
0 Machón 51, P. Huerta 59 90
. . . . . 6018 3270

Boca Juniors	1
Platense	0

SEGUNDO PERIODO

A los 24 minutos Corral colocó un tiro libre a Tomás Fernández, que fué bien aprovechado por Forrester para, valiéndose de un rebote, marcar el segundo tanto de la tarde.

Después de esto, el partido se jugó en el centro del campo, sin que ninguno de los dos arqueros tuviera que intervenir.

Cuando se dió a conocer por los altoparlantes la alineación de los equipos se supo que el team de River Plate se presentaría en muchísimas oportunidades de suplencia. En efecto: a la ausencia ya anticipada por CRITICA del zaguero Suárez, que fué suplido por Ahumada, se agregó a última momento la falta de Perinetti, por enfermedad de su señor padre, debiendo recurrirse a los buenos oficios de Ferreiro, de la división especial.

Galli hizo retirar los masajistas

El ingreso de los conjuntos al field fué recibido en forma elemental.

El referee llamó a los capitanes al centro del campo, procedió al sorteo de valijas, que fué ganado por el de Vélez Sársfield, quien eligió el sol para el primer período, lo que ordenó que fueran retirados los masajistas y toda persona extraña al partido, en virtud de que los jugadores particulares se habían colocado dentro de la cancha. Ello no fué del agrado del público de la oficial, arrojándose naranjas al field en señal de protesta.

PRIMER PERIODO

Siendo las 15.05 horas se inició el match. Hernández Ferreyra movió la pelota en dirección a Bello, quien la pasó hacia atrás a Wergifker. El apoyo de la otra Lateral a Iniesta y Closo y por espacio de algunos instantes se jugó en mitad de la cancha, con acciones imprecisas.

Al minuto avanzó espectacularmente Vélez Sársfield. Spinetto sopesó a De Lucía, quien pasó inadvertidamente a Reta. El centro del puntero dió lugar a que Reta cabeceara a Cuello, y Spinetto, que avanzaba a la carrera, entró en juego y ejecutó un puntazo rasuello, que desvió apenas de los postes, cuando la colocación de Bosio era muy problemática para evitar el tanto.

Novara interviene eficazmente

A los 3 minutos cargó la línea Rivera de River Plate en gran forma. Santamaría apoyó a Lago y el insider, después de cortar magistralmente, colocó un centro ajustado. Forrester marró el rechazo y en el otro extremo recibió la pelota Latorra, para shotear violentamente a un rincón pero Novara contuvo con una buena estirada. Sin embargo, la violencia del shot le impidió retenerla, pero en momentos en que atropellaba Ferreyra, Olano con un buen esfuerzo rechazó al centro del field.

Domina levemente Vélez

Iban 8 minutos y se notaba un leve dominio de los locales. Un foul de Wergifker a Magnasco le ahorró desde un costado del campo Ferreyra. Fué la pelota al centro, recibió aprenmio y Reuber que se apoderó de la pelota fué a rematar con violencia, pero Bosio, que estaba prevenido, la contuvo en un buen esfuerzo.

River Plate pedió el primer cornet

Hacia las 9 minutos una veloz ratrera de Reta, obligó a Cuello a desviar la pelota al corner para evitar ulterioridades. Lo ejecutó el mismo Reta en forma astuta y Wergifker, rechazó al primer intento.

En estos primeros diez minutos, Vélez Sársfield, gracias al entusiasmo llamativo de sus delanteros y al aliento impresionante que le llegaba desde sus sectores, ofrecía un desempeño superior a los "millonarios".

Reacción del River Plate

Más o menos a los 12 minutos se notó una reacción evidente en las filas de los visitantes. La defensa de Vélez Sársfield ofreció en esos momentos una sensación de gran poderío.

A los 13 minutos, Hernández Ferreyra, que más actividad desplegaba en la cancha incurrió en foul contra Forrester. El mismo Forrester ejecutó la pena, pasando a Spinetto que cedió en seguida a De Lucía. El insider habilitó a Reuber, quien desde lejos shoteó violentamente a pasto, pero las manos seguras de Bosio contuvieron la trayectoria de la pelota, recibiendo una ovación de los tribunas riverplatenses.

Carga violenta del "fortín"

Una carga violenta del "fortín" se produjo a los 18 minutos. Frente a la valla de Bosio Plaza se produjo un largo peloteo. Hubo varios rechaces largos de los backs visitantes, pero la pena media de Vélez Sársfield continuó manteniendo el juego en el área rival. A los dos minutos largos Finalmente entró en juego Spinetto quien recibió un buen pase y entró decidido cruzado que Bosio detuvo a costa de un gran esfuerzo.

El partido se hizo entusiasmantemente disputado, notándose un evidente equilibrio de fuerzas.

Forrester marró gol seguro

Iban 21 minutos, cuando Ferraro después de una rápida corrida por la punta, colocó un centro justo y exacto. Cerca de la valla entró en juego Hernández Ferreyra quien se elevó a cabecear, pero a una distancia de más o menos 5 metros del arco, cuando iba a rematar de cabeza Forrester y obstaculizándolo lo obligó a rematar desviado pasando la pelota por sobre los tres palos.

De inmediato cargó Vélez Sársfield por intermedio de Ivan Mayo y Closo. Este último a la carrera remató violentamente pero la pelota se desvió en el camino, de manera que pasó rozando un poste, yendo afuera.

Corner contra el arco

A los 30 minutos Saiz, apremiado por Lago, debió recurrir al expediente del corner. Lo ejecutó Reta, pero Bosio con Novara salió bien, y atenaceando la pelota con las manos, contuvo sin inconvenientes una situación rechazando después al centro de la cancha.

Terminó jugada de Novara

Hacia los 34 minutos, se produjo un momento de angustia para Vélez Sársfield. En efecto, Novara pasó a Reta, quien penetrando cometió un visible foul contra Lago, y la resolución correspondía al árbitro. Pero en medio de la general expectativa, "la fiera" se apresuró a tomar la pelota, que fué a dar a los pies del delantero de River Fué vivamente aplaudida ultra y hasta un rincón, de Novara en forma maravillosa se estiró prestamente y detuvo la pelota con la mano derecha contrariando las impresionantes presteza del esfuerzo del guardavalla.

Segundo partido por River

Faltando cuatro minutos para terminar el período inicial, una corrida de Forrester fué terminada por el puntero con un centro bajo y ajustado. Frente a la valla estaba Reta, quien pasó a Lago, Bernabé, Peucelle, y por último Latorra, perdiéndose así una gran oportunidad.

A partir de entonces, y hasta el silbato del árbitro indicando la terminación del primer tiempo, las acciones correspondieron íntegramente a Vélez Sársfield, cuyos ataques carecieron resultadamente sobre el arco riverplatense. La cupo en este apremio una gran actuación a la defensa visitante.

El período terminó así:

VELEZ SARSFIELD . . . 0
RIVER PLATE 0

SEGUNDO PERIODO

Iván Mayo abrió el score

A pesar de estar jugando Vélez con 10 hombres, debido a que fué lesionado Forrester, Iván Mayo a los 24 minutos consiguió abrir el score.

I. Mayo Abrió el Score

Boca se Impuso a los Calamares

(Viene de la página 1a.)

un costado de la cancha, despistó centro, González, absorbiendo su arco, rechazó con un golpe de puño, con poca suerte, pues el balón desviado la trayectoria de la pelota que llegó a la red por el ángulo derecho en el mismo momento que intervenía **Benavidez, y Corrales,** conjuntamente con Ibáñez, y se encontraban sobre la línea del gol.

La obtención de este tanto por parte de los boquenses fué recibido con una prolongada ovación por parte de sus numerosos parciales.

De lo mejor en la lucha

A partir de los 32 minutos, y por breve espacio de tiempo la lucha se hizo equilibrada, pues Calamares correspondieron por igual tanto a favor de un bando como de otro, sin cumplirse avances llevados por los boqueses resultaron siempre más peligrosos.

Los ataques calamares llevaron una buena carga a los 34 minutos, que fué terminada con centro de Reistein, que fué cortado por Molina, este pasó a Mezzadra, quien desde cerca tiró al arco en forma baja y esquinado, pero defendió bien Yurrich.

El poste salvó un tanto

Hablan transcurrido 40 minutos de juego cuando Varallo, luego de anular la intervención de dos contrarios, dió a Benavidez, éste, por su parte, cedió la pelota a Benítez Cubares, que desde cerca tiró violentamente al arco, pero rechazando que González se hallaba mal colocado la pelota dió en el poste, para volver a campo, donde fué recibida por Varallo, quien remató en forma desviada al tiro final.

La lucha continuó disputándose en forma equilibrada y una vez que se hallan retirado los jueces a minutos de juego de acuerdo al tiempo reglamentario, se efectuó anunció la terminación del primer período, cuando el score acusaba las siguientes cifras:

Boca Juniors	1
Platense	0

SEGUNDO PERIODO

A los 24 minutos Corral colocó un foul frente a Tomás Fernández penal. Varallo se encargó de rechazar la pena y venció ampliamente al arquero rival.

A los 41 minutos, Lazzatti sancionó el tercer goal de Boca.

Resultados de los Partidos de Hoy

LIGA ARGENTINA

Boca Juniors		Platense
3		0
Independiente		San Lorenzo

V. Sársfield		River Plate
1		0
Estudiantes		Chac. Junior
3		0
Huracán		Racing Club
1		3
Talleres-Lanús		G. y Esgrima
2		1
Atlanta-Arg. Jun.		F. C. Oeste
1		2

Cómo Terminaron los Partidos de la Cuarta Div. Especial

Los encuentros disputados esta tarde por el campeonato de cuarta división especial terminaron con los siguientes resultados:

Independiente 6, San Lorenzo 2; Vélez Sársfield 6, River Plate 0; Boca Juniors 6, Platense 0; Estudiantes 3, Chacarita Juniors 1; Racing 3, Racing Club 1; Unión Talleres-Lanús 2, Gimnasia y Esgrima 2; y Atlanta-Argentino Juniors 0, F. C. Oeste 5.

Liga Argentina

Posiciones de la Cuarta Especial

Huracán	22	15	5	2	35
F. C. Oeste	22	14	3	5	31
Boca Juniors	22	14	3	5	31
River Plate	22	14	2	6	30
Estudiantes	22	11	3	8	25
Racing Club	22	9	6	7	24
San Lorenzo	22	8	7	7	23
G. y Esgrima	22	8	5	9	21
Independiente	22	8	5	9	21
V. Sársfield	22	6	5	9	17
Cl. Talle. Lanús	22	6	2	12	15
Atl. A. Juniors	21	4	3	14	11
Ch. Juniors	22	4	3	15	11
Platense	21	2	2	15	10

San Lorenzo e Independiente Lucharon con Gran Corazón

(Viene de la página 1a.)

20 minutos — Arrieta escapa por su ala y en buen momento coloca un centro que rechaza parcialmente Lanas a la cabeza. La pelota va a los pies de Frizuela, quien sin pérdida de tiempo hace un recio shot bajo, que Bello contiene sin esfuerzo.

32 minutos. — No existente lugar con un delantero menos, los rojos se desempeñan en buena forma y consiguen contener el impetuoso ataque de los forasteros.

33 minutos. — Gualino conserva aplausos al abandonar el arco e interceptar un centro cedido por un contrario enviado a Sanchini.

34 minutos. — Reglamentario detiene en forma brusca a Cavadini, encargándose Chividini de hacer efectiva la infracción. La pelota la recoge Cavadini, quien con la cabeza empieza seriamente a Bello que detiene con dificultad.

Valentini hace el segundo tanto

36 minutos. — Ferrou se adelanta con la pelota y llega cerca del área contraria donde Closas le sale al encuentro y le hace foul. Valentini se encarga de hacer efectiva la infracción y tira con violencia, recto y a media altura. Gualco alcanzó a tocar la pelota pero no logró desviarla lo suficiente como para impedir que el goal se produjese. Este tanto fué recibido con una sostenida ovación.

Petronilo vuelve a igualar posiciones

38 minutos. — No se hablan acallado aun los aplausos que motivaron el goal de Valentini cuando los visitantes estaban ya a mal ataque. A esa altura del encuentro Chividini, después de adelantarse hizo un centro que fué rechazado parcialmente por Bello, que se lanzó en corto, continuando que escapó a la vigilancia de Bello que se tiró inútilmente. Nuevos aplausos, pero esta vez desde las populares, acompañaron el rasante de esta jugada se accidentó el arquero rojo, quien prosiguió actuando resentido.

Pacheco salva un goal

41 minutos. — Sastre corta a Valentini, quien después de correr violentamente por su ala coloca un centro que recibe Erice, el que de juego a Ruvaschino quien remata violentamente y cuando el público estaba ya al tanto, surgió Pacheco y con un esfuerzo meritorio consiguió rechazar la pelota.

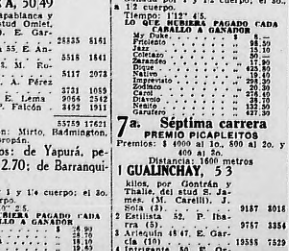
45 minutos. — Reorganizado detiene en forma brusca a Cavadini. Chividini se encargó del tiro-libre y Lecea rechazó con la cabeza.

44 minutos. — Sastre pasó a Valentini, quien se adelantó colocó un centro que Gualco rechazó con un puñetazo cuando la pelota era dirigida a Erice. El arquero visitante resultó lesionado, en momentos en que el referee anunciaba el final del período con resultado:

INDEPENDIENTE 2
SAN LORENZO 2

OCTAVA CARRERA

Distancia: 1600 metros



1 Cadete 59/56, P. M. Quinteros
2 Arcano 58, A. Pérez
3 Camote 58/57,

Después de 20 Años de Practicar el Oficio de "Pescatore", Ortiga Anckerman se ha Convencido de que no Hay Libro que no Sea una Maravillosa Ostra Perlífera

RICHARD LAVALLE, EL GRAN PORTEÑO, LLEVABA EL ESPIRITU DE LA CIUDAD METIDO EN EL CORAZON Y LA SANGRE

A Través de Todas las Vicisitudes de su Vida Supo Conservar el Cariño por sus Amigos

ENRIQUE Richard Lavalle fué un buen Tenía de los Lavalle ese su mismo prestancia, ese su frente casi parsleia al cielo, era de los Richard el fino humorismo de sus anécdotas y sus respuestas. Su figura era bien característica con su sobretodo Oxford, sombrero de un gran acortrero oscuro. Caminaba despacio, saludando: mientras medio Buenos Aires lo saludaba, él comenzaba a enhebrar una anécdota: "Esto me hace acordar una vez que...".

Enrique Richard fué inteligente. Escribía en ratos presa, evocaciones del Buenos Aires antiguo; con deparada facilidad salía dar en una frase en una oldisuela, todo el espíritu de la cosa grande. Así eran sus conferencias, sus evocaciones, sus charlas.

Sus libros eran por eso la expresión de una actitud espiritual. Fué uno de los grandes evocadores costumbristas que ha tenido nuestra literatura. Su eficacia en esa suerte era grande; sus libros eran buscados porque salía unir a la exactitud de los episodios narrados, una profunda emoción de la época.

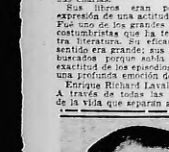
Enrique Richard Lavalle era leal. A través de todas las vicisitudes de la vida que separan a los hombres y los lanzan a unos contra otros, él Salió. El Absurdo, como le llamábamos, indistintamente, supo conservar el cariño por sus amigos y no mezquinaba el abrazo en cuanto los encontraba allí a las cansadas por las calles de todos. El sabía que la vida es un terrible compromiso y que no es precisamente, la amistad la que guía las acciones de los hombres. "Pero es bueno; es mi amigo", decía cuando intentaban censurar a un ausente. Santa palabra era aquella delante de Enrique Richard. Lavalle no podía hablarse mal de nadie. Sabía apreciar la labor de los otros y era pronto a la admiración. Su amor placer estaba en los éxitos de sus amigos. Una vez se puso a calcular los banquetes que había organizado para la aparición de primeros libros: todos los escritores de Buenos Aires han tenido un homenaje organizado por Enrique.

Había fundado con los Irazusta, con los Rojas, los Centurión, los Rojas Paz, los Araya, los Muñoz, una institución literaria que se llamara el Infundio que tuvo la virtud de reunir, de ser la primera que reunieron en nuestro Buenos Aires, a los pintores con los escritores, a los músicos con los escritores. Se intentó realizar la primera gran confraternidad de los hombres de arte. Y él fué quien realizó este primer intento. Por eso su recuerdo es grato al corazón de todos; amó la amistad que fué la savia de su espíritu. Así fué Richard Lavalle como hombre, como escritor y como amigo.

La noche prestigió sus largas tertulias: y a veces, acostada de caminar con sus amigos por el Buenos Aires dormido. Las largas caminatas se prolongaban con frecuencia hasta Palermo. Se hablaba de todo y a veces las discusiones conmovían por su tono el sueño pacífico de los vecinos. Y entonces el ladrido de los perros era casi la protesta municipal contra los conversadores. Una vez un ahorado que quería hablar de arte, planteó la discusión acerca de qué era más bello: si la luna o el sol. Richard Lavalle era partidario de la luna; el ahogado del sol. La discusión iba prolongándose indefinidamente. Pero entonces Enrique, un poco fastidiado ya, dijo a su contrincante:

"Pero ¿acaso le gustaría a usted un astro que lo muestra a uno tal cual es?

El tiempo es un veneno tardío pero seguro. Richard Lavalle no volverá a aparecer por las calles de Buenos Aires con esa prestancia de los Lavalle, con esa sonrisa a lo Richard. Ha desaparecido un verdadero porteño, uno de esos que llevaban el espíritu de la gran ciudad metido en su corazón y en su sangre, trasfundido en sus libros y en su palabra cuando evocaba, cuando recordaba. Era bueno, inteligente, realizaba una generosidad espiritual que todos disfrutemos en los buenos tiempos en que todo andaba bien. Por que esta era otra frase favorita de él "en los buenos tiempos en que todo andaba bien". Ya el tiempo ha perdido valor para su espíritu grande que fué sensible a la amistad como el mar a la brisa. Sus amigos le recordarán siempre; y cuando el nombre sea evocado por uno de ellos, el recuerdo pegará un aletazo en nuestro corazón. Porque para estar de acuerdo con el ideal de Richard, hay que releer "La vida es la sombra de un sueño". Y después es la sombra de un recuerdo.



RICHARD LAVALLE

2da. SECCION

Crítica

DIARIO SERIO, SOBRE NUESTRA CABEZA CORTA UN TABANO SOBRE UN ROBOT CABALLO MARINO PEGARLO TU VIEJO DESPIERTO — (Secretaría)

Agosto 26 de 1934. *El Diario de Buenos Aires Para Toda la República.* Año XXI N°. 7313

Una Sola Vez, Desde que Inició su Sección, Esta Dejó de Salir

En 1914 Publicó por Primera Vez su Sección Como Nota de Relleno

La Pesca de Perlas Requiere una Minuciosa Preparación Previa



VERDADERO bibliófilo, Ortiga Anckerman cuenta con una de las bibliotecas más valiosas del país, ya que abundan los ejemplares de lujosas encuadernaciones

VEINTE años se cumplen en breve, de la primera publicación de "La Paja en el Ojo Ajeno". Si en este lapso de tiempo ha existido un periodista que dentro de la prensa nacional pueda jactarse de haber logrado una amplia e indiscutible popularidad, este es sin duda el caso de Francisco Ortiga Anckerman, el difundidísimo "Pescatore di Perle". La sección que como simple expediente de "relleno" fuera creada por su autor en el año 1914, fué tomando gradualmente un incremento y una trascendencia que habían de sorprender al propio Pescatore. No hay exageración en decir que un nuevo género periodístico surgía con la original iniciativa de Ortiga Anckerman, y que una nueva manera de crítica, singularmente grata al público argentino, se iba perfilando a través de una labor que, sólo ahora, a 20 años de distancia de la publicación inicial, puede considerarse en todo el ingente esfuerzo cultural que ella representa.

"No te fíes ni de tu padre"

¿Pero cuál es la experiencia personal que el propio Pescatore di Perle ha recogido en estos dos decenios de ominosa rebuscada de "perlas"? ¿Cuál es su visión del mundo literario que durante veinte años consecutivos le ha dado ocasión de señalar plagios, robos, barbarismos y equivocaciones, más allá de los que el agudo semanalmente destinado a la sección podía contener?...

Por de pronto es preciso decir que una visita al Pescatore di Perle, nos deja casi convencidos de que nada ha sido escrito nunca por primera vez. Plagios inverosímiles, coincidencias rarísimas, equivocaciones monumentales, parecen formar el acervo literario mundial, y apenas una obra donde la penetrante lupa del Pescatore no logre señalar el tilde, la equivocación o el infamante lunar del plagio...

—Usted conocen el chiste judío que señala el máximum del escepticismo?... — nos dice el Pescatore. — Es muy conocido. Un señor le dice a su hijo: Abraham, súbete a la mesa. El chico obedece y se sube a la mesa. Entonces el padre agrega: Ahora déjate caer de espaldas que yo te recojeré. El chico obedece otra vez y se deja caer de espaldas; pero esta vez el padre, que piensa, porque su padre no lo recoge. Entonces el padre con grave entonación pedagógica le dice:

—Esto lo he hecho en bien tuyo, Abrahami: es para que aprendas a no fiarte ni de tu padre.

La profesión de Pescatore di Perle — concluye Ortiga Anckerman — debería iniciarse con una educación así...

Un piadoso silencio

—Veinte años dedicados a la pesca de perlas — continúa el Pescatore — abundan en motivos para tornarse un poco insensible y cruel. Pero la verdad, es que lo de la crueldad no llega, ni con mucho, a tanto como la gente supone. Una anécdota se lo podrá demostrar a usted. Desde hace muchos años el señor Luis Ruiz Contreras, es en España el traductor oficial de Antola France. Las traducciones de Anatole France realizadas por ese señor, están muy lejos de ser el ideal en esta clase de trabajos. A parte las innumerables equivocaciones, falsas interpretaciones, supresiones, etc., el traductor se ha permitido en muchos casos cambiar el texto y el sentido de las obras vertidas al español. Así por ejemplo, en el "Libro de mi amigo" de France, Contreras le ha modificado por completo el final de un capítulo. En otros casos, pasajes enteros de sus traducciones, cambian el sentido y la forma de lo traducido. En "La Isla de los Pingüinos", como Contreras encontrara una cita constituída por una serie de letras que aparentemente carecían de sentido, resolvió suprimirla en el texto español. El traductor no había advertido que se trataba de un verdadero criptograma que mediante una clave muy simple se podía leer, constituyendo una grave acusación para la Justicia francesa.

Hice constar el hecho en mi sección; y la reacción del traductor fué inmediata. En el próximo libro traducido por él, dedicó un prólogo y dos epílogos destinados a probar que yo me había equivocado y que además era un majadero...

Para explicar las alteraciones que acostumbraba introducir en la obra de France, decía que en sus traducciones sólo había pretendido una señorita Montilla, a cuyos consejos se debían los cambios introducidos en las traducciones. Excuso decirles que preparé toda una página de mi sección destinada a denunciar la verdadera naturaleza de tales irregularidades.

Pero cuando la página estaba ya terminada y lista para ser enviada al taller, me enteré de que Luis Ruiz Contreras estaba ciego desde hacía diez años.

Me lo explicó entonces todo y me callé. Frente a la situación del traductor, condenado a hacer leer los originales franceses, quién sabe por quién, pensé que sólo un piadoso silencio cabía frente a un hecho tan doloroso... Aquella semana la sección no apareció y creo que esa fué la única vez en todos estos veinte años.

Por otra parte no creo que esto es una excepción; podría relatarles una serie de casos en que la crueldad del Pescatore quedaría un tanto malparada...

"Traduttore, traditore"

—Pero en materia de traducciones, no hay que asombrarse de nada. El bohate Marchena, que tan alabado ha sido en España, por sus traducciones de las Cartas Persas, y otras obras, ha incurrido también en irregularidades verdaderamente notables. En sus traducciones de Voltaire figuran algunas que merecerían quedar como clásicas en el género. Así en "Candide", cuando Voltaire, "metiéndose" con Fenelón, cosa que hacía muy a menudo, escribe un párrafo que decía más o menos: "... en un folletín, un infeliz, un Fenelón o Marchena le hace decir en su traducción: "... un Fenelón, un infeliz, un Marchena en la Cuesta..." ¿Se imaginan nada más divertido?...

La inexplicable manía del plagio

—Pero lo más asombroso es la facilidad y la irrelación con que los escritores se lanzan en la inexplicable manía del plagio. En mis libros he tenido ocasión de decir en su debida oportunidad algún día, causarían verdadera sensación. Escritores de nombres ilustres, literatos de cartel hay aquí que han llegado a plagiar libros enteros...

Creo que uno de los casos de plagio más notable es el que se refiere a la frase de Kayserling, que tanta difusión ha tenido entre nosotros. Me refiero al "No te metas". Ustedes recuerdan que en una conferencia dada en el Jockey Club, el filósofo alemán dijo a Dios al hacer el mundo: hubiera tenido a mi lado un arrestino, éste le hubiera dicho: "No te metas...". La ocurrencia hizo fortuna y sobre ella se fundamentó buena parte de la fama de ingenioso y de filósofo sutil que a Kayserling se le reconoció entre nosotros.

Pues bien, contra toda evidencia, esa frase ha plagiada. Ella figura en las obras de P. L. Courier. El escritor francés, aludiendo al mismo tema expresado por Francia, dice que si Dios hubiera tenido a su lado un consejero en el momento de crear el mundo, éste le hubiera dicho: "No, no. Conservemos lo que hay".

Como ustedes ven la coincidencia es demasiado sospechosa.

El oficio de pescatore requiere prudencia

—Por lo que se refiere al oficio en el mismo, éste es más difícil de lo que parece. No basta con leer en con los diccionarios. Los diccionarios son precisamente uno de los más ricos viveros de perlas de puro oriente. El Espasa, por ejemplo, ha hecho muchas víctimas entre los Pescatores improvisados. Quisiera que leyeran ahí lo que se refiere a la acción de temas argentinos para que tuvieran una idea de lo que quiero decir. Y no es rara. Figúrense que los colaboradores que han tenido a su cargo esa sección de temas literaria, son los "escritores argentinos": Sofía Castaing, Juan



EL PESCATORE DI PERLE contempla el gorro de Anatole France que constituye la pieza más preciada de su colección de recuerdos literarios

ARRIBA: La consulta de los diccionarios es la operación preliminar a la "pesca" de la perla. "Los diccionarios son peligrosos, dice el Pescatore, buscando una perla uno se encuentra de pronto con todo un collar..." ABAJO: Francisco Ortiga Anckerman, cuya famosa sección "La Paja en el Ojo Ajeno", cumple en breve los 20 años de su primera publicación



NUESTRO CARICATURISTA Rodríguez ha retratado de esta manera la labor del popular "Pescatore", conocidísimo ya en todos los países de habla hispana

JOSE MARIA ESCALIER, ARQUETIPO DE SUDAMERICANO, CREYO Y SIRVIO CON SU INTELIGENCIA A LA DEMOCRACIA

Dentro de Poco sus Restos Serán Repatriados a Bolivia, por la que Realizó una gran Obra

DENTRO de poco serán repatriados a Bolivia los restos del que fuera eminente ciudadano y gran patriota: don José María Escalier. Era una de las más grandes personalidades sudamericanas, que enseña bien el patriotismo no tiene por límites las fronteras del país donde se ha nacido sino los límites de nuestro propio corazón, que supo amar acendradamente a la tierra de origen y que después trabajara como apóstol del bien para la humanidad, para la paz, por la cultura, por la fraternidad. Así trabajó durante muchos años a través de su larga vida, mostró cuánto pueden el espíritu de sacrificio, la fe en el alma, el sentimiento del porvenir, la eficacia de la bondad, y sustituendo el del jefatural cirujano, ya el traje de gala del diplomático o la toga del maestro supo siempre infundir en el corazón de los otros un vasto optimismo.

Bachiller argentino

El doctor José María Escalier había nacido en Sucre. Ante. Antes de terminara la escuela primaria, su padre, don Juan José Escalier, lo trajo consigo a Buenos Aires. Y en 1889 se recibió de bachiller en el Colegio Nacional, con las más altas calificaciones del curso. Era para él el primer éxito, el timbre de honor que lo colocaba en situaciones admirables para seguir en sus estudios. Y así fué que ingresó a la Facultad de Medicina. El año 1893, cuando el hospital de hombres, que estaba en la calle Esmeralda, fué transformado por ley del Congreso en Hospital de Clínicas y trasladado a la calle Córdoba, José María Escalier fué uno de los primeros practicantes internos por concurso de clasificaciones con que contó tan afamado nosocomio, donde tantos profesores argentinos habrían de formarse. Allí entraría para la vida de sacrificio y aprendefía, en la disciplinada vida del estudio, lo que valen un carácter y un corazón.

El premio de honor

Ascendido a practicante mayor y después de haber rendido satisfactoriamente sus exámenes, el doctor Escalier presentó a la Facultad de Medicina su tesis famosa sobre "La fiebre tifoidea", alcanzando con su trabajo la más alta distinción que tuvo la Facultad de Ciencias Médicas para sus alumnos: El Premio de Honor. Fué con ello, pues, que se inició tan brillante su vida de profesional de gran mérito que supo, dotado a la antigua, una a una vasta experiencia, a una veración no igualada, un puro corazón y un alto pensamiento, como pedía el poeta latino para todo aquel que ha elegido un sacrificio por destino.

Actitud admirable

Pasaron los años. Estaba vacante una de las cátedras de Clínica Quirúrgica. Todo el mundo asignaba esa cátedra al doctor José María Escalier. No había en ese momento nadie que pudiera rivalizar con él en méritos para ocuparla. Se estuvo a punto de otorgarle esa cátedra sin hacer el concurso previo, porque había que declararla de privilegio. Sin embargo apareció la disposición de que los profesores que quieran optar a cátedras oficiales universitarias deberían ser argentinos. Se le impuso de ello, mediante al doctor José María Escalier, quien prefirió renunciar al triunfo antes que significara la obtención de la cátedra antes que renunciar a su patria. El se había formado, es cierto, en Buenos Aires; tenía sus vinculaciones y su honor. Pero Bolivia seguía siendo para él la patria querida. Este acto admirable fué parte a aumentar el prestigio del doctor Escalier en las altas esferas de jefe de sala del hospital Rivadavia, puesto que desempeñó hasta el año 1899.

El diplomático

La diplomacia lo atrajo de inmediato y fué instado por sus compatriotas a aceptar el cargo de ministro plenipotenciario, lo que hizo honrosamente. Pero su gran actuación diplomática fué cuando, como agente confidencial de Bolivia, entabló pláticas con Roca, acerca de los límites de la región árida reivindicada. El año 1896 el presidente de la República de



JOSE MARIA ESCALIER

su país le ofreció el cargo de ministro de Relaciones Exteriores, que no aceptó. En 1898 fué nombrado y celebrado en el cargo de plenipotenciario y pidió al doctor Figueroa Alcorta que fuese árbitro en las cuestiones peruano-bolivianas. Y una vez producido el laudo arbitral, en 1900, el doctor Escalier renunció del cargo y se fué a Europa. Su última actuación, sin contar muchas que en otros momentos, fué la de presidir en 1929 la conferencia de límites entre Paraguay y Bolivia, que se reunía en Buenos Aires.

El F. C. Congo-Océano es la Obra Más Grande de Francia Realizada en sus Colonias

Ha Sido Construído Para Engrandecer el Congo y Asegurar la Grandeza Económica Colonial

EL gobernador general del Congo francés, señor Antonetti, acaba de inaugurar el Ferrocarril Congo-Océano, ultimo trabajo técnico algunas semanas antes.

Esta gran obra es la más importante, podemos decir, de todo que Francia ha emprendido allende el mar, después de la gran guerra, y si se quiere buscar un equivalente por las enormes dificultades que ese realización ha ofrecido, es necesario buscarlo en Asia en el camino de hierro del Yunnan, que es otro triunfo de la técnica francesa.

Une el Congo navegable con el océano

Al día siguiente de las primeras exploraciones del Congo, Brazza, habiendo previsto la importancia del río como vía central de comunicación, se preocupó en buscarle un complemento que uniese el mar con Stanley Pool, donde, a 400 kilómetros del estuario, el magnífico plano de agua, accesible a los navíos de gran tonelaje, se transforma en un torrente impetuoso, cuyo curso se estrella contra las rocas, provocando saltos cada vez más rápidos. Los gastos no fueron en un principio una idea tirres paralela al río no navegable. Durante más de treinta años el Africa Ecuatorial Francesa fué tributaria de ese ferrocarril y no se cesaron en ese entendimiento la razón más importante del letargo en que estuvieron sumidas esas colonias hasta el año 1925, aproximadamente. Bueno que fué para una quiebra de la que André Maginot —del cual es necesario reconocer su gran intuición— tomara el mando, entrando a la vez gobernador que ha conquistado en Africa una reputación de excelente realizador. El gobernador Antonetti ha hecho del Congo-Océano el eje de todos sus esfuerzos. Que han sido vistados los años del camino de hierro que ocupa, sabrá lo que representa la terminación de los trabajos, de los que se pudo creer en Francia muchas veces que serían, si no abandonados, proseguidos con un ritmo excesivamente lento.

Difícil construcción

Noventicinco veces kilómetros separan Brazzaville, capital del Africa Ecuatorial Francesa y término del Congo navegable, de Pointe-Noire, puerto de la Colonia sobre el Atlántico; 126 kilómetros de los cuales una parte situada en regiones llanas pudo ser construída por la mano de obra local. Pero restaba el Mayombe, inestricable caos de montañas, cubiertas de una vegetación espesa y por lo tanto, totalmente inhabitado. Fué con esas montañas enclavadas en el Norte del Africa Ecuatorial Francesa, donde la población tiene mayor densidad, que el Mayombe fué atacado. La adaptación de esos hombres de tierras secas a un país húmedo, con horizontes limitados por bosques, exigió milagros de psicología.

No se pudo arribar al primer golpe. Era necesario, a la vez, aclimatar los trabajadores, darles a creer a su alrededor la atmósfera familiar, acostumbrarlos a un nuevo régimen, a una alimentación tomada a raciones fijas. Después de numerosos tanteos y de un empleo de tácticas militares, adecuadas al manejo de esos hombres, se llegó a organizar los excelentes terraplenenos y diestros conductores de máquinas. La mortalidad, relativamente elevada durante el período de adaptación cayó, finalmente, a una cifra igual a la media de mortalidad de los negros en estado salvaje.

Beneficio para los negros

Notamos a este respecto que del punto de vista de la evolución de la raza negra del Africa Ecuatorial Francesa, la presencia en las obras durante varios años de hombres venidos de regiones muy alejadas ha producido un mejor efecto. Primero, el trabajo contra el clima, alimentación sana y regulada, transformaron a esos hombres en magníficos ejemplares de seres humanos. Además esos trabajadores adquirieron en las obras hábitos de trabajo, de orden, y nuevas necesidades, y sin contagiarse de las costumbres y exigencias peligrosas de los territorios.

En el seno de las tribus ellos serán un elemento singularmente precioso en la administración se ocupa de señalar a esos hombres que tienen la tendencia tan frecuente que tienen los negros que tuvieron contacto con los europeos, a tomar todos los vicios y ninguna de las virtudes, aprovechando el ejemplo que les ha dado el cuarto o la obra.

Esto lo he hecho en bien tuyo, Abrahami: es para que aprendas a no fiarte ni de tu padre.

Un piadoso silencio

—Veinte años dedicados a la pesca de perlas — continúa el Pescatore — abundan en motivos para tornarse un poco insensible y cruel. Pero la verdad, es que lo de la crueldad no llega, ni con mucho, a tanto como la gente supone. Una anécdota se lo podrá demostrar a usted. Desde hace muchos años el señor Luis Ruiz Contreras, es en España el traductor oficial de Anatola France. Las traducciones de Anatole France realizadas por ese señor, están muy lejos de ser el ideal en esta clase de trabajos. A parte las innumerables equivocaciones, falsas interpretaciones, supresiones, etc., el traductor se ha permitido en muchos casos cambiar el texto y el sentido de las obras vertidas al español. Así por ejemplo, en el "Libro de mi amigo" de France, Contreras le ha modificado por completo el final de un capítulo. En otros casos, pasajes enteros de sus traducciones, cambian el sentido y la forma de lo traducido. En "La Isla de los Pingüinos", como Contreras encontrara una cita constituída por una serie de letras que aparentemente carecían de sentido, resolvió suprimirla en el texto español. El traductor no había advertido que se trataba de un verdadero criptograma que mediante una clave muy simple se podía leer, constituyendo una grave acusación para la Justicia francesa.

Hice constar el hecho en mi sección; y la reacción del traductor fué inmediata. En el próximo libro traducido por él, dedicó un prólogo y dos epílogos destinados a probar que yo me había equivocado y que además era un majadero...

Para explicar las alteraciones que acostumbraba introducir en la obra de France, decía que en sus traducciones sólo había pretendido una señorita Montilla, a cuyos consejos se debían los cambios introducidos en las traducciones. Excuso decirles que preparé toda una página de mi sección destinada a denunciar la verdadera naturaleza de tales irregularidades.

Pero cuando la página estaba ya terminada y lista para ser enviada al taller, me enteré de que Luis Ruiz Contreras estaba ciego desde hacía diez años.

Me lo explicó entonces todo y me callé. Frente a la situación del traductor, condenado a hacer leer los originales franceses, quién sabe por quién, pensé que sólo un piadoso silencio cabía frente a un hecho tan doloroso... Aquella semana la sección no apareció y creo que esa fué la única vez en todos estos veinte años.

Por otra parte no creo que esto es una excepción; podría relatarles una serie de casos en que la crueldad del Pescatore quedaría un tanto malparada...

"Traduttore, traditore"

—Pero en materia de traducciones, no hay que asombrarse de nada. El bohate Marchena, que tan alabado ha sido en España, por sus traducciones de las Cartas Persas, y otras obras, ha incurrido también en irregularidades verdaderamente notables. En sus traducciones de Voltaire figuran algunas que merecerían quedar como clásicas en el género. Así en "Candide", cuando Voltaire, "metiéndose" con Fenelón, cosa que hacía muy a menudo, escribe un párrafo que decía más o menos: "... en un folletín, un infeliz, un Fenelón o Marchena le hace decir en su traducción: "... un Fenelón, un infeliz, un Marchena en la Cuesta..." ¿Se imaginan nada más divertido?...

La inexplicable manía del plagio

—Pero lo más asombroso es la facilidad y la irrelación con que los escritores se lanzan en la inexplicable manía del plagio. En mis libros he tenido ocasión de decir en su debida oportunidad algún día, causarían verdadera sensación. Escritores de nombres ilustres, literatos de cartel hay aquí que han llegado a plagiar libros enteros...

Creo que uno de los casos de plagio más notable es el que se refiere a la frase de Kayserling, que tanta difusión ha tenido entre nosotros. Me refiero al "No te metas". Ustedes recuerdan que en una conferencia dada en el Jockey Club, el filósofo alemán dijo a Dios al hacer el mundo: hubiera tenido a mi lado un arrestino, éste le hubiera dicho: "No te metas...". La ocurrencia hizo fortuna y sobre ella se fundamentó buena parte de la fama de ingenioso y de filósofo sutil que a Kayserling se le reconoció entre nosotros.

Pues bien, contra toda evidencia, esa frase ha plagiada. Ella figura en las obras de P. L. Courier. El escritor francés, aludiendo al mismo tema expresado por Francia, dice que si Dios hubiera tenido a su lado un consejero en el momento de crear el mundo, éste le hubiera dicho: "No, no. Conservemos lo que hay".

Como ustedes ven la coincidencia es demasiado sospechosa.

El oficio de pescatore requiere prudencia

—Por lo que se refiere al oficio en el mismo, éste es más difícil de lo que parece. No basta con leer en con los diccionarios. Los diccionarios son precisamente uno de los más ricos viveros de perlas de puro oriente. El Espasa, por ejemplo, ha hecho muchas víctimas entre los Pescatores improvisados. Quisiera que leyeran ahí lo que se refiere a la acción de temas argentinos para que tuvieran una idea de lo que quiero decir. Y no es rara. Figúrense que los colaboradores que han tenido a su cargo esa sección de temas literaria, son los "escritores argentinos": Sofía Castaing, Juan

Permiten Conocer la Antigua Arquitectura China las Tumbas Recientemente Descubiertas

Los Nuevos Descubrimientos Permitirán Conocer Algunas Costumbres de la Antigua China

UNO de los aspectos más interesantes de la historia de China ofrecen descubrimientos siendo sus costumbres y maneras de vivir. Para ello no es indispensable remontarse a la antiguedad remota. Basta retroceder con la imaginación, poco más de cien años, para encontrarnos ante un mundo lleno de interesantes costumbres.

El profesor William C White dedicado a investigaciones de arqueología china y ex cónsul de Henan, acaba de referirse a algunas observaciones por él hechas recientemente.

Utensilios en las tumbas

—Era costumbre en China, nos dice, desde edad prehistórica, sepultar con los cadáveres ciertos objetos para uso de los "manes" en el mundo del espíritu, comprendiendo también dentro del nombre genérico china de "Mimg Chi" o "objetos brillantes", es decir objetos luminosos. Estos se incluían modelos de casas, de vehículos, animales, y todos los imaginables utensilios e implementos. La mayoría de estos modelos eran hechos de barro cocido y manufacturados en barro, metal o madera.

Una moderna manifestación de esa misma costumbre se da en los modelos de papel quemados al borde de las sepulturas, al objeto que la esencia espiritual de los objetos pueda penetrar en el espíritu del mundo para servir de los desaparecidos. Estos modelos de papel son completamente modernos, pues entre los mismos figuran hasta automóviles.

Barro poroso

Desde los comienzos de esta era, desde el siglo I antes de Jesucristo, hasta el año 1.000 de nuestra era, durante los siglos de los Ming (1368-1628), los modelos de casas se hacían de barro cocido y su colocación en las tumbas era cosa frecuentísima. Esos objetos de barro cocido no solamente revelan las características de los objetos de los cuales son reproducciones, sino que arrojan luz acerca de los estilos arquitectónicos que prevalecían en esas épocas, cosa particularmente importante en China, pues apenas quedan restos de su antigua arquitectura.

Un contado en el centro de Honan, llamado Kai Feng, ha hecho recientemente asimismo interesante el área de la penetrante de Kai Feng, se hace notar este contado por la gran calidad curiosa de los objetos de barro que allí colocaban en las tumbas, un barro poroso grisáceo.

* * * \

Alma Torera

por Don JUAN el ZORRO

Miradas de un Bizco

No es extraordinario que en alguna parte saquen agua con canastos, puesto que en las iglesias tienen el agua bendita en pilas.

Coplas de Baile



Soy guitarrero nuevo
soy aprendiz;
en el baile me dicen
mozo feliz;

* * *

Si querés que te toque
te tocaré
un gatito a la moda
del cordobés.

* ☆ *

Calvas Para Reclame

Hace algunos años se vió circular ostensiblemente por las calles de París a diez hombres muy bien vestidos, de levita y de chistera. A la voz de mando de uno de ellos, hacían alto aquí y allá, ante las grandes aglomeraciones de público; y quitándose las lujosas chisteras, hacían una profunda reverencia. Véase entonces que todos eran irremediablemente calvos, y que tenían en la cabeza, pintado con letras azules, un anuncio de un calvicerio.

CHINOS Y CATOLICOS

No son solamente los pueblos católicos los que, en épocas de grandes sequías, hacen rogativas para que el cielo vierta fecundante lluvia sobre la tierra. Los chinos también las hacen a su manera, sólo que entre ellos esta ceremonia, que llaman "Mong-Tseu", debiera llamarse más bien "aplicativa". En efecto, los chinos creen que los fenómenos meteorológicos son producidos por un dragón que quiere demostrar así su cólera o su buen humor, y para contentarle y hacer que cese la sequía, celebran procesiones en su honor, procesiones que, aunque eminentemente religiosas, suelen componerse principalmente de chiquillos y gente joven.

* * *



—¡Tranquilícese usted! Está fuera de peligro: acaba de pedir los catálogos de los grandes almacenes.

EL RICO HEREDERO

El turista llegó al pueblo y fué a ver el magnífico santuario de la Madre de Dios. Poco antes de llegar al templo, mientras miraba el paisaje, iba preguntando al cicerone:

—¿De quién es aquella hermosa viña?
—De la Madre de Dios.
—¿De la que está en el templo?
—Sí, señor.
—¿Y aquél palacete que se ve en lo alto?
—De la Madre de Dios.
—¿Y todo ese ganado que pace en aquel campo?
—De la Madre de Dios.
—¿Y aquella...?
—No se canse, señor; cuanto se ve desde aquí y mucho más, es de la Madre de Dios.

El turista se apresuró a llegar al templo, con lógicos deseos de ver los tesoros que rodeaban a la rica Madre del Señor. Entró y quedó realmente impresionado por la magnificencia con que la devoción de los fieles había pagado las presuntas bendiciones de la Virgen. Cuando iba a salir del santuario, se fijó en un tristísimo "Hijo de Dios", lloroso y sangriento, que estaba metido en una urna, al lado de la pila de agua bendita. Conmovióse ante la mísera imagen y encarándose con ella, le dijo con tono consolador:

—No llores, hombre. No te aflijas de ese modo, que en cuanto muera tu madre, vas a ser más rico que Rotschild.

☆ MUSICALES ☆



"Sonata en la menor"

* * *

Depósito Subacuático

Cada vez están más convencidos los ingenieros de las ventajas de almacenar la hulla bajo el agua, donde el deterioro es mucho menor que al aire libre. La casa salida que los gases encerrados en los poros de la hulla, en especial el oxígeno, son los responsables tanto del color como del deterioro y debe impedirse su escape por todos los medios. El carbón de hulla sumergido en agua será perfectamente encerrado en un almacén impermeable al aire y se produce muy poca exfoliación.

Jauja Para Ellas

En Sumatra la mujer no aporta un sólo centavo al matrimonio, pero al día siguiente de la boda, la fortuna del marido pasa a su propiedad. Cuando una mujer enviuda, está obligada a cubrirse cuerpo y cabeza con un velo largo. El luto termina cuando el velo se corroe por el uso. Parece que las viudas de Sumatra tienen cuidado de comprar velos de muselina muy ligera, cuya breve duración les facilite las segundas nupcias.

NO ESTABA EN EPOCA

Para disculparse de su fracaso en una exhibición, el aviador dijo: "¿Cómo iba a salir hien si estamos casi en tiempo de primavera?" La prueba en que falló era la llamada "Caída de la hoja".

Clínica Dental "Esmeralda"

EXTRACCIONES SIN DOLOR 2.-

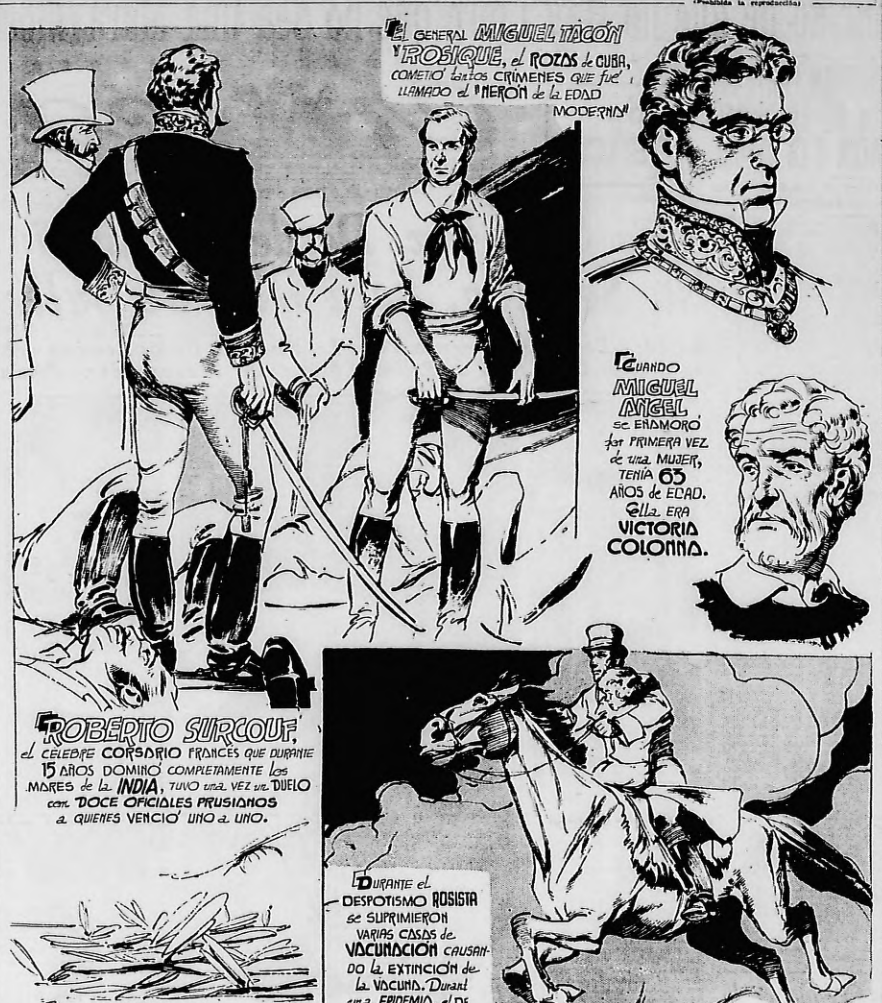
DENTADURAS

CAUCHO Reforzado $ 50.-
CAUCHO extrafino $ 25.-
CAUCHO Reforzado $ 35.-
DIENTES SUELTOS DE ORO $ 12.-
CONSULTAS GRATIS
COMPOSTURAS en tres horas $ 3.-

ESMERALDA 474 Bs. As.
ALMIRANTE BROWN 1242 (Boca)
Empresas Líneas de Tranvías — LA RAPIDA 311, F. C. S.

VISTO Y OIDO ☆ *El Rozas de Cuba* ☆ Por Premiani

(Prohibida la reproducción)



¿QUE QUIERE UD. SABER?

Dirección

A lector de CRITICA. — Buenos Aires. — La revista por la cual usted pregunta "Chemia", publicación del Centro Estudiantes de Doctores en Química, tiene por directores a Carlos E. Prelat y Pablo A. Muñoz.

Gramaticales

A lector de CRITICA. — Buenos Aires. — Es que usted no quiere venir se nos hace que se ha omitido ello; acaso debiera decirse: Ello es que usted etc. El pronombre personal les es el complemento directo y sería a ellos. No encontramos error en la expresión: el dirigible anduvo por el cielo de Italia. Esta sección no es especialmente un consultorio de cuestiones gramaticales. Le contestamos a nuestro mejor entender sin sentar plaza de autoridad.

Pasta adhesiva

A estudiantes. — Buenos Aires. — En cualquier botica le darán si pueden prepararla la pasta que usted quiere.

Un libro útil para la juventud

A C. B. — Rosario. — El libro más bien, la biblioteca que le convendría a usted es la Biblioteca de la Juventud en veinte volúmenes. Encárguela a algún buen librero de esa localidad. Es una obra espléndida para el que vive en el campo, pues allí hallará de todo.

Mus

A P. E. L. L. Lanús Este. — No evacuamos consultas sobre juegos de azar en estas columnas. En una librería bien surtida adquiera un tratado de juegos de naipes y con él resuelva sus dudas. Sobre el tema hay infinidad de revistas y una verdadera biblioteca de obras acerca de su mecanismo.

Raid ciclístico

A tres muchachos aventureros, S. Isidro. — No creemos que el gobierno ampare su decisión; eso incumbe a una u otra entidad como Gimnasia y Esgrima, Asociación Cristiana de Jóvenes (sección deporter) y otras sociedades. Diríjanse a ellas y especialmente a las que se dedican al ciclismo. Leas el libro de Aimé Tschiffely, "Bajo la Cruz del Sur". El llevó a cabo un raid hasta los Estados Unidos con sus dos caballitos criollos.

Cargo político

A J. M. D., Abbot. — Consulte con las autoridades de su partido al respecto.

Dirección

A D. P., Avellaneda. — El señor por el cual usted pregunta, ocupa un cargo público, pudiendo enviarle la carta al Congreso. No estamos habilitados para dar direcciones particulares.

Decenas

A F. P., Capital. — Diríja su pedido a la Sociedad de Beneficencia de la Capital Federal.

Cifras

A dos porfiados. — Las cifras deberían leerse, según nuestro entender: cinco mil setecientos cincuenta y un millones, setecientos ochenta y seis millones quinientos cincuenta y cinco mil.

Movimiento continuo

A J. C. V., Buenos Aires. — Este asunto es aún un problema que sí las matemáticas lo resolvieran, no es así en la práctica. Lea el artículo sobre este tema en el diccionario Espasa Calpe o otra enciclopedia. Demasiado largo es el tema para espaciarlo a lo largo del poco espacio de que disponemos.



Tarzán y la Ciudad de Oro, No. 44

(Derechos exclusivos adquiridos por CRITICA. Copyright 1934)

por Edgar Rice Burroughs



"Has desafiado a la reina: en presencia de miles de sus súbditos te has negado a cumplir su orden directa" dijo Gemnon a Tarzán. "Ni siquiera los 10 millones de dracmas que Nemone ha ganado, apostando sobre ti, pueden recompensarla por este insulto. Debe haber alguna otra causa por la que la reina te perdonó la vida"

"Tal vez está inventando para ti una muerte que le proporcionará una satisfacción más grande. Conociendo a Nemone como la conozco yo, no puedo creer que te dejara vivir. No sería fiel a su carácter, el te perdonara una afrenta tan seria a su dignidad real". Por toda respuesta, Tarzán se encogió de hombros

"¿Perdiste mucho apostando sobre Phobeg?", preguntó el hombre-mono al noble. "Gané", contestó riendo Gemnon. "Aposté sobre tu inteligencia y agilidad, puestas contra la fuerza y la estupidez de Phobeg. Pero no llego a comprender a Nemone. Debe haber tenido alguna razón para salvar tu vida hoy".

"La veré esta noche", dijo Tarzán. "Indudablemente volveré a ofenderla; parece que no hago otra cosa esto". "No te olvides de que ella, prácticamente, te sentenció a la muerte por la primera ofensa que le infiriste. Por lo general, no volverá a enojarla", dijo Gemnon. "Recuerda que te lo digo para prevenirte".

Algo por ALGUIEN

Filosoficula

La punta de la semana

—GRACIAS a Dios ya estamos en la punta.

¿En la punta de qué?

—Pues en la punta de la semana. ¿No ha notado usted que con un poco de imaginación la semana se nos presenta como un palo enjabonado al que trepamos trabajosamente para alcanzar la moneda de oro del domingo?

—Pues no lo había notado.

—Es curioso.

—Oh, sí. Y usted, ¿no ha notado que el que se recuesta a dormir a la sombra del palo de su metáfora se encuentra a la misma hora que el otro en la punta del palo y además muy descansado?

—Hombre, me confunde usted. Curioso fenómeno a fe mía.

—Y que se viene repitiendo desde la más remota antigüedad.

—De donde se desprende, precisa me es confesarlo, que de mi alegría no se puede sacar una ley... Lo lamento mucho pues me había encariñado con ella. La paternidad. ¿Sabe usted?

—Si es por eso, no se aflija; ya sé de unos caballeros bien rentados que con mucho menos que una figura política hacen una ley en un dos por tres.

—Podamos echarle un parche... Mantengamos lo de la punta...

—Es lo más bonito, ¿verdad?

—Precioso. Diga usted que los días de trabajo son una piola a cuya punta está el domingo, como... como...

—Como un clavel reventón.

—Es muy colorido, pero no es exacto.

—¿Cree usted que no es exacto?

—Sinceramente. En la punta de la piola en el domingo como la carnada que los tontos tragan muy contentos sin pensar que después viene el tirón de la piola y la sartén en que el trabajo los fríe. ¿Qué le parece?

—Muy cierto, pero lo otro era más lindo.

—Lo reconozco, pero el camino de la belleza no es siempre el de la verdad. Cómase su carnada lo más alegremente que pueda, y hasta mañana.

TACTICA

SI los pícaros conocieran las ventajas de ser honrados, serían buenos por picardía.

LA BRUYERE.

DIFERENCIAS

"NO hagas a otro lo que no quisieras que él hiciera contigo", la observación hecha y precisa de esta máxima constituye la honradez. "Haz a otro lo que quisieras que él hiciera contigo": he aquí la virtud. La honradez consiste casi en la inacción; más la virtud obra, es activa. Mientras más virtuoso se es menos vanidad se tiene de ello y más persuadido se está de que apenas se cumple con su deber: las virtudes no inspiran orgullo.

DUCLOS.

* * *

El Alma de los Niños

SON los afectos en los niños como el verano, que si una vez se apodera del corazón, no puede la medicina repeler la palidez que introduce. De todos los vicios conviene tener preservada la infancia; pero principalmente de aquellos que inducen torpeza u odio, porque son los que más fácilmente se imprimen.— Saavedra Fajardo.

* * *

ANECDOTA

SE refiere de Sedaine —que escribía tan mal en verso como en prosa y no tenía inconveniente en reconocerlo así— que, oyendo el discurso de recepción de uno de sus nuevos colegas de academia, se arrojó al cuello del recipiendario y exclamó, con énfasis.

—¡Ah, señor, desde hace veinte años que yo escribo galimatías, no el cosa semejante!

* * *

EL SEÑORITO SUEÑA



—Déjele, no le despiertes. ¡Está soñando que tiene un "auto"!

Dirán qué es lo que no se Compra

Lewis, Jean y Williams



EN UNA OBRA de acción fuerte, "Lo que no puede comprarse", de la Metro Goldwyn Mayer, la parte sentimental está a cargo de la joven estrellita Jean Parker y el galán William Bakewell. Aquí los tenemos en dos tiernas actitudes que, con seguridad, no dejarán de conmover agradablemente a los espectadores de este film, a estrenarse el 28 en el Broadway.



LEWIS STONE, el laberioso y correcto característico que con May Robson, la anciana que parece destinada a heredar la gloria de Marie Dressler, interviene como figura central en el film "Lo que no puede comprarse".

El Veterano Lewis Stone Hace Declaraciones Acerca de su Método Para Obtener Exito

Actúa con la Gran Característica May Robson

"El principio fundamental que rige el éxito artístico de un actor de cine es: máxima dedicación en todos los roles", declaró recientemente Lewis Stone, el veterano artista, tan querido por nuestro público y

Sa quien veremos después de algún tiempo de ausencia, el martes 28 del corriente, en uno de los roles principales de "Lo que no puede comprarse" (("You Can't Buy Everything") una producción que la Metro Goldwyn Mayer estrenará en el gran teatro Broadway.



MAY ROBSON

Lewis actúa secundando a May Robson, que es la protagonista de la película, confirmando una vez más sus excepcionales dotes de intérprete, que a su vez por otra parte, son ampliamente conocidas por todos.

Al ser interrogado acerca de su opinión sobre la mejor forma para conservar el favor del público, Stone, manifestó:

La importancia del material

La importancia del material de British Films Distributors que, como se sabe, distribuye la producción Gaumont-British, de Londres, ha exigido la rápida instalación de la agencia en Rosario, que atiende las necesidades de todo el Norte de la República.

La agencia de British Films Distributors ha quedado establecida en la calle Maipú 917, de esta ciudad.

Hoy se Inaugura la Agencia de la British Film en Rosario

Grato Acontecimiento

LA distribuidora inglesa British Films Distributors, que iniciara sus actividades en esta plaza con el éxito que es del dominio público, inaugura hoy en la ciudad de Rosario su agencia del Norte.

Ronald Colman se ha Convertido en un Caballero Audaz

La Próxima Película

"La vuelta del caballero audaz" es también la vuelta de Ronald Colman, el simpático artista que tan admirado es en Buenos Aires y que ya otra vez tuvo a su cargo el rol de Bull Dog Drummond.

Fresco de su apoteósico regreso, Colman lo hace año de mayor simpatía, porque mucha parte de la personalidad que puedan tener aquellos, proviene, sin duda, del intérprete.

Después de un año de bien ganadas vacaciones, Ronald Colman retorna a la pantalla, en una producción de Joseph M. Schenck y Darryl F. Zanuck para la 20 Century y que presentará Artistas Unidos en esta temporada. Las aventuras, entre emocionantes y misteriosas, del capitán Hugh Drummond, adepto incorregible a todo aquello que signifique un peligro, da lugar a más de una cosa interesante, que logra atraer desde el primer momento. El argumento está basado en la última novela de H. C. Mc Neile, que explora una nueva aventura de este encantador capitán Drummond. Comienza la historia a complicarse cuando aparece en escena una hermosa muchacha, cuyo tío desaparece en forma extraña en pleno Londres y estando en el palacio de cierto siniestro príncipe oriental. No hay que decir que "Bulldog" Drummond, cediendo como siempre a su extraña inclinación de detective aficionado, trata, con peligro de su vida, de desentrañar el misterio.

Loretta Young, la joven actriz recientemente ascendida a estrella por Joseph M. Schenck, tiene a su cargo el simpático rol de la muchacha en apuros; Warner Oland el de príncipe oriental; Charles Butterworth interpreta al amigo Algy y Una Merkel aparece como la novia de éste, que desaparece la noche misma de la boda.

24 duelos en una semana

Veinticuatro duelos en una semana es el record batido por Fredric March, en "Los amores de Cellini". Cuando este actor supo que tenía que trabajar en la película citada, y que sobre todo tenía que batirse en ella, comenzó a practicar dos veces por día, seis días a la semana, en el gimnasio de Artistas Unidos. Allí podía vérsele, firme en la pedana, de mañana a diez de la mañana, y de cinco a seis en la tarde. Para combatirlos se vió premiada ampliamente por que las escenas del duelo en "Los amores de Cellini" salieron perfectas.

LA VOZ DE Hollywood — Por Louella Parsons

(Exclusivo de CRITICA, por avión)

TRATAN DE FILMAR "RAMONA"

LOS ANGELES, agosto. — Secreta, enérgica y febrilmente, uno de los más conocidos publicistas, un cierto abogado local y un grupo de banqueros, están financiando la producción de una película, "Ramona", de Helen Hunt Jackson, frecuentemente considerada una de las obras clásicas californianas, será filmada independientemente, en los estudios metropolitanos, con Claudette Colbert y José Mojica en los papeles principales.



LOUELLA PARSONS

Sin embargo el asunto no parece nada fácil. Los derechos para la filmación de "Ramona" están en litigio, ya que los primeros filmadores, hace siete años, cayeron en bancarrota y esos derechos no se sabe si los poseen ellos o sus acreedores.

. RUSS COLUMBO APARECERA CON JEANNETTE MAC DONALD

Metro-Goldwyn-Mayer está negociando con Russ Columbo, a objeto de otorgarle el rol de galán de Jeanette Mac Donald en la película "Naughty Marietta". Se espera que aceptará este ofrecimiento, ya que esta sería la primera vez que Russ tendría una película digna de su voz y de su gran reputación en la radio.

MAX BAER CONTRATADO POR LA PARAMOUNT

Max Baer tiene ahora una nueva oportunidad de retornar a Hollywood y ser otra vez actor de cine. Paramount ha contratado sus servicios para una próxima película titulada "La vía láctea".

Hay una opción en el contrato firmado por Max Baer: si éste hace una labor tan buena como la que realizó en las tablas y en "El boxeador y la dama", asimismo como en audiciones de radio, quizás se convierta en un miembro perpetuo de la colonia cinematográfica.

TRABAJAN EN "DAVID COPPERFIELD"

El hombre joven más ocupado de nuestra ciudad es David Selznick, que come, duerme y respira pensando exclusivamente en su nueva producción "David Copperfield".

Lo sorprendí conferenciando al respecto con el director Georges Cukor. Selznick me dijo que había comprometido a Lewis Stone para el rol de Mr. Wirfield, uno de los más importantes personajes de la célebre novela de Dickens.

LA ZARINA DEL TEATRO ESTA EN HOLLYWOOD

Teresa Helburn, la indiscutida zarina del mundo teatral neoyorquino, está interesada en películas. Discutirá con Harry Cohn una oferta para producir films para la Columbia.

Si Teresa Helburn hace per el cine lo que hizo por el teatro, será un elemento valiosísimo en Hollywood. En efecto, durante quince años ha presentado obras tan importantes como las de Shaw, O'Neill, Barry y Turgeneff. Y apadriñó estrellas de la categoría de Lynne Fontanne, Alfredo Lunt, Helen Hayes, Eva Le Gallienne y varias otras que no recuerdo ahora.

EL RATON MICKEY SE VA A LONDRES

El ratón Mickey va a visitar el palacio Buckingham; encontrarse a sí mismo en el Parlamento y echarle una miradita a la torre de Londres. Su creador, Walter Disney, con su señora y su hijito, parten para cosechar en el continente nuevas ideas para Mickey y sus camaradas.

Los "tres chanchitos" fueron dejados en la casa del gran dibujante. "Voy a sacarlos de mi vida", ha dicho Disney. "Sé que con ellos no puedo hacer otro film tan bueno como el primero. El segundo prueba esto de una manera concluyente. Así que estoy buscando sucesores para los tres chanchitos y el gran lobo malo".

NO SE PUEDE IR CONTRA LA BOLETERIA

No se puede contrariar el veredicto de la boletería. Esta es el más seguro barómetro en el mundo para saber lo que el público desea. Las estadísticas prueban que "Vampiresas 1933" fué una de las películas que más dinero dió a la Warner Bros.; así que Jack Warner está pensando si no podría repetir ese éxito monetario, haciendo una versión 1935 de "Vampiresas" con el mismo reparto, en que figuraban, como se recordará, Ruby Keeler, Dick Powell, Joan Blondell y Hugh Herbert.

Como Zasu Pitts "vuelve" todos los años, Warner está pensando en dar sus "Vampiresas" una vez por año.

MAUREEN O'SULLIVAN SE CASARA

Maureen O'Sullivan no se irá sola a Irlanda. La acompañará John Farrow, quien viajará con ella en busca de las bendiciones familiares que deben preceder a una buena boda irlandesa. El casamiento, probablemente, tendrá lugar en la casa de Maureen, después de lo cual los esposos se trasladarán a Londres, a fin de tratar una oferta que con ese motivo recibido para hacer una película con Farrow de director y Maureen de estrella.

Se habló mucho de que la boda tendría lugar antes de la partida de ambos de Hollywood. Pero los novios aseguran que no se casarán antes de que la familia de Maureen tenga la oportunidad de conocer a su prendiente.

INSTANTANEAS DE HOLLYWOOD

Glenda Farrell abandonó Nueva York para hacer una visita en Virginia.

En "El velo pintado", la próxima película de Greta Garbo, intervienen en los roles masculinos Herbert Marshall, el maduro galán de "Deslices", y George Brent.

—Katharine de Mille, la independiente muchacha que no quiso aprovechar el nombre célebre de su padre, el gran director del mismo apellido, su padre, filmará su primera película como estrella en compañía de Gary Cooper, Cary Grant y Guy Standing.

—Mary Mason, la productora independiente para filmar ocho relatos de James Oliver Curwood. La nueva productora ostentará el sello "Ambassador Pictures".

—Charles Laughton se tomó un día de vacaciones en Aguas Calientes.

—Miriam Hopkins se quedará en Nueva York unos días más.

—Van Dyke cuidó toda una noche de la pareja Lupe Vélez-Weissmuller.

—Eddie Cantor fué visto cenando en compañía de una encantadora jovencita. No hay que criticarlo: se aclaró de que se trataba de su hija.

Un Rey Negro y una Gata Infernal

Ann Sonríe y F. Wray Teme



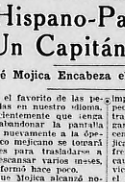
(ARRIBA) R. ARMSTRONG y ANN SOTHERN en una escena del próximo estreno Columbia "La gata infernal". (Abajo): El célebre cómico francés Georges Milton, en compañía de un negrito pequeño, Ambos intervienen en la película que presentará Julio Joly, titulada "Babul I, rey negro".

Las Más Cotizadas Figuras del Cine Hispano-Parlante, Actúan en "Un Capitán de Cosacos"

José Mojica Encabeza el Notable Elenco

José Mojica, el favorito de las películas dialogadas en nuestro idioma, desautorizó recientemente que tenga intención de abandonar la pantalla para dedicarse nuevamente a la ópera. El romántico mejicano se tomará unas vacaciones para trasladarse a su patria a descansar varios meses, tal como se informó hace poco.

En verdad que Mojica alcanzó notoriedad interviniendo primeramente en el arte lírico antes que el cinematográfo. Durante 8 años fué astro de la Opera Cívica de Chicago y aparece allí al lado de cantantes de la talla de Mary Garden, Freda Hemfel y Amelita Galli - Curci. Esta última se encuentra actualmente en Buenos Aires cumpliendo una serie de conciertos en el teatro Cervantes.



MONA MARIS

De Mojica conocemos su película más reciente: "Un capitán de cosacos", episodio de la Rusia zarista de 1916.

Rosita Moreno y Mona Maris aparecen como las jóvenes cuyos corazones son trastornados por la pericia amatoria del afamado galán: la primera, encarnando a una campesina y la segunda como la favorita de un déspota gobernador del imperio. A este personaje lo encarna el notable actor de carácter Andrés de Segurola.

Como se ha venido informando, debuta en la cinematografía, con esta película, el actor y tenor venezolano Tito Coral, popularizado en los escenarios frívolos de Broadway, Con Lupe Vélez ha trabajado en dos revistas de éxito.

La Rusia imperial

"Un capitán de cosacos" contiene una interesante visión de la Rusia imperial, destacándose, entre los aspectos que reproduce, algunas muestras de las crueldades que el zarismo gastó contra el pueblo ruso, tantas veces sojuzgado a la tiranía. Mojica se pone del lado de los que sufren el régimen y estimula su noble causa de liberación. Y así obtiene dos victorias: conquista la libertad para el pueblo gobernado por Segurola y se gana el corazón de la campesina.

La música y las canciones de "Un capitán de cosacos" son del maestro Troy Sanders y del propio Mojica. La interesante novedad pertenece al sello Fox-Film y será estrenada el próximo miércoles, en el cinematógrafo Renacimiento.

En "Tu Vida es Mía" Asistiremos a un Rapto Romántico y Heroico

El Bandido "Stingaree"

En los días de 1870, las regiones pobladas de Australia estaban bajo un constante estado de temor por las incursiones de un famoso bandido, llegado de la metrópoli, cuyo sobrenombre era "Stingaree". Entre sus más audaces aventuras se cuenta el rapto del gobernador general inmediato, y su asistencia al teatro de Melbourne vistiendo las galas del primer mandatario de Australia. Sus fechorías quedaron casi siempre impunes, por cuanto la policía le tenía tanto como él pueblo. "Stingaree" llegó al colmo de su audacia al raptar a Miss Hilde Bourke, una joven hermosísima que llegó a ser una de las más famosas sopranos de su tiempo. "Stingaree" desaparició al poco tiempo de Australia y no volvió a oírse de él.

Pero años más tarde, en las grandes capitales del mundo se comenta el hecho de que la famosa soprano se viera siempre seguida por un apuesto caballero, convertido en un apasionado admirador de Hilda Bourke, y por quien ella parecía sentir profunda simpatía. Pero lo que se ignoraba era que este hombre había sido el famoso "Stingaree" y protector de la cantante, por cuanto había logrado a la joven en el camino de la fortuna y de la gloria.

Esta historia romántica, recogida más tarde por el pueblo, sirvió de argumento a la película "Tu vida es mía", que conoceremos el próximo miércoles en las salas del Ambassador y Grand Splendid. "Stingaree" revive con Richard Dix, mientras la figura de Hilda Bourke está animada por Irene Dunne. "Tu vida es mía" pertenece al sello R. K. O. y al programa de la Cía. Radiolux.

Personajes Antiguos y Modernos



DOS ACTORES conocidos en el mundo latino, José Mojica, el galán de la espléndida voz y Rosita Moreno, la dama joven que conquistó la simpatía de Buenos Aires, reaparecerán en un film totalmente hablado en castellano. Se titula "Un capitán de cosacos" y pertenece al sello Fox-Film. Los admiradores de las aventuras románticas, quedarán muy satisfechos de la interesante pareja Mojica-Moreno.

CONSTANCE BENNETT, la elegante y refinada estrella americana, que reaparecerá encarnando, nada menos que a una Medicis, en el film de gran espectáculo "Los amores de Benvenuto Cellini", que Artistas Unidos dará a conocer en el Cine Monumental.

DIANA SINclair, (arriba), expresiva actriz que interviene en un moderno film de la Columbia Pictures, "La honra del suicidio" a estrenarse en esta temporada.



Para Filmar "Babul I" Incendian en la Selva una Aldea Negra

El Film de G. Milton

Uno de los episodios más interesantes del film "Babul Io, rey negro", lo constituye, sin lugar a dudas, el incendio de una aldea entregada a que arda en toda su magnitud, prestando así un colorido excepcional a la última de las películas realizadas por el cómico Milton.

León Barsos, el director del film en cuestión, Georges Milton y algunos personas más, entre operarios y extras, se trasladaron a un punto Senegal para obtener sobre el propio terreno el escenario propicio al desarrollo de "Babul Io, rey negro". Una vez en Africa, toda la compañía interesó en la selva, buscando un sitio natiya que se prestara a los fines previstos y, una vez hallada en las cercanías del Níger, Mathet consultó con el cacique sobre las posibilidades de su destrucción por medio del fuego, con la promesa —como es natural— de reconstruirla luego totalmente. Desconfiado, el mismo jefe no quiso saber nada sobre el asunto. Dado demasiado querido el poblado para que lo permitiera destruir así no más. De tal suerte, Mathet no halló mejor solución que ordenar a sus carpinteros y escenógrafos que, de acuerdo a las características típicas de la población, construyeran otra similar en las cercanías. Así se hizo, pero Mathet estaba empeñado en el incendio de la auténtica aldea, dotó a la nueva de tantas comodidades y adelantos con que se permitían los medios a su alcance y, cuando estuvo completamente terminada, invitó con todo ceremonial al rey Bango para que, acompañado de su comitiva, la visitara. Fué tan grande el asombro del monarca al presenciar las "maravillas" allí del nuevo poblado, que, cuando Mathet le ofreció cambiarlo por el viejo no vaciló un solo momento y, en medio de la aprobación general de sus súbditos, aquel ordenó el inmediato traslado de pueblo. Con cuya medida, Mathet obtenía, por fin, para su objetivo destructor, la vieja población africana.

Para la película de Greta

Billy Bevan, un cómico inglés que un año atrás decidiera retirarse del cine, regresará nuevamente a la pantalla, para aparecer en un importante rol de "The Painted Veil", la película que actualmente está rodando la gran estrella sueca, bajo la dirección de Richard Boleslawski, y con Herbert Marshall en el principal papel masculino.

Contratan un tenor

Se anuncia que la Metro-Goldwyn-Mayer contrató recientemente a Félix Knight, un excelente tenor norteamericano, para que tenga un importante rol en "Bailes in Toyland", una adaptación de una conocida opereta de Victor Herbert, que será interpretada en los dos principales roles por Stan Laurel y Oliver Hardy.

Knight desempeñará el rol de "Tom Tom", hijo del "Viudo Piper", otro personaje de esta importante superproducción musical.



VIENDO ESTRELLAS por FED MURRAY



OBRA PRO DESOCUPADOS

PONDRAN EN VENTA ESTAMPILLAS DE LA AYUDA SOCIAL

El Importe Servirá Para los Materiales de Trabajo Para los Obreros

LOS FONDOS

Saldrán el 1o. del Próximo Mes de Setiembre

La Junta de Ayuda Social ha emitido una Estampilla Pro-Trabajo, cuyo producido destina exclusivamente al pago de jornales de los desocupados a quienes emplee en los trabajos de ordenamiento que efectúa. La emisión de dichas estampillas se ha- ha autorizado por el P. Ejecutivo por decreto No. 43772, pudiendo ser utilizadas en la correspondencia aunque no tienen valor de franqueo postal.

El día primero de septiembre se pondrán a la venta las estampillas a cuyo efecto numerosas comisiones de señoritas se han constituído para ocupados solicitarán el aporte de las personas de buena voluntad que desean contribuir a la solución del problema de la desocupación.

La sede de la organización de trabajo de la Junta de Ayuda Social se halla en 25 de Mayo 11, piso 5o., siendo allí donde las señoritas pueden solicitarse las estampillas.

Las Expresiones de Nuestro Arte Autóctono Son Desnaturalizadas por las Malas Interpretaciones

La Escuela de Arte Nativo Cumplirá una Alta Misión Cultural

Aristides Martínez Habla del Proyecto de Defensa de Nuestro Folklore

ANTE el atropellado resurgimiento del gauchismo, el criollismo y el nativismo, sobre todo en radioteleíonía, se encuentra en serio peligro el verdadero folklore argentino. Por esto, se ha pensado seriamente en crear una escuela para el estudio del folklore, que estaría integrada por músicos, pintores, escultores, literatos y arquitectos. Todos estos artistas irían al interior del país, adscriptos a comisiones pertenecientes a los ministerios de Justicia e Instrucción Pública, Relaciones Exteriores y Culto, Obras Públicas, Guerra y Agricultura, con el objeto de recoger, en su fuentes de origen, los motivos folklóricos en cada una de sus especialidades.

La música

La más aporreada de las artes folklóricas, es la música. Infinidad de cantores, conjuntos, orquestas y solistas, prepalan diariamente antojadizas versiones bajo el común calificativo de nativas. En algunas, solamente a duras penas puede descubrirse un acorde respecto a lo popular auténtico no es sino un engendro, una caricatura musical.

El paisaje de la música interior del país, está poniendo en jaque a nuestra música folklórica. Con la transmisión relnedente de tangos, foxtrots y vals, se está estrangando el cauto musical de las gentes de tierra adentro hasta el punto de hacerlas despreciar lo que tienen de nativo en su género.

Se ha llegado a dar el caso, y esto lo hemos comprobado en varias oportunidades durante las giras artísticas por la zona norteña, de gentes que ignoran hasta la existencia de cantar y hasta de bailar cosas nativas. Cuando se les solicita la ejecución de algún aire típicamente nuestro, contestan casi siempre:

—No sabemos, pero vamos a aprender... Si es tan fácil... Eso lo cantamos sólo cuando estamos en el monte y no quiere le canto el tango Tal y Cual.

Vidalas

Entre los motivos musicales que pueden llamarse legítimamente argentinos, la vidala. Canción indígena, expresión musical nacida en las serranías catamarqueñas, es de las pocas expresiones folklóricas que no adolecen de influencia española. La vidala aún se oye cantar en su forma primitiva, en los departamentos de Andalgalá, Santa María, Belén y otros del Oeste catamarqueño. Se ha cultivado con más intensidad, en la provincia de Santiago del Estero, desde la cual ha llegado a Buenos Aires traída por conjuntos folklóricos de distintas categorías.

Para escuchar vidalas en su salor original, es preciso llegar hasta apartados rincones de la provincia de Catamarca, en medio de las alcas del noreste y encontrarse en la fiesta de las "chacras", o cenas de las indígenas, en las cuales impera la vidala porque es la música que cultivando con más intensidad, en su gama de melancolía, agudeza y apasionamiento.

Martínez terminando la decoración de una urna funeraria de estilo incaico.

URNAS FUNERARIAS DE PURO ESTILO INCAICO



EL PINTOR ARGENTINO Aristides

La Mala Música en Boga Estraga los Gustos del Pueblo

Los Intérpretes Dan Muestras Deficientes de lo que es Nuestro Cancionero

Contra la influencia perjudicial de la radio, contra las malas canciones que se transmiten y que a la larga desnaturalizarán el folklore hasta destruirlo por completo, es que se ha pensado en crear esa escuela. La canción nativa gusta al público porteño. Pero la falta de cultura musical en la mayor parte del público, permite que se le indilguen erradas versiones, lo mismo cuando con la creación de personajes de tierra adentro. Gente que nunca ha estado en las provincias, y a quien una oportunidad le permite actuar en radio, crea una personalidad ficticiaruna, tipos "criollos" antojadizos, caricaturescos, a los que pretende dar prestancia de tipos de la tierra nativa.

Es así cómo al público se le dan personajes ilícitos, bailando en un pequeño ridículo en el cual maniobran el ombú y el alcaraván, el cielo de Decoración

Lo mismo pasa con la decoración. Actualmente existe una corriente de moda por las cosas denominadas "incaicas". Esta moda, significa va un triunfo del arte sudamericano, imponiéndose por su propio valor sobre las artes importadas, especialmente del Oriente.

Aprovechando esa corriente de moda, dos artistas jóvenes decoradores inician en todos los tonos. Para sus trabajos les basta hacer decoraciones en las paredadas, en guardas de zaguanes, y en usar colores chillones.

No les interesa para nada la arqueología sudamericana. Y si de ello algo les sirve es para copiar motivos decorativos sin filiarse en las regiones a que pertenecen ni a la época que representan.

Habla un artista

A cerca del proyecto de creación de una escuela para el estudio de folklore argentino, hemos entrevistado esta mañana al pintor y decorador señor Aristides Martínez, en su atelier del sótano de la Maison L' Eclat, en Paseando 467.

Martínez fue el primero en hablar entusiasmado acerca de lo que califica como una obra de defensa del folklore, para la cual el artista siempre que la alfarería indígena tiene para el hombre moderno.

—Los objetos bellos incaicos, calchaquíes o aztecas, dice, hechos en marfil, porcelana o metales preciosos, pueden lucir en las vitrinas o en las Budas, Billiken, al Regalo, al lado de cualquier cerámica artesanal moderna. El morador de una casa moderna lo desea, el arte indígena puede acomodarse a esa forma de simples duendecillos o en decoración de muros muebles y tapices. Pues lo son las artesanías que, los espíritus indígenas se encarnarían para dialogar con sus amos...

Tishuanaco

—Entre los signos teogríficos de Tishuanaco — prosigue diciéndonos Aristides S. Martínez — abundan los de carácter animal, que siempre asemejan a una estilización geométrica, tanto que a primera vista, los confunden con los esquelamorfos, abundantes en aquel país. Pero, los zoomorfos son generalmente pumas, cóndores, boas y otros animales típicos de la región, a partes de estos mismos animales cola, etc. o cabezas enteras que al geometrizarse pueden asemejarse a los de procedencia china. En algunos mitos combinan según la intención ideográfica.

Se debido a ello que las composiciones ideográficas de Tishuanaco impresionan como algo monstruoso. Pero pasada se una vista entre esos juntos plásticos, se descubre la unidad en el orden estilístico y la constancia en el orden iconográfico.

Por ello, el propósito de crear esa escuela para el estudio de nuestro folklore significa el intento de «ver» lo que ellos no «ven» — de defender la pureza de nuestro arte propio contra el avasallamiento de que nos hace objeto el arte importado.

Se Suicidó una Joven en la Localidad de Lanús

Ingirió un veneno activo

Por razones que está tratando de poner en claro la sección 4a. Comisaría de Avellaneda, con asiento en Lanús, suicidóse la menor Rosa Bonilla, argentina de 19 años, con domicilio en la casa de sus progenitores calle San Cayetano 3827.

Por restos encontrados en la habitación donde fué hallado el cadáver de la joven suicida, se cree suponer que ingirió un poderoso tóxico que le produjo la muerte entre las 23 y 24 horas de anoche.

Con la intervención del juez de Instrucción en turno, se está instruyendo el sumario de práctica.

CONSULTORIO INDUSTRIAL

LOS PRODUCTOS DEBEN INDICAR SU PROCEDENCIA

Pagan Multa los Productores que no Especifican la Procedencia

LA LEGISLACION

Identificación de Mercaderías del País y del Extranjero

De acuerdo con la ley 11.275 y su Decreto Reglamentario, todos los productos o mercaderías fabricados en el país deben llevar impresa sobre los envases, envoltorios o sobre los mismos objetos en forma legible la expresión "Industria Argentina".

Los vendedores tienen la obligación de conservar la respectiva constancia por dicha ley y en todos sus anuncios y prospectos deben indicar su procedencia.

En cuanto a los productos extranjeros también deben llevar impreso el nombre del país de origen, siendo obligatorio usar en los envases, rótulos, etiquetas, las indicaciones referentes a los productos en idioma nacional.

Tratándose de vinos y licores, su grado de pureza quedará determinado por el estampillado de la oficina de Impuestos Internos, con mención del correspondiente análisis químico y graduación alcohólica. En caso de corte de vinos nacionales con extranjeros, el envase llevará impreso cada los tipos y proporción de vinos que contiene.

Las infracciones serán penadas con multa de 100 a 2.000 $ m/n., pudiendo ser denunciadas por el público.

CORREO

Lindor Capurro, Concepción del Uruguay. — La Caja Nacional de Jubilaciones ley 11.110, ha sido creada para el personal permanente de empleados particulares de oficinas, teléfonos, telégrafos, gas, electricidad y radiotelefonía, de manera que cuando alguna de las mismas a que usted pertenece, le corresponderán los beneficios acordados por dicha ley.

Rosa C. de Rozas, General Viamonte. — El Consultorio Jurídico de CRITICA, encargado especialmente de la defensa de su nieto, en mérito de las razones que nos da en su carta.

Lector agradecido, Capital. — De acuerdo con el artículo 1509, inciso 1o. los alquileres hasta el término fijado por el mismo. No habiendo inscripción en mora no puede ser desalojado.

Eduardo Pérez. — Habiéndose resuelto la deuda hipotecaria, creemos no hay lugar a la prescripción. La inscripción de la hipoteca es válida por diez años.

Lector de CRITICA, Capital. — Tiene derecho a la exacerclación la cancelación hipotecaria.

Lector J. M. Neuquén. — Como accionista de la sociedad, puede interesar al juez a quien le fué dada la causa y todo acto relacionano con el patrimonio de la sociedad en liquidación, exija sujeto a los correspondientes rendición de cuentas.

Fernando, Capital. — Dirija la correspondencia al Consultorio Jurídico, Avenida de Mayo 1333, teléfono 45-0000, Rivadavia.

Roberto R. Garré. — Olivos. — El pasaré a la vista, no protestado, prescribe a los tres años de la fecha de su otorgamiento y si se interpusiese una demanda, transcurrido ese plazo, corresponde oponer la prescripción dispuesta por el artículo 801, inciso 2o. del Código de Comercio.

Saiteño, — Mojo Toso. — Debe presentarse en el juicio y oponer la prescripción, pidiendo el levantamiento del embargo. Creemos no ha sancionada la ley de modificación al artículo 157 del Código de Comercio que acompaña debe dictarse una indemnización no inferior a la mitad de su retribución mensual por cada año de servicios o fracción mayor de tres meses, si el Senado aprueba la sanción de Diputados.

Bragadin, — Ciudadela. — La cuenta es razonable y está ajustada al arancel que rige el caso.

R. A. — Formosa. — Tiene derecho a exigir el interés para el año 1931. Remita todos los datos y antecedentes.

Suscriptor J. R. Moritán. — Campana. — La documentación enviada es insuficiente.

Furgencio García. — Lincoln. — La venta y distribución de diarios en la vía pública está prohibida en días domingo y debe formular su reclamación a las autoridades que han impartido la orden.

Alfredo Pérez. — Carlos Tejedor. — Por los términos de la ley corresponsales de los diarios debe hacer las aclaraciones reclamadas, con su denuncia.

GRANJEROS y AVICULTORES
Compre toda producción hornos rotativos, pase usted antes, gire en el día, reparto propio.
R. L. — LAVALLE 2640, Dpto. 6

Divorcio Absoluto
Tramite nuevo casamiento
Pida Prospecto Gratis
G. GUILBAUD-Esmeralda 870

ESPECTACULOS DE CINES Y VARIEDADES

ALVEAR
Esmeralda 370. — Hoy de 13 a 24 hs.: "DER. Cap. 1." (Sonido). "EL DIA DE GLORIA" (Sonido). Mañana: "EL LOBO MALO" y "UNA LIEBRE PARA EL LOBO". "LA BULLA". Chaplin, Dib, Flates, $ 1.

AMBASSADOR
Lavalle 774. — Hoy: Vitaphone y 877. Mañana: "EL CAMINO DE LA VIDA" (Sonido). Por Richard Barthelmess y Loretta Young. Completa

El Pibe Recabarren Ganó de Punta a Punta la Media Marathon

RECORRIO LA DISTANCIA EN 1 H. 18' 1" 3/5

Aproximadamente 21 Kilómetros Comprendía la Prueba

Organizada por el Club Chacarita Juniors se disputó esta mañana una carrera pedestre denominada Media Marathon cuyo recorrido comprendía una distancia aproximada de 21 kilómetros.

Esta prueba que era reservada para atletas libres, reunió a un conjunto de buenos corredores, que demostrando estar bien entrenados y haciendo derroche de entusiasmo cumplieron la distancia en gran forma.

El recorrido

La prueba fué largada en la esquina de Avenida de Mayo y Perú, tomando los corredores por Victoria, Callao, Avenida Alvear, Avenida Vértiz, hasta Pampa y regresando por Avenida Vértiz, Avenida Alvear, Leandro Alem, Rivadavia, Balcarce, Victoria hasta el punto de partida.

El paso de los competidores por las distintas calles de la ciudad, despertó verdadera curiosidad en los transeuntes que se detuvieron interesados para seguir en lo posible el desarrollo de la prueba y llegando a entusiasmarse la mayoría de tal manera, que premió con prolongados aplausos el esfuerzo que realizaban esos jóvenes muchachos en un encomiable deseo de superación física.

De punta a punta

Largada la carrera los competidores siguieron en pelotón hasta la calle Carlos Pellegrini donde comenzaron a desgranarse, pasando a ocupar la delantera Recabarren, quien poco a poco fué distanciándose de sus adversarios demostrando una neta superioridad sobre los mismos.

Así fué como Recabarren recorrió 19 kilómetros de la competencia encabezando el lote e imprimiendo a la carrera un tren rápido que había efectivamente de sus ponderables condiciones.

Los demás competidores —a pesar de todos sus esfuerzos— nada pudieron hacer por alcanzar a Recabarren que poco a poco iba aumentando la distancia que los separaba.

La clasificación

El resultado final de la prueba fué el siguiente:

1o: Marcos Recabarren de la Colonia Hogar Ricardo Gutiérez de Marcos Paz, en 1 hora 18 minutos 1 segundo 3/5.

2o: C. Jaimes del Club Atlético Sportivo Barracas, en 1 hora 21 minutos 25 segundos 3/5.

3o: I. Gallo del Club Atlético Chacarita Juniors.

4o: J. Romano.

Performance meritoria

Sumamente meritoria y digna del mayor elogio es la performance cumplida por Recabarren, quien a pesar de que sólo cuenta en la actualidad 18 años de edad, ya se perfila como un corredor de fondo digno de ser tenido en cuenta.

Su actuación de hoy habla elocuentemente de lo que es capaz semejante materia. Colonia Hogar Ricardo Gutiérrez, y así lo han de entender las autoridades de la Federación Atlética Argentina —entonces —sin lugar a dudas— le tendrán en cuenta para que la selección que se efectuará con el fin de integrar el equipo que nos representará en las Olimpíadas a realizarse el Berlín.

KID CHAROL II SE MEDIRA CON JORGE AZAR

El Próximo Miércoles, en un Match a 12 Rounds

La reaparición del pugilista cordobés Jorge Azar frente al cubano Kid Charol II, que se llevará a cabo el próximo miércoles en el ring del estadio Luna Park, promete ser muy lucida.



JORGE AZAR

El cordobés se halla en la plenitud de su estado de preparación, debiendo de ello deducir a pronosticar que ha de conducirse con acierto frente al nuevo adversario que se le ha designado.

Kid Charol II en su última presentación se comportó bien. Se mostró agresivo, y en los cambios de golpes se condujo con entereza, por lo que se puede esperar que en la nueva presentación ha de mejorar su actuación.

Desde luego, que se verá obligado a extremar sus conocimientos, teniendo en cuenta la gran calidad del pugilista argentino, y como en el ring todos los pugilistas tienen chance, es de suponer que para presenciar que el cotejo entre Jorge Azar y Kid Charol II promete ser sumamente interesante.

Continuó Disputándose el Campeonato Comercial

Una nueva fecha del campeonato organizado por la Liga Comercial Argentina cumplióse esta mañana, cuyos partidos terminaron con estos resultados:

Atlético La Cantábrica, 2; Ferrovarios del Oeste, 6.

Atlético Aires, 4; Droguería La Estrella "A", 6.

Establecimientos Febo, 4; Mercurio, 6.

ASESORIA DE ASEGURADOS
VIDA — ACCIDENTES — MARITIMOS — INCENDIOS
GESTIONES ANTE LAS COMPAÑIAS DE SEGUROS. TRAMITES DE COBRO DE INDEMNIZACIONES. INTERPRETACION DE POLIZAS. — CONSULTAS GRATIS.
ATLA — DIAGONAL NORTE 1119, 5.° piso, escritorios 515/16. U. T. 85, Lib. 6637.

DIA A DIA NUESTRAS CHICAS SE SUPERAN EN EL INTERESANTE JUEGO DEL HOCKEY



AUMENTAN NOTABLEMENTE entre nuestras jóvenes las adeptas al hockey, tratando ellas en cada nueva presentación de superar sus anteriores performances. El grabado nos muestra una escena del match entre Arrow Girls y Central Argentino

El Progreso Va a Levantar una Moderna Barriada en el Viejo Hipódromo Nacional



LOS PIBES, que con los dos dedos apoyados, son los dueños auténticos de todos los baldíos de la ciudad



UN CODO de la antigua pista, que aun no cree en el progreso. Intimamente liga a los recuerdos de Melgarejo Mouchette. Enero, etc.







ASPECTO que presentan algunas zonas del cerco del hipódromo

Los que aún Quedan de Aquellos Tiempos

EL TIEMPO ha arrasado con todo... Estas son las únicas piedras que aun se resisten a su acción demoledora. Fija estaban emplazados los tan... ques de las duchas del viejo Hipódromo Nacional

A LA IZQUIERDA: Don Alejandro Orezzoli, un veterano del turf, es uno de los pocos sobrevivientes que quedan de la época del viejo Hipódromo Nacional, en el que tuvo una gran actuación como compositor y fué que fuera uno de sus fundadores. A la derecha: Vicente Fernández, el viejo trainer, que aun taila y fuerte

ALEJANDRO OREZZOLI GANO LA 1ER. PRUEBA

Fundó el Hipódromo y Ciudó a los Grandes Cracks

En las inmediaciones del viejo hipódromo encontramos a don Alejandro Orezzoli, uno de los fundadores del H. Nacional, de gran actuación por aquellos tiempos y conversamos con él para transmitir a nuestros lectores las evocaciones fatalmente ligadas a los sucesos turfísticos que en aquella época concitaron el interés y la admiración de la población.

Ganó la primera carrera

Recuerdo—nos dice el anciano—que con un caballito criollo gané la primera carrera que se corrió en el hipódromo Nacional. Fué unos días antes de su inauguración y en una carrera con obstáculos disputamos primo que había ofrecido don Juan Marco. Aquello revolucionó el turf, fué todo un acontecimiento; mirenmos dice don Aeljandro enseñándonos un cortapluma de oro—este fué el premio que me gané con un rainito muy guapo...

Cuido los viejos campeones

Orezzoli que es de los pocos que sobreviven de aquella época y que fué uno de los fundadores del antiguo hipódromo, nos habla de Enero, Melgarejo, Aluminio, Monchette y simultáneamente nos conduce a su galería fotográfica que conserva con cariño donde admiramos las siluetas de estos grandes campeones. Allí está 4'ri-mera Tiple, Arequito, Chiripá, el yeguarizo Calomba, la hermana de Melgarejo, Calambria que ganó el premio Hipódromo Nacional dirigida por Juan de la Cruz y que fuera de lo mia grande que pisó la pista del viejo hipódromo. Ella que le proporcionó grandes satisfacciones, e infinidad de cracks más que tuvieron en su mejor en la pista del antiguo hipódromo Nacional. En el centro de la galería, presidiendo ese cortejo magnífico de figuras hípicas, en un gran cuadro está Estilete, figura sobresaliente de nuestro elenco pasado que en el 88 ganó la internacional. De los ellos nos hace un relato sumamente con profunda unción religiosa...

Los jockeys de la época

Don Alejandro nos habla luego de los jockeys de la época, recordando las performances de Dionisio Ruiz, el negro Isidoro Díaz, Vicente Fernández, Daniel Pavón, Vicente Fernández, Juan de la Cruz que era calesita suyo y nos refiere anécdotas de estos hombres que experimentaron las emociones de triunfo en las mañanas y las tardes del antiguo hipódromo en los tiempos de caballos como Boquetón, Bismark,Camor, Glorieson, Atos, etc.

Es una lástima—termina diciéndonos entusiasmado una postrada mirlancolla, que de ese viejo hipódromo ya no queda nada y que pronto al edificarse sus nuevas obras no habrá ni quien recuerde que fué teatro de espectáculos gloriosos para el turf nacional.

Agrupación de Practicantes del Hospicio de las Mercedes

Con el fin de preparar los festejos del Día del Estudiante y al mismo tiempo darle una sólida organización al internado del Hospicio de las Mercedes, los practicantes del citado instituto han resuelto nombrar una comisión que se halla integrada por los siguientes estudiantes: Presidente, Jorge Petrarch; secretario, Carlos Tellín; secretario de actas, Victorino Greco; vocal, José Llorens.

APROBARON LA COMPRA DEL TERRENO

En la Asamblea Realizada hoy por los Socios de River

NO obstante tener River Plate cerca de quince mil asociados con derecho a voto y debiendo considerarse en la asamblea extraordinaria que tuvo lugar esta mañana un asunto de tanta importancia para el progreso de la entidad como significaba la compra del terreno donde ese instituirán su futuro estadio sólo se hicieron presentes en el salón de actos que dicho club posee en el campo deportivo de Avenida Alvear y Tagle sesenta socios que demostraron sentir verdadero interés por la obra progresista que vienen realizando sus actuales dirigentes.

Se inició la asamblea

Siendo las 9.30 el presidente, Antonio Liberti, declaró abierto el acto y luego de procederse por parte del secretario a la lectura del acta correspondiente a la asamblea anterior que fué aprobada sin observaciones pasóse a considerar el único punto de la orden del día y que consistía en la aprobación de las gestiones realizadas por la junta directiva referente a la compra del terreno donde construirán su nuevo estadio.

En nombre de la comisión explicó a los asambleistas el señor Manuel Clauso todas las gestiones que habían realizado para obtener su campo deportivo propio y que CRITICA dió a conocer en su oportunidad.

Clauso expresó a los asociados presentes que los dirigentes realizarán en la mayor brevedad posible todas las obras proyectadas y que los asociados tienen conocimiento por habérseles entregado un boletín informativo relacionado con la compra del nuevo terreno.

Terminó su exposición el señor Clauso acompañando la aprobación del boleto de compraventa que firmaron oportunamente el presidente y secretario de la entidad.

Se aprueba la compra

A continuación habló el señor Podestá quien consideró un poco extensiva el precio estipulado por la compra no dejar de reconocer que es necesario tener cuanto antes un gran campo deportivo como así también manifestarse conforme con el lugar elegido.

Una vez que terminó el señor Podestá hizo uso de la palabra varios asociados solicitaron que fuera cerrado el debate y se procediera a la respectiva votación sobre la aprobación o rechazo de las gestiones hechas por la directiva.

En medio de prolongados aplausos y por unanimidad los asociados prestaron su conformidad a las gestiones realizadas por la junta directiva referente a la compra del terreno donde funcionó hace varios años el desaparecido hipódromo Nacional.

Lo que cuesta el terreno

Agregaron la compra del terreno los dirigentes millonarios deberán, pasado mañana, oficiar la operación de la misma abonarán la suma de $69.403.12 pesos que es lo convenido por la transferencia de los títulos de propiedad.

Fugaron dos Detenidos en Lomas de Zamora

En la comisaría 1a. de Lomas de Zamora, estaban alojados hasta la madrugada de hoy, dos detenidos a los que les había imputado la comisión de varios delitos. Eran éstos José Domínico, argentino, de 24 años de edad, y Pedro Alarión, de la misma nacionalidad y edad.

Tarase ser, que no estando contentos con el albergue que les había dispensado el comisario, resolvieron desairarle, en las primeras horas de hoy, y pese al descanso dominical, defendiendo un candado que les preservaba de cualquier trastada por parte de colegas en la profesión, tomaron rumbo desconocido, que tardar todos los medios de averiguar el personal de dicha acción policial.

SON UNAS "FIERAS" PARA HACER TRYES



LOS PIBES de la tercera C de San Isidro han constituido un team que en cada nueva fecha obtiene rotundos triunfos, que habían elocuentemente de sus condiciones. En el grabado aparecen momento del match que sostuvieron ese team y el de Banco Provincia.

Guerra Será el Rival Más Bravo de Bilanzone

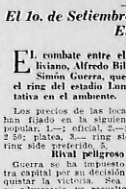
El 1o. de Setiembre Cruzarán Guantes en el Ring del Estadio Luna Park

EL combate entre el invicto campeón argentino de la categoría liviano, Alfredo Bilanzone y el campeón chileno del mismo peso, **Simón Guerra, que se llevará a cabo el 1 del mes próximo, en el ring del estadio Luna Park, ha despertado extraordinaria expectativa en el ambiente.**

Los precios de las localidades se han fijado en la siguiente forma: popular, 1.—; oficial, 2.—; pullman, 2.50; platea, 3.— ring side, 4.— y ring side preferido, 5.

Rival peligroso

Guerra se ha impuesto en nuestra capital por su decisión para conquistar la victoria. Sea quien sea su adversario, va resuelto a proyectar la pelea franca, y cuando las alternativas se multiplican se mueve con una rara habilidad para emplear su fuerza a fondo, siendo peligroso por la rapidez que emplea al ubicar su izquierda. Tal golpe resulta algo complicado lo sabemos, porque el chileno lo envía en forma corta y



SIMON GUERRA

recta a la media distancia se despeña con un vigor singular, como también se destaca por su entereza para asimilar el castigo.

En nuestros rings ha tenido oportunidad de sobra para ratificar sus cualidades. Desde su debut hasta la fecha ha realizado siete combates con pugilistas argentinos, imponiéndose en gran estilo.

Frente a Alfredo Tieri se impuso por puntos, mantenidos en una ofensiva. Luego derrotó por abandono en el tercer round a Ernesto Ferrari, y en su tercera presentación venció por puntos al hábil pugilista Antonio Cassano para terminar su primera campaña con otra victoria por puntos ante Juan Bautista Arguello, haciéndole knock down.

Regresó a su patria y prosiguió su serie exitosa, venciendo por k. o. al italiano Luis Marfurt, y al chileno Carlos Izaleana en igual forma, por el campeonato chileno de la categoría liviana.

Y siguen los triunfos

Se presentó en nuestra capital para realizar su segunda campaña. Tuvo de rival al ex campeón argentino Víctor Peralta, y se impuso por puntos en doce rounds. Provocó extraordinaria expectativa el triunfo que lograra por k. o. en el décimo round frente a José Suárez Franco, después de una pelea refiidísima, en donde el chileno justificó con creces que es sumamente fuerte y valiente.

En su última presentación derrotó por puntos en doce rounds a Eduardo Vargas, en un match sugestivo, por la entereza que ambos demostraron. Nuevamente ratificó el campeón trasandino su gran calidad al vencer en forma que no admitía duda.

Los triunfos que hemos mencionados, dan base para considerar a Guerra como un pugilista temible para el mejor liviano de la América del Sur, y como el primero de septiembre próximo se medirá con Alfredo Bilanzone, locador calificado por su técnica, cabe pronosticar que el encuentro será sumamente interesante.

Dos estilos distintos veremos en el ring. Mientras que Guerra hará derroche de dinamismo, Bilanzone hará una brillante exposición de técnica. ¡El chileno con su empuje arrollará la técnica de Bilanzone, o sufrirá el primer contraste en nuestra capital?

Esta pregunta está a flor de labios de los afectos al viril deporte de los puños.

EL JUEVES 30 SE JUGARA LA FINAL DE LA COPA RAVENSCROFT

El match final de la Copa Ravenscroft, según lo resuelto esta tarde por la Asociación Argentina de Polo, se jugará el jueves 30 del corriente, habiendo quedado clasificados para el mismo los equipos de los cuartetos de Hurlingham y Los Indios.

Ahenda se fijó el siguiente fixture por el torneo Circuito Poreño:

Mañana: Los Indios "A" contra Tortuguitas en Morón.

Pasado mañana: Hurlingham Camranchos contra Tortuguitas "A", en Kilómetro 40 del F. C. C. N.

Miércoles 29: Lanceros contra Escuela de Artillería en Hurlingham, al norte.

Todos estos matches darán comienzo a las 14.30 horas.

CON PORTUGAL LOGRO DOBLETE UNA TARDE

Vicente Fernández Fué el Leguisamo de la Vieja Pista

ENTREVISTAMOS a Vicente Fernández, que fuera uno de los fundadores del viejo hipódromo Nacional, a fin de que nos hablara de su actuación, como jockey primero y como trainer después, en el antiguo hipódromo, cuyos terrenos serán subastados en estos días.

El veterano hombre del turf nos recibió con su característica amabilidad y, esforzándose en extraer de entre el profundo archivo de sus recuerdos, logró brindarnos algunas evocaciones interesantes ligadas con los sucesos de auge que tuvo el antiguo hipódromo.

Portugal era un pingazo

—Portugal fué un gran caballo —nos dice Fernández—. Con él me gané dos carreras en una tarde y no recuerdo haberá de acompañarme ninguna otra. Era en el viejo hipódromo Nacional; una se la ganó a Redotal y la otra a Regalona. Como jockey actué mucho en ese hipódromo —continúa expresándonos —tuve triunfos que me proporcionaron satisfacciones enormes.

Tres años ganó la estadística

—Mi actuación como jockey culminó en 6i, precisamente, logrando allá por 1904, 1905 y 1906, encabezar la estadística de carreras ganadas. Durante tres años mi nombre fué el primero de la codiciada lista —agrega M. Ován fué entre de los grandes caballos que corrí en esa pista; recuerdo que lo cuidaba mister Breck, del stud Escocés. Corrí también los caballos de don Santiago Urcola, llegando infinidad de veces primero a la raya con muchos de ellos, termino diciéndonos el veterano Vicente Fernández.

Conferencia Próxima

Mañana a la tarde, a las 18.30, el doctor Manuel García Morente pronunciará la quinta conferencia del curso que está desarrollando en la Facultad de Filosofía y Letras.

El asunto de la misma, será el siguiente: "Dificultades del idealismo". "La dirección lógicista trascendental", Manuel Kant".

Droguería La Estrella "B", 6; Bias Picardi, 5.

Saverio Marocco, 0; Atlético Cárdenas, 2.

La Explosión, 2; Masciorini y Cía., 1 gol.

El Martillo de la Subasta Barrerá Todo el Recuerdo de sus Jornadas

La Pista del Antiguo Hipódromo Tiene para la Guardia Vieja del Elemento Burrero un Montón de Recuerdos

VAN a subastarse los terrenos que ocuparan el antiguo Hipódromo Nacional. Una vez más el progreso en su marcha vertiginosa orientada hacia la magnificencia integral de nuestra Buenos Aires, va eliminando evocadores y tradicionales rincones de la ciudad.

Tal el caso que nos ocupa. El viejo hipódromo que tantas tardes se vistió de fiesta, que encerró millares de aficionados, donde se resolvieron las magnas supremacías, por donde desfilaron idolos, el que estalló en delirantes aclamaciones, el que encerró emociones históricas, el que guardaba tantos recuerdos, de tantas glorias, pronto será lotead do para que allí se abra paso una barriada, de calles rectas y bien boladas, de casitas modernas cuyos pobladores alumbrados por el ritmo del progreso que habrán de llevar hasta allí no sentirán jamás el mudo eco de esos recuerdos.

Ayer

Veinte años teatro de grandes carreras fué el viejo Hipódromo Nacional. Hace 1887 en que fuera inaugurado con gran pompa por el general Rocca, hasta su clausura cuatro lustros después. Fué creado por don Juan Marco y el general don Francisco Bosch fué uno de sus propulsores.

Grandes fiestas hípicas llenaron su vida, y su pista fué bollada por los cascos de los grandes caballos de nuestro turf. Melgarejo Mouchette, Enero, Aluminio, Portugal, Chiripá, Colinette Mojinete, etc., tuvieron su cuarto de hora en el antiguo Hipódromo Nacional.

Emplazado en Blandengues y Vértiz, pronto vinieron a rodearle los studs que habían de darle vida y compartir su auge. Fueron éstos el stud "Luján", de don Juan Marco; el stud "Tallemán", el "Entre Ríos", el "Bismarck", el stud "Escocés", de Mister Breck, etc.

Por lo general en el Hipódromo Nacional se corrían las carreras los días jueves, los domingos la fiesta hípica era en Palermo, y su gestación y realización fué el fruto de conflictos surgidos entre prestigiosos turfmans, a quienes capitaneaba don Juan Marco, y el Jockey Club. En los programas del antiguo hipódromo predominaban los handicaps; los clásicos eran muy contados, esto no obstante, nos dicen personas que en él actuaron y a quienes hemos entrevistado, las reuniones solían constituir grandes éxitos debido más que a la importancia de los premios, a la de los competidores. Fueron los del viejo Hipódromo Nacional, épocas de grandes productos.

Hoy

Actualmente, del viejo hipódromo no ha quedado el menor vestigio. Una enorme extensión de baldíos muy bajos, semi-inundados, donde hay guarrillas de las dos clases: manifiesto de adiestramiento a cargo de los conscriptos que suelen ser trasladados allí a con fin y de las otras... las de los pibes que emplazan siguiendo el ejemplo, pequeñas e imprevisibles trincheras para sostener interminables guerrillas de piedras las que no alcanzan nunca blanco... Buscamos en vano algún detalle, una sola pieza aunque más no fuese, de ese viejo hipódromo. De él nada ha quedado. Es la eterna obra del tiempo, crear lo que mañana habrá de arrasar...

Mañana

Y allí donde ayer fuera teatro de acontecimientos turfísticos, allí donde de hoy no es más que una llanura desolada, florecerá mañana una barriada moderna que cambiará totalmente la fisonomía actual por obra y gracia del ritmo creciente del progreso que en su marcha vertiginosa tiende a extenderse hacia todos los confines de la rosa de los vientos de la ciudad.

Rincones de Buenos Aires que Copó el Progreso



Profesionales

VENEREAS - PIEL - SIFILIS

CONSULTORIO BIOLOGICO ARGENTINO
del especialista **Dr. Slinin**, ex director Sanatorio "Victoria"
Blenorragia agudo o crónico, la más RAPIDA y segura curación. Sífilis, Mal del Pinto, Método BIOLOGICO Dando resultados inmediatos. Impotencia, Debilidad sexual, Tratamiento ESTRICTAMENTE VEGETAL PROPIA. Sin dietas ni reposo. TRATAMIENTO COMPLETO $ 40.— Consultas de 2 a 5 y de 7 a 8. GABINETE RESERVADO PARA SEÑORAS (MATRIZ, OVARIO, FLUJO)
PIEL — SIFILIS — IMPOTENCIA
Análisis de control periódico de la orina, Pus, Sangre, Gravitis
Ahora mensualmente en Montevideo
CONSULTAS: $ 2 de 10 a 12 y de 16 a 21 CANGALLO 1569

URINARIAS Dr. GRIMBERG
ESPECIALISTA
BLENORRAGIA nuevo, vejiga, próstata, uretra, testículos, debilidad sexual.
Consultas de 15 a 21 horas Domingos y feriados de 9 a 12 a.m.
Carlos Pellegrini 543

NO HAY MAS BLENORRAGIA

Curada en ocho días (excepcionalmente algunas) **ambos sexos pueden asistirse en enfermedad y sus complicaciones (prostatitis, cistitis, etc.), en pocas semanas y en forma definitiva.** Los tratamientos locales son inútiles, pues la infección está en la sangre. Es el único tratamiento que evita el dolor, no se debe suspender en todo el mundo que permite que el enfermo asista en el foco del mal, y donde sólo interviene el especialista. Es el único que cura sin reposo y nunca más volverá a reformar. Abono mensual de prueba.
INFORMES Y CONSULTAS GRATIS — Del interior, mandar folleto B. que enviamos en sobre cerrado, sin membrete.
PRESENTANDO ESTE AVISO, TENDRA DERECHO A TRES DIAS DE PRUEBA GRATIS
GONOSANOR Paraná 608 Bs. Aires

VENEREAS
SIMPOTENCIA - Blenorragia - Sífilis - Piel, sangre - Del sexual (Cura moderna carbolada reservada). — ORIENTACION CIVIL - DIATERMIA - Rayos ultravioleta - Luz de Bier - Inyecciones intravenosas - Lavajes - Inyecciones - Todo lo relacionado a la virilidad, por método fisiológico. Seriedad y competencia profesional
Abono Mensual, $ 40.— TRATAMIENTO COMPLETO $ 400.—
INSTITUTO MEDICO ARASTO CONSULTAS Y ANALISIS GRATIS
(Médicos Especialistas)
De 10 a 12 y de 15 a 21. Feriados de 10 a 12 CORRIENTES 5284, 2o. piso
Entrando por ascensor. Nuestros clientes no pagan por cita. Atención reserva.

BLENORRAGIA - AVARIOSIS - PIEL
Conjunto Médico de Especialistas
Vesanas agudas y crónicas, cura rápida definitiva, sin dietas ni lavajes, método moderno, ambos sexos. Impotencia, debilidad sexual. Diatermia Rayos Ultravioleta. Electricidad. Inyecciones intravenosas.
De 9 a 12 y de 15 a 21
Bmé MITRE 1741 U. T. 38 - 1273

BOCIO
especialmente. CORAZON y ASMA. Metabolismo Basal Dr. L. Goldemberg. Córdoba 2068, U. T. Pque. 3507. Consultas: Todos los días de 11 a 13.

Tratamiento total de la **Blenorragia** AGUDA, CRONICA Y TODAS SUS COMPLICACIONES. SIFILIS - IMPOTENCIA CALVICIE - CAIDA DEL CABELLO
En 30 Días Sin dolor - Rápido - Eficaz - Sin Molestias
INYECCIONES DE BISMUTO — MERCURIO Y ARSENOBENZOL
TRATAMIENTO MEDICO **SUIPACHA 347**
PRESTIGIO PROFESIONAL
De 10 a 12, 15 a 21 hs. — sábados todo el día. Feriados de 10 a 12 hs.
AL INTERIOR CONTESTAMOS LOS INFORMES QUE SOLICITEN

LOCION VICAL hace nacer nuevo cabello
CALVOS, proponemos iniciales, señoritas o grandotes de la cabeza! Evítese ese desastre, usando Loción VICAL y permanecerán eternamente jóvenes.
LABORATORIOS VICAL **PICHINCHA 1311**
JORGE S. DONADIO U. T. 23 - 7134

LABORATORIO de ANALISIS
CLINICOS: clínica, esputos, sangre, anti-víricos, etc.) — BROMATOLOGICOS: (Vinos, conservas, aceites, harinas, etc.) **Toxicos, PERITAJES industriales y judiciales.** Vacunas, sueros, etc. Todo lo concerniente a análisis de especialidades.
Directores: Dres. BARRIOS y DEVOTO
CORRIENTES 1262 (1er. piso) U. T. (35), Libertad 3819

INSTITUTO MEDICO PASTEUR
ATENDIDO POR MEDICOS ESPECIALISTAS
BLENORRAGIA - AVARIOSIS CURA
CONSULTAS $ 3 — Facilidades de Pago COMPLETA
TRATAMIENTO MODERNO SIN LAVAJE, SIN DOLOR, Garantido **$ 30**
De 9 a 12 y de 14 a 21 Dom. y Fer. de 9 a 12. Bmé. Mitre 1235

GRANDES CONSULTORIOS DENTALES
DIRECTOR: DR. TARBORINI
Dentaduras Anatómicas, Perfectas, Reforzadas Irrompibles desde $ 20. Dientes Flor, Porcel. Ajustan. Piezas Flojas. Tratamiento moderno antiguo garantizado. Facilidades de pago Consulta gratis. Extracciones sin dolor. $ 2. Tratamiento de pyorrea en el día. Consultas de 13 a 17 y de 14 a 21
BARTOLOME MITRE 1741

CONSULTORIO RADIOLOGICO TRATAMIENTOS ESPECIALIZADOS RIGIDOS DE LAS ENFERMEDADES DE LA PIEL, ESPECIALMENTE DE FULMON CURAZIN SRUNQUITIS ASMA, FUBERCULOSIS ESTOMAGO, INTESTINOS, HIGADO, RIÑONES, VIAS U. A. RADIOGRAFIA CON PELICULA, $ 10. — De 11 a 12 y de 15 a 21
Cangallo 1569, piso 1o.

BLENORRAGIA, SIFILIS, DEB. SEXUAL, PIEL
Curación total de la espermatorrea y de esa complicaciones por antiguas y rebeldes que sean.
URETROLUX el más moderno, radical y definitivo, rápido, seguro, sin dolor ni molestias. Cura en 8 a 15 días. Blenorragia aguda y crónica, vejiga, próstata, uretritis, epididimitis, orquitis, prostatitis, vesiculitis, impotencia, debilidad sexual, espermatorrea, etcétera, sangre, diabetes, albuminuria, mayor ultravioleta, infrarojos, diatermia, inyecciones intravenosas, electricidad, masaje prostático. Consultas de 9 a 12 y de 15 a 21. Feriados de 10 a 12. Abono mensual $ 30.—
INSTITUTO MEDICO UNIVERSAL — BME. MITRE 1088 esq. MONTEVIDEO

ASMA - BRONQUITIS
Fin, tática curación alcanzo y refermedades internas. Marco A. Fernández refiere de oriente a los últimos cubre pérdidas y secos en etiología.
INSTITUTO DE MEDICINA Emilio Lafayette
Bmé. MITRE 1741 Consultas de 10 a 12 y de 16 a 21

Señoras
Preferirá el mediterráneo dolores, irregularidad, menstruación, **EMBARAZOS** — Dirijase con Dra. Matrix — Flujos, reacción Zondek. **ESTERILIDAD** — Frigidez y dolores sexuales — Laboratorio
Dr. GOLDENSTEIN - Tucumán 2537, de 4 a 8. CONSULTAS: $ 3. 47, Yatay 3822

URINARIAS
Riñones, vejiga, próstata, uretra — Tratamiento moderno
Dr. R. Juliano - Especialista
Consultas de 14 a 20 hs. **VICTORIA 1284**

Dr. F. BELGERI
OCULISTA
Ex interno de Europa
Ojos sin dolores ni operaciones
Ex jefe de Clínica de la Facultad
R. Pellegrini 1037 U. T. 41 - 5078
Retiene hasta preparados

Dr. Raúl E. Merzaruli
Médico Cirujano del Servicio de Cirugía de Señoras del H. P. Rivadavia. Consultas: Lunes, miércoles y viernes de 14 a 17
Moreno 132 — de 9 a 11 — **CALLAO 1**

Dr. RAPOPORT
Ex-Especialista del Hosp. "Ramos Mejía" y Vacunas Sus consultas: Piel, Sífilis y Vacunas Sus consultas: Piel, Sífilis y Vacunas Sus consultas: Piel, Sífilis

TIRANO SALVADOREÑO



EL GENERAL Maximiliano H. Martínez, que fué exaltado a la primera magistratura de El Salvador después de la sangrienta revuelta de 1931.

EL AUTOMOVIL CLUB AUSPICIA UNA EXCURSION

En el Campo de Punta Chica se Exhibe un Coche Equipado

Las autoridades del Automóvil Club Argentino se hallan actualmente avocadas a la organización de una Exposición de Turismo y Camping, que se efectuará a principios de la temporada veraniega, en el campo que la institución posee en Punta Chica, partido de San Fernando.

Será esta la primera exhibición de esta índole que se realiza en nuestro ambiente y ofrecerá relieves de positivo interés para todos los automovilistas aficionados a la práctica del turismo, pues presentará los múltiples y diferentes elementos que requiere en sus diferentes expresiones.

En el amplio campo de Punta Chica estarán en exhibición desde el automóvil completamente equipado para el turismo hasta los accesorios indispensables para la excursión o el campamento como ser carpas, mesas y sillas plegables, botiquines, valijas, productos alimenticios con el envase adecuado, cocinas y combustibles apropiados, camas y catres portátiles, hornos de calandra y demás implementos para la caza y la pesca y, en una palabra, todos los rengiones que sean menester, ya sea una sola o un asiento, para hacer fácil, llevadera y entretenida la vida de campo de las personas que aprovechan los fines de semana y sus vacaciones en excursiones, campamentos de pic nics, etc., en las sierras, playas y bosques.

Esta Exposición de Elementos de Turismo y Camping estará dividida en varias secciones, como ser habitación e higiene, alimentación, sanidad y varios, a efectos de hacer más fácil el conocimiento de los diversos elementos que requiere la práctica del turismo y propender a su venta en la misma exposición.

DIVORCIO ABSOLUTO.
Tramite nuevo casamiento; informes Cazón-Gómez, Lavalleja 652, Esc. 1º, Buenos Aires

SWING 1.30 DOCENA FILO INALTERABLE

Dr. A. FEINMANN
DEBILIDAD SEXUAL.
METODOS DE CURACION MAS RAPIDOS EN LA REGENERACION FUNCIONAL DE LAS GLANDULAS SEXUALES Y ENFERMEDADES VENEREAS
CONSULTAS DE 13 A 20 HORAS - MENOS SABADOS
MAIPU 871 - PISO 1º

INSTITUTO MEDICO INTERNACIONAL
BLENORRAGIA
HORARIO: De 9 a 12 y de 2 a 7
BRASIL 923
CURA RAPIDA SIN INYECCIONES SIN PRACTICAS SIN DOLOR

VENEREAS
BLENORRAGIA-SIFILIS
ESPECIALIDAD EXCLUSIVA CON NUEVOS METODOS MODERNOS
CONSULTAS: DE 13 A 20 HORAS
ESPECIAL PARA CASADOS Y CASADAS RECOMENDADO POR LA MEDICINA
D. I. LIBERMANI - MAIPU 871

VENEREAS
PIEL - SIFILIS - IMPOTENCIA
CURA RAPIDA SIN DOLOR
BONOS + 5.- p/s CONSULTA
NECESARIAMENTE con radiografía $ 10
CONSULTAS $ 2 DE 2 A 8 DE 14 HORAS
FIESTAS DE 9 A 12 HORAS
CALLAO 541

A las Personas del Interior
que deseen reformar o componer su
DENTADURAS POSTIZAS
pueden dirigirse al
Laboratorio Dental Lautier
BERNARDO DE IRIGOYEN 182
Dentaduras rotas o perforadas; componen siempre simple $ 5; reforradas, $ 8; por cualquier rotura se componen a $ 10; cambian paladares y anclas, $ 15; reforman dientes rotos mal, $ 4; cambian de dientes rotos mal, $ 4; cambian de ganchos de gentle de oro $ 15 a $ 20. Trabajos rápidos en entregando dentaduras de un momento y entre dentaduras de 10 a 12 horas de recibido la encomienda.

CONTRA IMPOTENCIA SEXUAL
RAPIDO y EFICAZ. Unico elaborado de acción fisiológica. Repone las fuerzas perdidas por abusos o enfermedad. Notable desarrollador y regenerador de la virilidad. Rec. Fed. (Mod.) Nac. 29.290
Ordenes: Interior reintegro $ 0.50 ctvs. en estampillas o contrareembolso. Capital $ 1.
SARMIENTO 2495 — INSTITUTO VIRIFILO — Buenos Aires

Ajedrez

EN TODAS SUS MANIFESTACIONES

POR

VIRGILIO FENOGLIO

Teoría y Práctica

Las siguientes consideraciones acerca de las "teorías" y de la "práctica" pertenecen al campeón de España doctor Rey, maestro éste que probablemente nos visitará en el mes de noviembre próximo.

"Entre los aficionados que aún habiendo alcanzado una gran fuerza, no han conseguido todavía esclarecer las cimas de la maestría, existen dos tipos bien distintos, desde el punto de vista práctico: unos, que no se encuentran "en su elemento" hasta que no contemplan complicaciones del medio de la partida, jugando la partida con visible embarazo, conducen la apertura de un modo impecable, pero una vez pasada dicha fase del juego se pierden en el laberinto del medio de la lucha, jugando sin un plan definitivo y con notable desorientación. Los primeros son los jugadores "intuitivos"; jugadores prácticos con muchos años de lucha, que a fuerza de experiencia han ido aprendiendo los "trucos" de la partida y dan un gran rendimiento práctico, a pesar de su escaso bagage teórico. Los otros son los jugadores estudiosos, como aquel príncipe que todo lo aprendió en los libros, pero mientras la partida se desliza por los rieles de la teoría todo marcha como sobre ruedas; pero por desgracia "el libro" se les acaba en un momento dado y entonces la iniciativa personal, agarrotada por los medios rígidos de la teoría no dispone de la suficiente elasticidad para tomar en cada caso las determinaciones más oportunas. Estos jugadores dan menos rendimiento en la práctica, pues aunque comiencen sus partidas de un modo perfecto, carecen de la "dureza" del juego de los primeros para llevar a feliz término las ventajas adquiridas en la apertura. En ajedrez, como en la vida, una afirmación adagio es que yo miro mieux qui rira le dernier. Los primeros acercan de lo que sobra a los segundos, y viceversa, si los segundos poseyeran la práctica de los primeros serían invencibles".

JUGO II VECES LA DAMA

En una sesión de partidas simultáneas efectuada recientemente por el doctor Reinle (Munrau 1931) uno de sus contrincantes movió la dama (D) seis veces (6) y todas ellas efectuadas. Pero lo más curioso del caso es que el "baile de la reina" comenzó recién en la apertura novena y una vez concluido el desarrollo de las piezas.

BLANCAS: Dr. Reinle
NEGRAS: N. N.

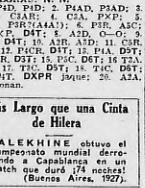
1. R2R; 2. C3AD; 3. P4AD, P3AD; 3 C3AR, C3AR; 4. C3A, PXP; 5. P4RD, P3RD; 6. C4A; 6. P5R, AXC; 7. AXP, D4T; 8. A2D, O—O; 9. O—O, D4T; 10. A2R, A2D; 11. C5R, D4C; 12. P3TD, D3A; 13. D2D, D4T; 14. A1R, D3T; 15. P5C, D6T; 16 T2A, D4T; 17. P5C, D6T; 18. T1C, D5T; 19. T1T, DXPR jaque; 20. A2A, abandonan.

Más Largo que una Cinta de Hilera

ALEKHINE obtuvo el campeonato mundial derrotando a Capablanca en un match que duró ¡74 noches! (Buenos Aires, 1927).

Gaffes de Maestros

Match Schiffers-Tschigorine, 1895
Negras: Tschigorine



Blancas: Schiffers

En la posición que indica el presente diagrama, el famoso maestro ruso Tschigorine (negras) sacrificó brillantemente la D por un A. pero continuó débilmente con 1. ... D4C? con la intención de "doblar" las torres en la columna T. R. pero dando tiempo a las blancas de preparar la defensa exacta y la partida finalizó así: En cambio 1. ... D3C! hubiera dado amenaza de CSR y TXP. Pero el error a mente continuaron con 2. ... TXP?; 2. RT1; 3. D4R! (mejor D4T); 3. ... TXT; 4. DXA; 30. T2T y ganó Flohr.

Club Jaque Mate

Campeonato Femenino de Ajedrez

Hasta el 31 del cte. sigue abierta la inscripción para este certamen que comenzará a jugarse en el mes de octubre.

Las clases preparatorias para esta prueba, son dictadas por el profesor Rafael Benaedo todos los sábados de 17 a 20 horas, en el nuevo local del club Jaque Mate, Cevallos 145, no siendo requisito indispensable para concurrir ser asociada de la entidad.

DA SU OPINION



EL MAYOR Pedro Zanni, distinguido piloto, que nos habla del vuelo realizado por el eminente aviador norteamericano Brazilian Clipper

ESTAMOS EN LA EPOCA AEREA, NOS DECLARA ZANNI

Habla con Elogio del Raid del Brazilian Clipper

VISITAMOS hoy al teniente coronel Pedro Zanni, con el objeto de recoger su opinión sobre el magnífico raid realizado por el grandioso hidroavión de la Panair, el Brazilian Clipper, que acaba de llegar a nuestra ciudad, conduciendo pasajeros, correspondencia y carga.

Es un gran raid

El teniente coronel Zanni nos recibió con la amabilidad que lo caracteriza, y, una vez que le fueron manifestados nuestros propósitos, nos contestó que observaba la recurrencia del desarrollo en el "raid de la reina" comenzó recién en la apertura novena y una vez concluido el desarrollo de las piezas.

—Es un gran raid—nos dijo—. Es un magnífico raid realizado por el aviador norteamericano Brazilian Clipper, la seguridad de que se ha tenido para él, con el siempre favorables condiciones atmosféricas, con el número de pasajeros transportados, la velocidad desarrollada y el tiempo empleado para unir las dos capitales extremas más pobladas de Norte y Sud América, debe llevar al ánimo de todos, de los entendidos en materia de aviación y de los profanos en ella, la seguridad absoluta de que ya no son los transportes aéreos intercontinentales en un hecho ya definitivo.

"Promueve un progreso y paz es la maravillosa máquina", afirma el piloto Biedma

Entrevistamos hoy al piloto Antonio M. Biedma R., con el propósito de recoger sus impresiones sobre el Brazilian Clipper y su magnífico raid efectuado a través de amplias Américas. Este nos recibió gentilmente y nos expresó lo que sigue:

Feliz acontecimiento

—Debemos cantidad de fe—nos dice Biedma— el acontecimiento que festejamos con la llegada a nuestro país de la gigantesca aeronave S. 42, que en breve será afectada a los servicios públicos de transportes con el Continente Norte.

Su capacidad, velocidad, confort y seguridad, son nuevo carácter y simpático el esfuerzo que compliadores debemos resaltar.

Y al contemplar esta notable unidad— continúa diciéndonos—producto de la ciencia y la técnica aeronáutica moderna, perteneciente ya al campo de las realizaciones definitivas, no estamos acaso obligados a llevar nuestro recuerdo hacia todos los que contribuyeron, y singularmente a nuestro país, al desarrollo de la navegación aérea máxime cuando toda ella pertenecía a la experimentación.

Son estos momentos propicios para recordar nombres que también nos recuerdan a los que sacrificaron sus vidas en aquella época peligrosa de la aviación, en el momento cumbre para tienen mantener la producción y con ella la consecución de los costeos en estudios cuyos frutos hoy gozamos, más aún, aprovechamos sin que por nuestra parte hayamos colectivamente, favorecido.

Vitalé — termina expresándonos — seamos capaces todavía de comprender todo cuanto esa maravillosa máquina aérea en proceso de progreso y paz y le brindemos, no solo la cordial acogida que nuestra cultura en cosmo, sino también las facilidades, que la libertad y rapidez de su vuelo exige para su máximo y'me. jor rendimiento.

★ ★ ★



O. RESPIGHI

SE DESPIDIO AYER OTTORINO RESPIGHI

CON el concierto memorable realizado anoche en el Colón se despidió de nuestro público el maestro Ottorino Respighi, quien ha actuado con eficacia como director de orquesta, en el Teatro del Colliseo y en el Cervantes. Compositor ilustre, uno de los que mejor conocen los secretos de la orquesta, su labor musical tiene un relieve artístico innegable, que no logra empañar su última producción, "La llamma", que hemos considerado como una de las gloriosas de Respighi. Toda su producción, aunque influenciada por la estética francesa y rusa, tiene un sello de sinceridad, de poesía y se enlaza con la mejor tradición de su país, pues ha extraído sus materiales, muchas veces, de las clásicas italianas, en los cuales están las fuentes más puras de la evolución musical.

Peligrosa incursión

Sólo en los últimos tiempos, después de su hermosa ópera "La campana sumergida" y su magistral ministerio lírico "María Egipciaca", se ha dedicado tentar por un género que no está de acuerdo con su temperamento, el viejo melodrama, y acaso el éxito de público de su primera y malograda tentativa, "La fiamma", lo induzca, como parece, a seguir cultivando una materia tan inferior del teatro. Sin redención posible, ni aun en manos de un músico de su calidad. Si así fuera, lamentaríamos por lo que significa, como paso atrás, en la depuración del teatro lírico, a la que contribuyó, sobre todo, con "María Egipciaca", que este año se ofreció diariamente en el Cervantes, bajo su dirección.

Programa interesante

El concierto de anoche, como otro anterior en el Cervantes, precediendo a la primera representación del misterio lírico citado, no ofrecía novedades, pero tenía el valor de permitir escuchar nuevamente sus más logradas piezas sinfónicas en versiones del propio autor. Las composiciones incluídas en el programa ya habían sido animadas en los conciertos de la A. P. O., bajo su dirección, y también en el Colón, por los maestros Ferruccio Calusio y Fitelberg. Toda la obra de Ottorino Respighi tiene aquí interesantes admiradores.

En concierto de despedida que ocasionó se inició con la apertura de "La scala di seta", una de las primeras obras de Rossini, en la que ya se advierte la fresca inspiración y la forma mozartiana del autor de "Barbero". A continuación de esta honesata al admirable compatriota, Respighi dirigió su poema sinfónico "Fuentes de Roma", la "suite" llamada impropiamente "Los pájaros" —pues figura un arreglo de la "Gallina" de Rameau, que está exigiendo para el concierto el título general de las aves—, "Los matines de Santa Clara", tercera imprensión sinfónica de "Vitrais" de chiesa", y el poema "Los pinos de Roma", una de sus páginas más hermosas.

Bastaba esta decir que estas composiciones obtuvieron una versión ajustada a lo que la voluntad al autor y director los aplausos de un público en muy numeroso, pero que se mostró entusiasmado cordial.

Con esta doble expresión de su personalidad, el maestro Ottorino Respighi ha dado fin a su labor entre nosotros. Mañana, a las 17, el Instituto Argentino de Cultura Itálica le ofrecerá una demostración en el Alvear Palace Hotel.

A. E. TORRASSA.



HERMINIA FRANCO

Reapareció el Elenco del Smart

Se Festejó a las Vedettes y a los Actores del Conjunto

CON dos revistas, "Desnudos con frente, nieve", una refundición de los números más festejados en producciones anteriormente presentadas, y "Picardías de medianoche", estreno absoluto, reapareció ayer el elenco que actúa en el Smart.

Quintanilla

En la nueva revista hizo su presentación en la popular sala de la calle Corrientes el actor cómico Héctor Quintanilla, cuya festejada actuación es seguida por innumerables admiradores. Y la verdad es que Quintanilla no defraudó. Gracioso como nunca, acertado en sus ocurrencias, mantuvo a la sala pendiente de sus chuscadas a bien reír a más y mejor. Con la incorporación de este actor, ha ganado considerablemente el conjunto que actúa en el Smart.

Las Picardías

Es discreto el cuadro de presentación titulado "La reja del amor", donde se lucen María Esther Gamas, Natacha Vlerskaya, Enrique Rando, Chato García y el coro. Seguidamente Quintanilla, Gloria Maravillas, Mery Flores y Raúl Castro animan exitosamente "Media hora después", y es de simple emotividad el cuadro tercero, que interpretan con propiedad María Esther Gamas y Natacha Vlerskaya; resulta animado el sketch "Comedia musical", en el cual los aplausos gloria Maravillas interpretando el couplet "Quiero supierar", de gracia intencionada, y es vistosa la presentación escénica, a base de colorido, del cuadro de ambiente mejicano, que está aprovechado convenientemente para dar lucar al lucimiento personal de la vedette María Esther Gamas a quien acompaña el Chato García, que también lo convenientemente por el coro.

Julita Ramírez

Fué muy festejado el sketch "La hija de Giacumin", cuyas partes principales interpretaron Héctor Quintanilla, Raúl Castro y Mery Flores, y de inmediato la vedette Julita Ramírez, acompañada por el coro, fué aplaudida interpretando con gracia y soltura el couplet cuya letra se presta para hacer intencionadas consideraciones.

Ya cerca del final, Quintanilla dijo con su característica manera un monólogo muy bien logrado alcanzando seguidamente todo el elenco anidó un fin de revista bregado por la creatividad y el dinamismo volcado en su factura.

En los intérpretes queda hecho el elogio con su mención a través de la crónica, pero es lo interesante recalcar que los números resultados, en las diversas escenas en que intervinieron, las vedettes María Esther Gamas, Julita Ramírez, Natacha Vlerskaya y Mery Flores, y los actores Héctor Quintanilla, Enrique Rando, Chato García, Raúl Castro, Delabar y Santullo.

La presentación

Como en otras piezas presentadas en este mismo escenario en lo que va de la temporada, los autores y directores han cuidado la puerta en lucir un buen golpe de vista, pues los decadecuados trastos y de cortinas, que permiten el cambio inmediato de la presentación de los varios cuadros sin fatigas para el espectador.



ELSITA MARTINEZ

Simari Pasó al T. Fémina

Tal como informamos en nuestra edición de ayer, los hermanos Simari recibieron del comité de resistencia una sugestión en el sentido de que abandonen el Fémina como lugar de ensayos. Decididos a cumplir este deseo de sus camaradas, con quienes están solidarizados los hermanos Simari comunicaron esta resolución al administrador general del Sarmiento, señor Traversa, quien pidió que difieran el cumplimiento de esta indicación. Los hermanos Simari ensayaron pues ayer por la tarde en el Sarmiento para ver si el actual es a ese teatro si no se arregla el lío.

* Ensaya
* No procede
* Se va
* Hablan

En Fémina y No pueden garantizar.—

Esto indica cuán poco sólido es el compromiso que hasta el momento actual liga a los actores con la compañía, que no puede garantizar mucha de debut, ni siquiera el lugar del mismo. De ahí que sea poco seria y lógica la reclamación hecha por los hermanos Simari ante la Sociedad de Empresarios por el hecho de que se haya desvinculado de su elenco el actor Carlos Rosignano que pasó al San Martín, donde debe debutar con la pieza "Jubilaciones", de Maffatti y De la Iglesia.

Dejará la Opera.—

Es más que probable que el actor Ernesto Paravicini abandone el teatro de la Opera, donde una mala dirección expone el prestigio y la popularidad del celebrado artista. Sabemos que ya ayer el empresario-director de ese teatro, atajando la posible contingencia ha llamado al actor León Zárate para que encabece un nuevo conjunto. Esta interpreta no ha aceptado la aparentemente tentadora propuesta, porque como persona y como artista sabe apreciar en cabeza ajena, y no desea experimentar a lo que le está ocurriendo a Paravicini.

Otra combinación.—

Sin embargo, se habla de una combinación teatral para cuando la temporada de Parra finalice sobre la base de Carlos Bonfiglio, Leo Zárate, otro destacado primer actor que irá como director y una joven primera actriz. Aún no se ha concretado este negocio, en el cual posiblemente no tuviera nada que ver el actual director-empresario del teatro Opera.



ROSA ROSEN

Agregados a la Ley Sobre Espectáculos

LOS representantes de ocho gremios teatrales han estado presentes en la Comisión de Legislación de Trabajo de la Cámara de Diputados a fin de auspiciar el despacho y la sanción de un proyecto de ley de que es autor el diputado Moret. Han querido los representantes de los gremios hacer algunos agregados que hagan más eficaz y perfecta la ley. El primero de ellos establece la fiscalización de los contratos de trabajo por parte de las agrupaciones gremiales. El segundo indica como empresarios a los broadcasters. El tercero de los artículos, hace extensivas los efectos de la ley no sólo a la capital federal y territorios, sino también a las provincias y en casos especiales hasta el extranjero. El cuarto agregado incluye a la gente de teatro en los beneficios de la ley sobre accidentes de trabajo. El quinto y último establece la necesidad de que los empresarios garanticen su solvencia y sean incluídos en un registro comercial.

Seis Actrices Jóvenes que Actúan en Nuestros Escenarios

Todas han Realizado Ponderables Interpretaciones que las Señalan Como Figuras de Porvenir en la Escena

Damitas



ILUSTRAMOS hoy esta página con las fotos de interesantes damitas jóvenes de nuestros escenarios. Son ellas: Nélida Quiroga, Elsita Martínez, Herminia Franco, Rosa Rosen, Tulia Ciampoli y Nuri Montse, las cuales tienen acreditadas en su labor interesantes interpretaciones que las sindican con posibilidades para futuras actuaciones.

Nélida Quiroga

Nélida Quiroga es de ellas la que tiene una mayor actuación, que le ha permitido afrontar con éxito papeles de responsabilidad, al punto de interpretar segundas actrices en el elenco que encabeza su señora madre Camila Quiroga, al lado de quien ha actuado siempre y de quien ha recibido sus mejores enseñanzas.

Elsita Martínez

Esta damita del Nacional destaca su firme personalidad, que la actriz va formando cuidadosamente. Su labor se concreta a elencos de comedia, habiendo actuado con Paulina Singerman, en el elenco que el año pasado ocupó el teatro Odeón y actualmente en el conjunto que encabezan Enrique Muiño y Elías Alippi. En "Así es la vida", exitosa pieza de Malfatti y Llanderas, juega con animación un interesante rol de chica moderna y consigue la aprobación de los auditorios.

Herminia Franco

Al lado de su hermana Eva, Herminia Franco ha realizado algunos trabajos que ponen de manifiesto su capacidad para la labor teatral. Bella figura y agradable voz, esta damita constituye una esperanza fundada.

Rosa Rosen

Rosa Rosen, actualmente en el elenco del Astral, puso de manifiesto sus posibilidades en la temporada que realizó en el conjunto encabezado por Arata en el Comedia. Ahora, en la sala de la calle Corrientes, ha tenido oportunidad de afrontar papeles de mayor responsabilidad.

Tulia Ciampoli

Tulia Ciampoli, que actuara en el conjunto del Odeón, ha sido conquistada accidentalmente por el cinematógrafo, pero sin dejar el teatro, pues figura en el elenco de Carcavallo.

Nuri Montse

Recientemente incorporada al teatro, Nuri Montse ha tenido a su cargo pequeños papeles en el elenco que encabeza Parravicini en la Opera. Dice bien y de ella se espera una buena actuación en temporadas venideras.

Bonitas



TULIA CIAMPOLI

Ayer "Il Trattato Scomparso" Gustó

Una Pieza de Tipo Policial Hábilmente Construída

LA compañía de teatro italiano que actúa en el Politeama ha estrenado anoche una pieza del llamado género "giallo" o sensacionalista titulada "Il trattato scomparso" y original de Galar y Artú.

Una pieza típica

Su trata de una obra de tipo policial, con la consabida presencia del detective — de apellido angiosajón, como es natural — que llega, después de numerosas dudas y zozobras, a establecer con toda precisión el desenvolvimiento de una complicada y misteriosa intriga cuyo funcionamiento es el servicio de espionaje.

No hay mayor novedad ni en el planteo ni en los procedimientos de este drama, escrito para inquietar al espectador; pero sin duda "Il trattato scomparso" es una producción correctamente construída, dentro de los cánones tradicionales en el género.

Nada falta, ni la presencia de aventureros, que al fin de cuentas son inocentes del delito que se les imputa, ni el suicidio con apariencia de suicidio, ni el vuelo obsesionante de un aeroplano, ni el confuso diz del deber y el sentimiento, ni el descubrimiento final de que el menos posible de sospechas, es quien, en realidad, desarrolla el drama.

El misterio

En esta clase de piezas es inconveniente la narración del argumento develando un misterio que debe sugestionar al espectador para que la obra obtenga el éxito apetecido por el cual en el ridículo. Galar y Artús se arriesgan en ella a poner en manos del espectador los ridículos elementos de investigación que le brindan al detective Brown y, a decir verdad, en todas el curso de la obra sabe más el público que el personaje policial. De ahí que si su desenvolvimiento final desmerita la presencia de un claro sentico de la pesquisa en el ómnibus de Sherlock Holmes, la culpa no es que en el transcurso de la investigación parece siempre inconmovible, impresionable, ajeno de sus medios y fácil de enseñar con simples indicios deliberadamente arreglados a fin para desorientarlo.

Elemento cómico

Los autores de "Il trattato scomparso" han querido en las escenas de su producción algunos elementos de efecto cómico bastante seguro y han tenido la fortuna de acertar en medirlo. Sin embargo, en espectáculos de este tipo nunca puede saber en qué momento una ocurrencia causará el público con mayor regocijo. A veces la carcajada llega en un momento de intención dramática.

Los intérpretes

La compañía de los "Amici del Teatro" italiano ofrece una versión sencillamente discreta de este drama. Hay, sin duda, intérpretes conocidos pudo haber sido más impresionante la pieza de Artús y Galar. Sin embargo, hacen de destacar como expresiva y correcta la labor cumplida por el actor Pisanini en el papel del detective John Brown y como digna y ajustada la interpretación de Cesare Fiasella.

Entre las actrices destacóse netamente la ingenua Giosuannina Bedri, de simpatía espontánea y siempre eficaz. También se condujeron con notoria propiedad Lucía Montalvo, Argentina Giovannini, Virginio Zuckergan, Giorgio Grimoni, Felipe Cavalli y Rodolfo Zenner.

El movimiento escénico evidencia en Enrico Vidali un buen metteur en pacitado, aunque el decorado único para los tres actos no resulte bueno. A ahrdi cmfw ycmfwy cmfwy cmfb

"EVA QUINTANAS" ESTRENOSE AYER

UNA de las más recientes comedias de Manuel Linares Rivas "Eva Quintanas", ha dado a conocer anoche, en el Cervantes, por la compañía de Camila Quiroga, obteniendo del público una amable acogida.

Un tema romántico

Linares Rivas aborda, como en muchas de sus obras anteriores, un tema romántico, realizado por medio de recursos conocidos que nada aportan a la labor anterior del autor, cuando dramaturgo. Este se reduce a trazar un recio carácter, el de la protagonista, que, abandonada vilmente por su galán, cuyo egoísmo no retara más que en sus intereses y satisfacciones personales, sólo en las escenas finales de la comedia, alcanza una compensación merecida por su lealtad y su valentía, en la nobleza y comprensión de otro personaje, capaz de sobreponerse a perjuicios.

Escaso interés escénico

Si consignamos que en cada una de los tres actos, únicamente existe una escena que tenga atinencia con el verdadero asunto central de la obra, quedará formulado el más serio reparo a la técnica del autor. En la actualidad, en el último y lo sintesis dado al teatro moderno, no



NURI MONTSE

Franca Boni Irá al Maipo

* Al centro
* Vuelve
* Un juez

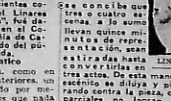
La despedida de Aurorita Redondo y Valeriano León, del Maipo, no determinará la vuelta inmediata a ese escenario de la compañía revistaril que encabeza Pepe Arias, como se pensó en un comienzo. Ya se ha decidido que el 7 de septiembre se presente en la sala de la calle Esmeralda la compañía Boni-Trucchi-Mercedes. El espectáculo inicial concertado por el representante Casillas y la empresa del Maipo es la opereta "La princesa del circo" que obtiene en el Marconi un considerable éxito.

Viene Olga Vignoli.—

Ya que hablamos de opereta, cabe recordar el nombre de la soprano argentina de opereta italiana Olga Vignoli, cuyas destacadas condiciones para el género fulmos los primeros en destacar. La encantadora soubrette nos escribe desde el Brasil, donde está poniendo término a su feliz jira, que ha durado año y meses. Volverá en fecha próxima a Buenos Aires para reformar un poco su compañía y saludar a nuestro público, donde debe presentarse en la primera quincena de octubre.

Un fallo.—

El destacado juez Nicholson, que acaba de dar un fallo protegiendo los derechos de autor de un compositor inglaterra, acaba de defender los autores y Compositores de Música acaba de pronunciarse en otro caso más complicado, sobresaliendo al empresario del Broadway, señor Alvarez, y al director de jazz Rudy Vallee, acusados de ejecución ilícita de música norteamericana. La razón de la defensa de estos artistas radica en el hecho de que es difícil el amparo de los autores estadounidenses, ya que en la gran república del Norte no se protegen los derechos de los autores argentinos.



LINARES RIVAS

Se concibe que tres o cuatro escenas a lo sumo, llevan quince minutos de representación y estiras das hasta cerca de tres horas de tres actos. De esta manera, el interés escénico se diluya y pierde, conspirando contra la pieza, cuyos méritos parciales no logran disimular la sensación de fatiga que viene pesando sobre el auditorio.

Un carácter recio

El principal mérito de la obra finca, como ya anotamos, en el trazado del firme e inquebrantable carácter de la protagonista, Encarnación Quintanas. Pero aun esta rectificada conducta, esta ausencia de reconvenos psicológicos, forma fácil y simple apoderamiento, al punto de formarlo poco real. Los restantes tienen el mismo defecto, salvo el de Jorge Bial, intensificado por falta de relieve y vibración humana.

La pulcritud del diálogo

También debe hacerse resaltar la pulcritud y la limpieza del diálogo. Sin embargo, cabe formularle el mismo reparo que a los personajes: no está al servicio directo del conflicto de la comedia. Sirve, en su mayor parte, para ganar — o para perder — tiempo, ese tiempo tan preciso para unos y tan insignificante para otros. En las escenas fundamentales de la obra, a las cuales ya nos referimos, el diálogo pierde intensidad, fuerza, teatralidad, eficacia no escenta, en ciertos momentos, de énfasis, como en el final del segundo acto.

Eficaz interpretación

Camila Quiroga animó en forma altamente ponderable el personaje de la protagonista, prestándole la humanidad de que carece, valorizándolo con la cabal comprensión a que nos tiene acostumbrados. En otro plano, actuaron con eficacia Nélida Quiroga, Blanca Vidal y Marcos M. Casado. De los actores se destacó por su soltura e inteligente composición del personaje, José G. Castro. En papeles de poca defensa, se lucieron aplaudir Arturo García Buhr, Danessi y Julio Renato.

La presentación escénica, cuidada y de buen gusto.



NELIDA QUIROGA

Protejerán Nuestra Música en EE. UU.

TELEGRAMAS procedentes de Estados Unidos han anunciado que el presidente Roosevelt ha dado un decreto sancionando la reciprocidad en materia de derechos a la propiedad intelectual entre su país y el nuestro.

En verdad, hacía falta esa resplución que ahora deba ser ratificada por el Congreso gobierno para que tenga valor en ambos países.

La "proclamación" dada por Roosevelt viene a coronar tempestuos trabajos realizados por Arpenteros y el embajador del gran país del norte. Más tarde el viaje a Estados Unidos del gerente de la Victor, señor Lindermin, quien llevó a su patria la expresión del deseo de una ley de reciprocidad, apresurará, sin duda, este auspicioso hecho que ahora comentamos. Es de esperar que los autores americanos, organizados, nombren su representante oficial en Arpenteros a fin indudable que la representación de los autores por otros autores es la que más garantías de eficiencia ofrece.

Escena de "Eva Quintanas"



CAMILA Y NELIDA QUIROGA con el primer actor María Daneseí, en una de las más intensas situaciones de la comedia de Manuel Linares Rivas, estrenada anoche en el teatro Cervantes.

Fueron Aplaudidos Anoche



MARIA ESTHER GAMAS, JULITA RAMIREZ, NATACHA VLERSKAYA, Gloria Maravillas y Quintanilla, en la revista estrenada en el Smart

PROGRAMA DE LOS DIVERSOS ESPECTACULOS TEATRALES QUE SE EFECTUARAN EN EL DIA

Teatros

COLON
TEMPORADA 1934
MAÑANA LUNES, a las 21 horas: 2da. función extraordinaria (popular): TRISTAN E ISOLDA, drama lírico en tres actos (3 hs.) y música de Ricardo Wagner. Intérpretes: Elsa de Grandmy, Maria Branzell, Gertheir Pinter, Alexander Kipnis, Walter Grossmann, Stephan Ballarini, Hans Fleischer, Willi Wolfe, Hellmuth Schweebe. Director: Fritz Busch. Ultimo turno de propiedad del teatro Colón.

Precios de las localidades: Palcos bajos y balcón con 4 entr. $ 20; 16, altos y bajo; palcos con 4 entr. $ 15; 12, altos y bajos con 4 entr. $ 13; 10, galería con 5 entr. $ 10, PLATEA, $ 4; entradas a pasillo, $ 5; delantera, $ 6; terceras altas, $ 2; cuartas altas, $ 1; delantera alta, $ 1,50; cuartas de paraíso, $ 1,50; entrada a pasillo, $ 2; delantera cuartas altas, $ 2,50; $ 3 palcos.

Las localidades para esta función están en venta desde hoy domingo a las 10 horas.

Comunicamos al público que dado la extensión de la obra, el espectáculo comenzará a las 20,45 horas.

CASINO
Esta noche, a las 21: Gran compañía internacional de ópera. Mañana: Hoy se estrena "Aida". Mañana: Hoy se estrena "Aida". Mañana: Hoy se estrena "Aida".

Don Jacobo en la Argentina — por Cliff Sterrett

LA PEQUEÑA VIOLINISTA





★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆

La Juventud de Búffalo Bill — por O'Neill

EL TRATO DE TIM BEERY





★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆

Lo Llaman Burbuja — por Ad Carter

DOS CONTRA DOS





★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆

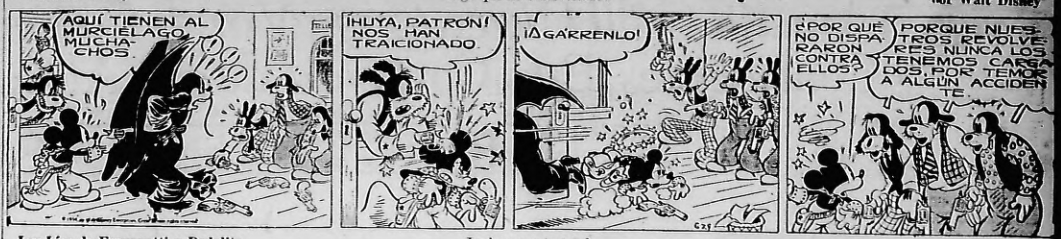
LO CURIOSO DEL MUNDO





AL PRINCIPIO de su fase la luna nos dirige su hemisferio oscuro, y por eso es completamente invisible. Dos días más tarde, en el cielo aparece el fino borde de la "luna nueva".

El Ratón Mickey — Algo que no tiene nombre — por Walt Disney



Los Líos de Espaguetti y Dedalito — La bancarrota total — por Segar



Breves Tragedias de la Vida Moderna — Huyendo de la peste — por Jimmy Murphy



Don Codeguín el Fiambrero — Enperrado contra el perro — por Milt-Gross



Don Gil A. Cuadros — Público indeseable — por Dibbie



Pochito Quiere Saber — La luz eléctrica — por Pim



Tucutá — Quiere seguir la moda — por J. Carver Pusey



EL REPORTAJE DEL DOMINGO

Amelia Galli Curci, Cuya Voz es Conocida en los Cinco Continentes, Está Contenta de que Al Capone la Admire

Afirma que Mientras Pueda y la Escuchen Seguirá Cantando

NO TIENE PREFERENCIAS AL FORMAR SU PROGRAMA

GRAN VIRTUOSA

TRATA DE LOGRAR EXITO EN TODA INTERPRETACION

DIECINUEVE años hacía que los auditorios argentinos no escuchaban la voz de Amelia Galli Curci. El recuerdo último de esta artista extraordinaria, va unido a otro montón de recuerdos brillantes de grandes cantantes que fueron: Caruso, Titta Ruffo, Genoveva Vix por no citar sino los que actuaron al lado de ella durante la temporada oficial de 1915. Je la cual data su presentación anterior. Epoca de oro del bel canto, cuyo declive se advierte ya de manera tremendamente, era Amelia Galli Curci estrella máxima de aquel firmamento definitivamente desaparecido. Acaso ninguno de los artistas que con ella contemporizaron, la haya aventajado en la delicadeza de su dicción lírica, en la elegancia de su escuela de canto, en la pulida emisión de una voz que sin llegar a escalofriantes alturas frecuentes, poseía una dulzura de timbre y una sugerencia expresiva pocas veces igualada por cantantes de todas las cuerdas.



AMELIA GALLI CURCI, la gran cantante, que nos habla sobre su labor artística.

Desde entonces han pasado muchos años. Una naturaleza sensible y un espíritu culto y delicado como el de la gran diva, se avenían mal con las pequeñas miserias que se agitan entretelones. Las rivalidades italianas, las rivalidades enconadas que los parásitos del arte lírico se encargan de fomentar en provecho propio, no condecían con el temperamento bien pulido de la Galli Curci que siempre indiscutida estuvo y cotizada a la altura de los más famosos de sus colegas, encontrábase disgusto en aquel medio cuya idiosincrasia se mantiene invariable a pesar de la renovación de empresarios propios que el tiempo le imprime. Por lo demás, la exquisita educación musical de la cantante presenta el crepúsculo de un género que sólo sostiene su influencia entre los que siguen con cuidado la evolución del arte lírico; su continuo alimento espiritual recibido por un temperamento delicado y por una inteligencia cultivada y fina, le mostraron tendencias de expresión artística superior. Y por ellos se lanzó resueltamente, dedicándose al lieder de cámara con el éxito clamoroso de que la prensa de todos los países dio la debida noticia frecuentes.

El anecdotario de la gran viajera

En su lujoso departamento de un gran hotel, hemos charlado con Amelia Galli Curci. Viajera infatigable de todos los continentes, ha usado hasta el derroche de la libertad que le ofrece su sistema de trabajo que actualmente cultiva. Asia, Africa, toda América, Oceanía, han oído su voz durante estos pocos años que ha dejado el teatro para dedicarse exclusivamente al concierto. Las flores de loto japonesas, los cielos correspondientemente constelados de la Malasia, las modernas ciudades americanas y las exóticas construcciones teatrales de las políticas islas filipinas, han escuchado a este ruiseñor ambulante que va de trópico en trópico llenando su paso de melodía.

La diva, que posee un rostro extraordinariamente movible y de pertinente expresión, entorna los ojos y deja correr el recuerdo cuando el propio le pide episodios de su vida de artista.

—Son muchos los años corridos y muchas las emociones gratas de dulce sonriente. — Cada país exótico guarda una impresión para el viajero y una emoción para el artista. Si he de serles franca, son estas últimas las más intensas los recuerdos vibrantes de la mujer que al anecdotario de la artista. Mis públicos del Extremo Oriente, de las Filipinas o de Africa, han sido auditorios europeos. En Australia, el carácter del público ofrecía una media de inglés y norteamericano que a la larga se resume en expresarse duramente sajona. Sin embargo, yo le dije a CRITICA que ansiaba auditorios latinos. Soy italiana, hija de padre italiano y de madre española, netamente andaluza, como que era de la propia Cádiz. Y si mi concepto del arte, mi temperamento musical, se alejan un poco por derivación de esas exhuberancias tropicales tan raras a los públicos de mi raza, no puedo sustraerme completamente a la influencia que ella graba en el alma. He dicho por que cuando la soprano Galli Curci abandona el tedio luego de esforzarse un poco para palpitar el éxito correcto y medido que alcanza, era la otra Galli Curci la que vivía su ansia de honestidad, su anhelo de observar y de sentir agitadas impresiones de palpitante arte.

Yo canto para mí también

La Galli Curci se anima gradualmente. El repaso mental de sus andanzas, la evocación de sus éxitos, resbalan su mente le recuerdan.

—Yo — exclama — no canto sólo para el público. Canto para mí también. Esta razón les personal ha sido la que ha determinado mi abandono de la ópera. En una temporada lírica no se puede elegir repertorio y yo no cantaba todos los personajes que interpretaba. Ahora siento lo que canto, puesto que no canto sino lo que siento. Y muchas veces, cuando la naturaleza ha hecho vibrar mi espíritu, he cantado para mí; con un solo auditor, que ha sido mi esposo, o con un auditorio extraño en absoluto a la técnica del canto y a la música de cualquier escuela. He dudado de la impresión que he causado en esos oyentes elegidos al azar y he gustado otra emoción mayor y más pura: la de oírme y sentir a través de mí misma.

—Y en la ocurrido...?

—En todas partes. Unas veces bajo un cielo tropical y otras envuelta en nieblas nórdicas. Cuando me he sentido dispuesta. Cuando he ha dominado la necesidad temperamental de dar expresión a un latido que tenía necesidad de espacio.

Apareció la anécdota

Entre la animación de la charla pintoresca, la Galli Curci ríe de pronto ruidosamente.

—¡Apareció la anécdota! — exclama. — Es risueña y pintoresca. No hace mucho tiempo cantaba yo en una ciudad norteamericana. Ocurrió el caso en un teatro donde trabajaba una compañía de vaudevilles, que representaba una obra de gran éxito en la cual uno de los actores debía salir a escena montando un triciclo de los que se regalan a los chicos buenos. El concierto era vespertino y como la representación de la pieza en cuestión debía iniciarse en seguida, estaba el triciclo en el escenario. Esperaba yo mi turno acompañada del pianista Yarsky que debía acompañarme, mientras ocupaba la escena un tenor que cumplía el número anterior al mío. Yarsky empezó a jugar con el aparato, haciendo evoluciones y creyendo que había una cortina tendida entre el foro y las candilejas enderezó hacia el escenario y apareció de pronto ante el público pedaleando entusiasmado. Cuando advirtió dónde estaba, ya se hallaba en mitad de la escena y cómo era más difícil dar la vuelta que seguir, cruzó victoriosamente y desapareció por el lateral opuesto. Podrán ustedes imaginar la recibida que sucedió a la primera impresión de estupor. Yo me reí de tal manera que luego apenas pude cantar, porque me acordaba del episodio y volvía a reírme en plena labor. Lo cierto fué que ni los diarios ni el público acertaron a explicarse aquel hecho extraño, que produjo un escándalo regular.

El pasado y el presente

—¿Qué opinión le merecen los cantantes actuales?



SE PIANISTA se ganó una vez una gran rechifla del público: no fué por ser malo, sino por andar sin garbo en un triciclo.

—A los de éste más crecientes no les he oído sino en discos. Tal me ocurre con Lily Pons, a la que tengo verdaderos deseos de oír en persona. Para los del oficio", no es el disco fonográfico el elemento para juzgar a conciencia. Hay que observar de cerca la forma de emitir la voz, el sistema del esfuerzo hecho, si se quiere formar una opinión concreta. A la que he oído no hace mucho es a la Muzio, a la que considero una gran artista. Canta con exquisita delicadeza y su escuela se ha perfeccionado de tal forma que su emisión ha enriquecido cuantiosamente la fuerza emotiva y los matices de expresión. Acaso hayan disminuido sus medios pero han crecido sus valores.

—Y los grandes cantantes de su época que hace tiempo no vienen a Sud América?

—Dos de ellos conservan el brillo de artistas que les dió fama: son De Luca, el gran barítono, y la soprano española Lucrecia Bori. Ambos cantan todavía y ambos cantan muy bien. Lo que hayan perdido en potencia lo han ganado en arte. No sé si serán estas opiniones las opiniones de una artista que tras cada año transcurrido cree haber arrancado a la experiencia un nuevo secreto. Lo cierto es que esos grandes cantantes que cultivan el arte lírico de un cuarto de siglo de haber escalado las grandes alturas de la fama, se me antojan los mejores. Creo que el sentimiento se ha refinado en sus espíritus; que alcanzan capas de expresión a las que no llegaron hasta ahora.

"Traviata" fué la ópera que más sintió

—Del repertorio que usted interpretó, ¿cuál es la ópera que ha cantado con más gusto?

Amelia Galli Curci no vacila en la respuesta:

—"Traviata" — exclama vivamente. — Su fórmula lírica se adapta exactamente a mi temperamento de artista. Encuentro en ella acentos de una gran sinceridad y una delicada emoción que se extiende a través de toda la parte reservada a la protagonista. En los momentos de mi carrera teatral empecé a hacer incursiones en el repertorio lírico, al cual llegó sin esfuerzo. Y de los personajes que encarné en esa cuerda ninguno ha tocado en mi sentimiento tan hondamente como la doliente protagonista de la ópera de Verdi. Es un poco extraña esta opinión en una artista que se inclina hacia las escuelas renovadoras del arte lírico. Pero como la siento la expreso.

—Y entre los autores que componen el repertorio de sus recitales?

—He de decir siendo sincera y para ello debo afirmar que apenas tengo preferencias. Compongo mi repertorio con lo que me gusta, con lo que siento. Lo que no es de mi preferencia no entra en mis programas aunque lamente que la inclusión a una página determinada me haya proporcionado un aplauso fortuito. Persigo el éxito a través del todo de mi labor y hacia este resultado tienden mis esfuerzos.

El anecdotario de los artistas famosos se compone con partes de la verdad y con partes de la fantasía. Probablemente es mucho mayor la porción correspondiente a ésta que la que corresponde a aquélla, pero como el lector o el auditor no alcanza a distinguir lo que es cierto de lo que es fraguado o exagerado, toma todo en conjunto y con todo se queda. El lenguaje no es suficientemente rico como para poseer dos sistemas distintos de expresión que separen la verdad de la mentira.

Y bien; entre el anecdotario de Amelia Galli Curci no faltó quien le atribuyera cierta amistad con el famoso Al Capone, de quien aseguraba un cronista yanqui que era vehemente admirador de la diva. La Galli Curci nos declaró que ignoraba esa admiración suficiente por sí sola para concentrar un interés especial en torno de una artista.

—No lo conozco — nos declaró. Ni siquiera conozco su admiración por mí. Pero de cualquier manera lo prefiero más como admirador que como adversario. Aunque esté entre rejas.

—Han dicho también algunas publicaciones norteamericanas que era escuchada se hacían colectas entre vecinos pudientes de la localidad.

—Es probable, aunque yo no lo sepa á ciencia cierta. Y hasta es probable que el famoso pistolero haya contribuído en alguna de ellas, constituyéndose en mi empresario fragmentario. Si esto fuera así, no dejaría de ser interesante.

El Cervantes tiene pésima acústica

—Qué impresión ha recibido esta vez del público porteño?

—Muy buena. Ha sido muy cariñoso conmigo y lo noto más inteligente. No es extraño, pues, que oye continuamente los artistas más famosos del mundo y su capacidad intuitiva, es poderosa. En el extranjero se toman en cuenta hoy las sanciones de los públicos pero platenses y las opiniones de sus críticos.

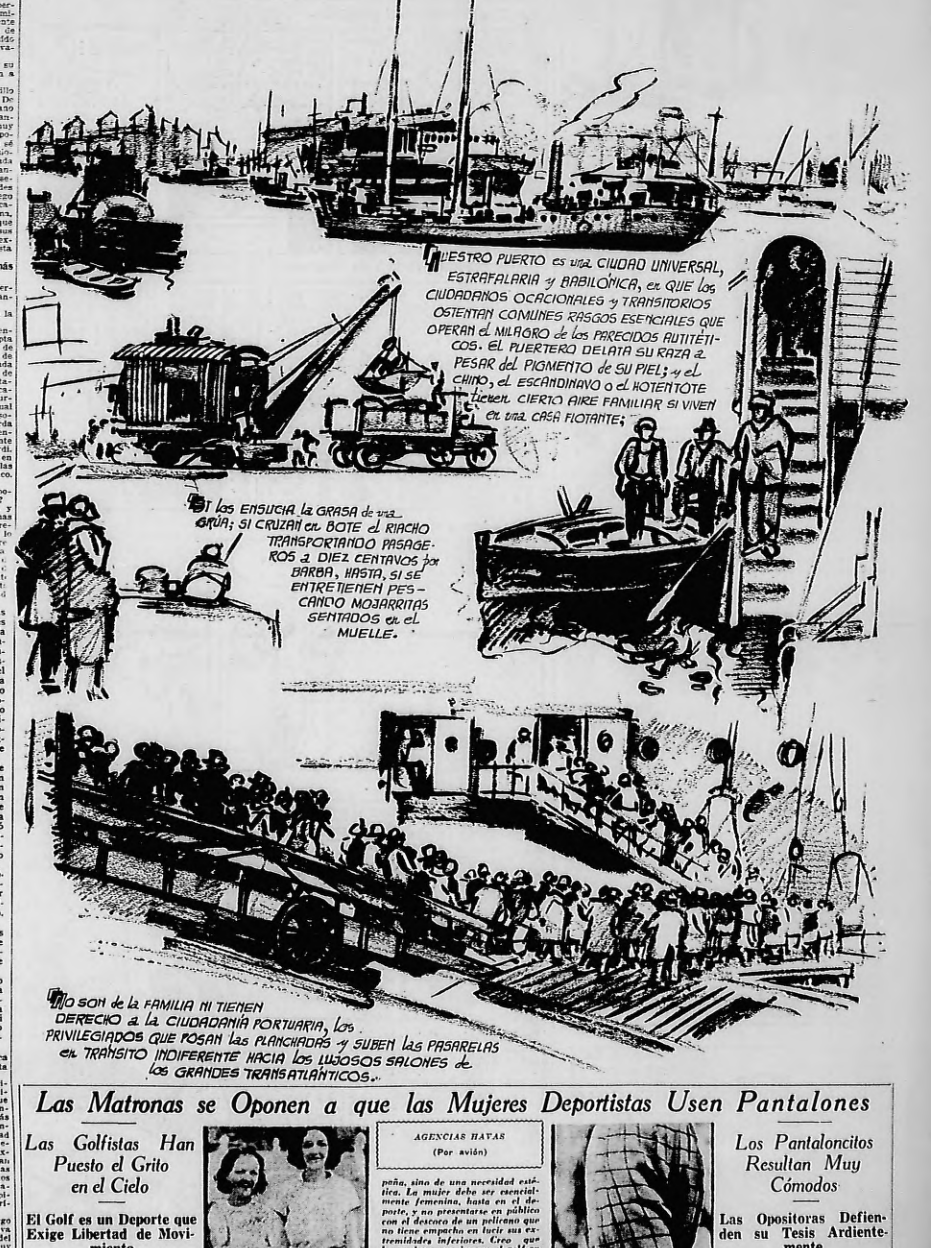
—Sin embargo —agrega la diva —la acústica del Cervantes es muy deficiente. Yo estoy lejos de creerme dueña hoy de un caudal de voz extraordinario, pero entiendo que me hago oir bien; y en el Cervantes se me antoja que mi voz se pierde. Con la mitad del esfuerzo hecho en esa sala, he logrado en otras mejores efectos. Repito, con todo, que estoy satisfecha de la recepción y que he enfrentado a un auditorio entusiasta e inteligente.

—Y sus planes?

—Cantar y viajar. Viajar siempre. No me siento fatigada a pesar de lo largo y lo agitado de mi ambulaje por todo el mundo. Y mientras pueda y mientras me escuchen cantaré y viajaré. Hace veinte años que tengo mi hogar en los Estados Unidos, pero cuando yo pienso pedirle refugio definitivo. No sé si tardará aún en pedirselo.

RINCONES DEL PUERTO

APUNTES DE R. PARPAGNOLI



Las Matronas se Oponen a que las Mujeres Deportistas Usen Pantalones

Las Golfistas Han Puesto el Grito en el Cielo

El Golf es un Deporte que Exige Libertad de Movimiento

ARGUMENTOS

AGENCIAS HAVAS
(Por avión)

NUEVA YORK, 14. — Cruzadas de la pulcritud y partidarias de la moda femenina en el deporte, prominentes matronas neoyorquinas, agrupadas en una organización que patrocina el golf, han declarado una guerra sin cuartel a los pantalones cortos... en los muslos de las golfistas.

Prendas masculinas

Alarmadas por una creciente hoga en pro de la prenda masculina y aliadas con los principales clubs metropolitanos, han prohibido que las mujeres se presenten en las pistas de golf con las pantorrillas al aire libre.

Habla una opositora

"No se trata de un mero prurito moral, declara una de las damas que dan su apoyo a la campaña, sino de una necesidad estética. La mujer debe ser esencialmente femenina, hasta en el deporte, y no presentarse en público con el desnudo de un peliceno que no tiene empacho en lucir sus extremidades inferiores. Creo que las mujeres que juegan al golf en pantalones están movidas por un afán de exhibicionismo y no por el deseo de disfrutar de mayor comodidad en sus movimientos".

Las golfistas rebeldes

Aunque, por el momento, la campaña ha tendido a disminuir el uso de los pantalones, principia apuntarse un movimiento de rebeldía entre los golfistas, que tachan a las reformadoras de "viejas gallinaceas" "que no saben lo que dicen.

Guerra a las faldas

"Es ridículo, protestan las defensoras del pantalón, ordenarnos que juguemos al golf ataviadas con faldas. Solamente las mentes corrompidas pueden concebir la impudicia en nuestro indumento masculino. El golf es un deporte que exige libertad absoluta en las contracciones de los músculos y el pantalón, especialmente el pantalón corto, es la prenda ideal



Pantalones para tenis



Modelo para golf

para jugarlo, para hombres y mujeres".

Más argumentos

Se arguye, al efecto, que las sociedades femeninas de tenis permiten a las jugadoras presentarse en pantalones cortos en torneos donde asisten millares de espectadores y que en Chicago y otras grandes ciudades de los Estados Unidos las golfistas juegan con el vestido que mejor les place.

Buen humor

Además, se dice, por qué establecer una distinción entre la pista de golf y la playa. Si en aquella se exige a la mujer negligencia que cista faldas, habrá que exigirla también que se asome en el mar en indumentaria femenina.

Los Pantaloncitos Resultan Muy Cómodos

Las Opositoras Defienden su Tesis Ardientemente

EN TENNIS